

Renault **EASY CONNECT** - Sistemas multimedia

EASY LINK multimedia





PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN (1/2)

Es indispensable seguir las precauciones de utilización del sistema, que se detallan a continuación, por razones de seguridad o riesgo de sufrir daños materiales. Debe respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.



Precauciones que conciernen a la manipulación del sistema

- Maneje los mandos y lea la información de la pantalla solo cuando las condiciones del tráfico lo permitan.
- Ajuste el volumen a un nivel moderado que le permita oír los sonidos del entorno.

Precauciones que conciernen a la navegación

- La utilización del sistema de navegación no exime, en ningún caso, al conductor de mantener la atención durante la conducción del vehículo.
- Según las zonas geográficas, en el mapa puede faltar información sobre las nuevas características del recorrido. Manténgase alerta. En cualquier caso, el código de circulación y los paneles de señalización en carretera siempre tendrán prioridad sobre las indicaciones del sistema de navegación.

Precauciones materiales

- No realice ningún desmontaje ni ninguna modificación del sistema para evitar cualquier riesgo material o de incendio.
- En caso de funcionamiento anómalo y para realizar cualquier operación de desmontaje, consulte con un representante del constructor.
- No introduzca cuerpos extraños o un dispositivo de almacenamiento externo dañado o sucio (memoria USB, tarjeta SD, etc.) en el lector.
- Utilice un dispositivo de almacenamiento externo (memoria USB, toma Jack, etc.) que sea compatible con su sistema.
- Limpie siempre la pantalla con un paño de microfibra.
- No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.

Es obligatorio aceptar las condiciones generales de venta antes de utilizar el sistema.

La descripción de los modelos que figuran en este manual se ha establecido a partir de las características conocidas en la fecha de concepción de este documento. Dependiendo de la marca y modelo de su teléfono, algunas funciones pueden ser parcialmente o completamente incompatibles con el sistema multimedia de su vehículo.

Si desea más información, consulte con un Representante de la marca.

PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN (2/2)



Protección de sus datos personales

Sus datos personales se recopilan a través de su vehículo. Los datos son procesados por el fabricante, por miembros de su red y por otras entidades del grupo Renault, cuyos detalles están disponibles en la página web del fabricante de acuerdo con la normativa vigente.

Sus datos personales podrán utilizarse para:

- gestionar las interacciones iniciales;
- gestionar la relación empresarial;
- gestionar los servicios proporcionados por el vehículo conectado del cliente y las aplicaciones de a bordo;
- realizar estudios y análisis;
- gestionar las operaciones de comercialización del grupo Renault.

Según la normativa aplicable, el cliente tiene plenos derechos sobre sus datos personales: incluido el derecho a acceder, corregir y borrar (ignorar) sus datos.

El cliente también tiene derecho a oponerse al procesamiento de sus datos personales, especialmente si se utilizan para la prospección de ventas o la elaboración de perfiles.

Si desea más información sobre las condiciones del procesamiento de datos y los procedimientos de reivindicación de derechos del cliente, consulte la política de protección de datos personales de Renault en el sitio del fabricante o solicite una versión impresa en papel.

El manual reúne todas las funciones existentes para los modelos descritos. Su presencia depende del modelo del equipamiento, de las opciones elegidas y del país de comercialización. Asimismo, en este documento pueden estar descritas ciertas funcionalidades que harán su aparición a lo largo del año. Las pantallas presentes en el manual no son contractuales.

S U M A R I O

Capítulos

Información general

1

Navegación

2

Multimedia

3

Teléfono

4

Aplicaciones - Easy Connect

5

Vehículo

6

Sistema

7

Índice

8



Generalidades

Descripción general.	1.2
Presentación de los mandos.	1.4
Principios de utilización.	1.8
Limpieza	1.12
Encendido/Apagado	1.16
Añadir y gestionar los widgets.	1.17
Utilizar el reconocimiento de voz.	1.20

DESCRIPCIÓN GENERAL (1/2)



Pantallas de inicio

A Temperatura exterior.

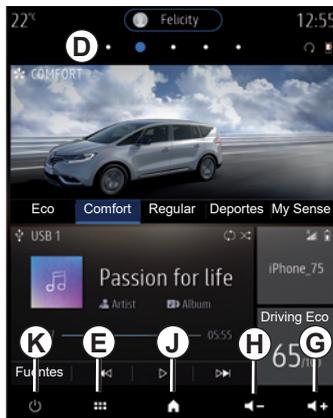
B Hora.

C Perfil de usuario seleccionado.
Para configurar el perfil de usuario, consulte el capítulo denominado «Ajustes».

D Indicador de página: desplaza rápidamente la zona de contenido para cambiar de página.

E Acceso al menú principal.

F Página de inicio/ Acceso a las funciones.



G Subir el volumen de la emisora que se está escuchando.

H Bajar el volumen de la emisora que se está escuchando.

J Acceda a la primera página de la página de inicio.

K Acceso a las funciones:

- Pulsación mantenida: reinicio del sistema;
- Presión breve: Radio/música OFF, pantalla mínima, en espera.

Nota: Podrá cambiar la configuración de la página de inicio. Para más información, consulte el capítulo «Añadir y gestionar los widgets».

Para obtener más información, abra el manual del usuario desde el menú contextual.

DESCRIPCIÓN GENERAL (2/2)



Pantalla de menús

L En función del menú, esta zona mostrará los accesos directos a las funciones en curso.

M Menú contextual.

N En función del menú, esta zona mostrará de dos a cinco botones.

P Volver a la página anterior.

Q Menú principal.

Nota: dependiendo del nivel de equipamiento, solo las funciones disponibles que se pueden seleccionar aparecen en la pantalla de inicio.



Para obtener más información, abra el manual del usuario desde el menú contextual.

PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (1/4)

Mandos de pantalla



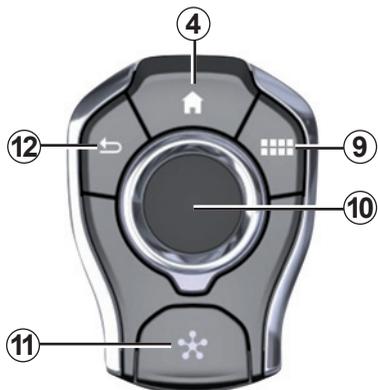
	Función
1	Pantalla multimedia.
2	Mantenga pulsado (aproximadamente cinco segundos): reiniciar el sistema. Presión breve: Radio/música OFF, pantalla mínima, en espera.
3	Acceso al menú principal.
4	Acceso a la página de inicio.
5	Acceder al menú de ajustes.
6	Ajuste del volumen (1 o 2 botones, en función de la pantalla).
7	Toma USB.

PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (2/4)

Mandos centrales



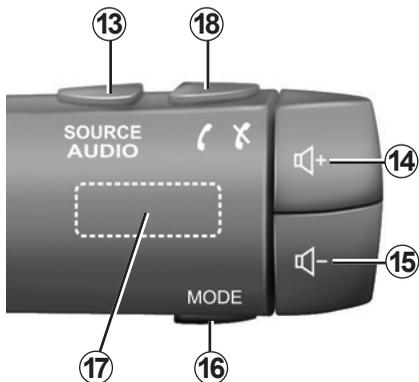
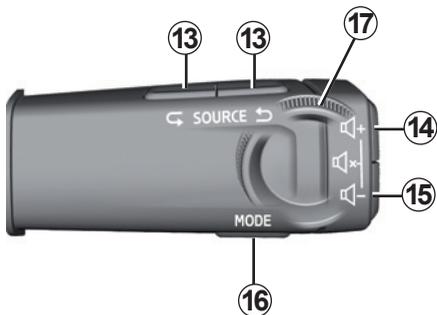
Telemando



	Función
8	Presión: – encendido/apagado. Rotación: – volumen de la fuente de audio que se está escuchando.
9	Acceso al menú principal.
10	Movimiento: – navegación en la zona seleccionada; – arriba/abajo: para desplazarse por las diferentes zonas de la página actual (superior, central e inferior); – izquierda/derecha: desplazarse a las diferentes pestañas de un menú; – cambiar de página. Rotación: – desplazarse por los diferentes elementos de una zona; – desplazarse en una lista; – cambie la escala del mapa de navegación (modo ZOOM). Presión: – confirmar.
11	Acceso directo al menú MULTI-SENSE.
12	Vuelva a la pantalla anterior.

PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (3/4)

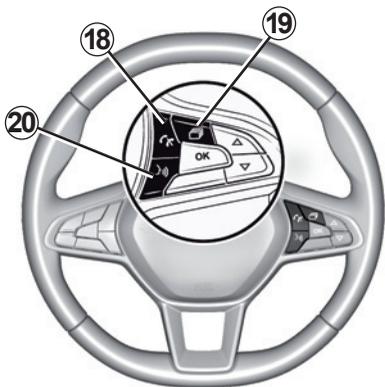
Mandos bajo el volante



	Función
13	Selección de la fuente de audio.
14	Subir el volumen de la fuente que se está escuchando.
14 + 15	Quitar/restablecer el sonido de la radio. Pausar o reproducir la pista de audio. Interrumpa el sintetizador de voz de reconocimiento de voz.
15	Bajar el volumen de la fuente que se está escuchando.
16	Cambiar el modo de reproducción de la emisora de radio ("Frecuencia", "Lista", "Mem.", etc.).
17	Navegue por la lista de las emisoras de radio o por las pistas o listas de audio. Navegar por la lista del teléfono si está conectado al sistema multimedia.

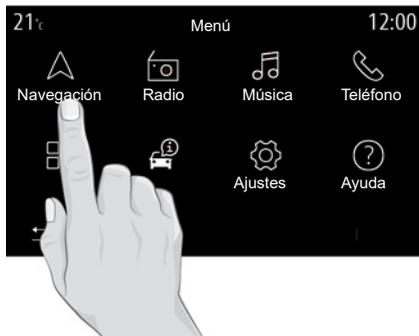
PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (4/4)

Mandos bajo el volante



	Función
18	Descolgar/colgar.
19	Desplazarse por la información según el estilo de visualización (audio, brújula, potencia del motor, etc.).
20	Presión breve (vehículos equipados con sistema de navegación): – activar el reconocimiento de voz en el sistema multimedia. Presión mantenida: – activar/desactivar el reconocimiento en su teléfono si está conectado al sistema multimedia.

PRINCIPIOS DE UTILIZACIÓN (1/4)



Pantalla multimedia

Desplazarse en un menú

La pantalla multimedia puede utilizarse para acceder a las funciones del sistema. Toque la pantalla multimedia para seleccionar uno de los menús.



Interacción mediante gestos

- Pulsación breve: toque una parte de la pantalla con el dedo y, después, retire el dedo de la pantalla.
- Presión mantenida: toque una parte de la pantalla durante 1,5 segundos como mínimo.
- Ampliar/reducir: junte dos dedos o sepárelos sobre la pantalla.



- «Barrido» rápido: deslice el dedo rápidamente de izquierda a derecha para pasar de la página de inicio **A** a la página de inicio **B**.
- Arrastrar y soltar: mantenga presionado el elemento que desea mover durante al menos un segundo y medio, arrástrelo a la ubicación deseada y, a continuación, retire el dedo.

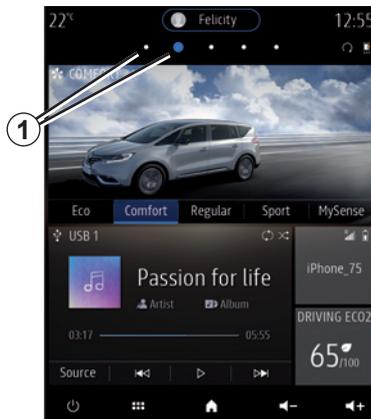
PRINCIPIOS DE UTILIZACIÓN (2/4)



Presentación de las páginas de inicio

El sistema dispone de varias páginas de inicio personalizables **1**. Desplácese de una página a otra deslizando el dedo o presionando el botón **1** correspondiente a la página deseada.

Estas páginas de inicio se componen de un cierto número de widgets de funciones como la navegación, radio, etc..



Estos widgets le permiten acceder directamente a la pantalla principal de la función o, en algunos casos, controlarla directamente desde una de las pantallas principales (cambio de emisora de radio, por ejemplo).

Para ver una descripción de la página de inicio, consulte el capítulo «Descripción general».

Nota: podrá cambiar la configuración de las página de inicio. Para más información, consulte el capítulo «Añadir y gestionar los widgets».



La visualización de las páginas de inicio, de las funciones y de la información se puede invertir según el país y la dirección de lectura.

PRINCIPIOS DE UTILIZACIÓN (3/4)



Presentación del menú principal

Para acceder al menú principal, presione el botón **2** en la pantalla, desde el mando central o desde el telemando.

El sistema dispone de varios menús, todos ellos accesibles desde el menú principal:

- «Navegación»: incluye todas las funciones de guiado por satélite, los mapas de carreteras y la información de tráfico
- «Radio»: se utiliza para gestionar la radio y la reproducción de audio

- «Música»: gestionar la reproducción de los archivos de audio;
- «Teléfono»: se utiliza para emparejar el sistema con uno o varios teléfonos móviles y utilizar el modo manos libres
- «Aplicaciones»: se utiliza para gestionar sus fotos, vídeos y aplicaciones;
- «Info»: incluye la información relacionada con el sistema multimedia
- «Ajustes»: gestionar algunos equipamientos del vehículo, como MULTISENSE, los sistemas de ayuda a la conducción, la cámara de marcha atrás, Driving Eco y ajustar diversos parámetros del sistema multimedia, p. ej., la pantalla, el idioma, etc.;
- «Ayuda»: se utiliza para contactar con los centros de llamada según se requiera (avería, asistencia médica, servicios);

- «Sugerencias y notificaciones»: le informa de los eventos en función de la categoría: Navegación, Multimedia, Teléfono, etc.

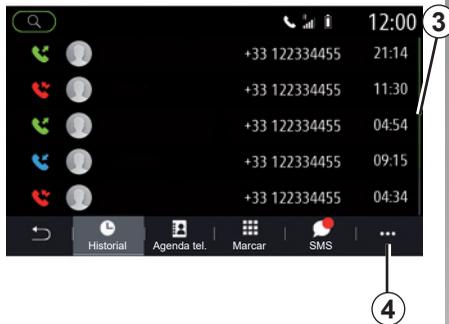
Nota: dependiendo del equipamiento, algunos menús pueden no estar disponibles.

Es necesario modificar algunos ajustes con el motor en marcha para que el sistema multimedia los memorice.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

PRINCIPIOS DE UTILIZACIÓN (4/4)



Barra de desplazamiento

La barra **3** le indica la posición de la pantalla actual dentro de la página. Deslice el dedo por la pantalla multimedia hacia arriba o hacia abajo para ver la lista y desplazarse por la página.

Menú contextual

En la mayoría de los menús del sistema, se ofrece un menú contextual **4** que permite acceder a submenús (eliminar favoritos, cambiar el itinerario actual, ajustes, etc.) y al manual del usuario de su sistema multimedia.



Funciones no disponibles

Durante la circulación, funciones como «Vídeo», «Foto» y acceso al tutorial y a algunos parámetros pueden no estar disponibles, según la reglamentación específica de cada país.

Las funciones no disponibles se pueden identificar mediante el icono **5**.

Para acceder a las funciones no disponibles, detenga el vehículo.

Nota: en algunos países, la reglamentación requiere que se aplique el freno de mano para acceder a las aplicaciones. Si desea más información, consulte con un Representante de la marca.

LIMPIEZA (1/4)

Recomendaciones para la limpieza

En todos los casos, utilice un paño de microfibra suave, limpio y que no desprenda pelusa para limpiar la pantalla táctil.

Dependiendo del tipo de pantalla instalada en su vehículo, utilice el método de limpieza asociado:

- limpieza en seco;
- limpieza con agua jabonosa.

Consulte la “Lista de pantallas con recomendaciones de limpieza asociadas” para identificar el modo de limpieza que se debe aplicar a su pantalla multimedia.



No utilice líquidos que contengan alcohol



No limpie con agua jabonosa



Limpieza con agua jabonosa



Limpieza en seco con un paño de microfibra

Según el tipo de pantalla, observe las recomendaciones de limpieza siguientes:

- A:** no utilice fluidos a base de alcohol y no aplique ni pulverice fluidos con alcohol;
- B:** no utilice un paño de microfibra ligeramente humedecido con agua jabonosa;
- C:** utilice un paño de microfibra ligeramente humedecido con agua jabonosa;
- D:** limpie en seco con un paño de microfibra.



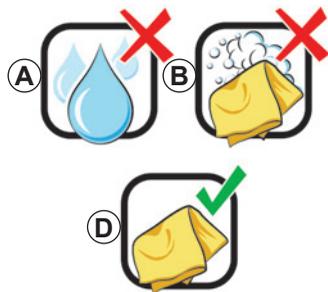
No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.



No vierta ni pulverice el producto de limpieza en la pantalla.

No utilice productos de limpieza químicos ni productos de limpieza para el hogar. El dispositivo no debe entrar en contacto con ningún líquido ni debe exponerse a la humedad. De ser así, las superficies o los componentes eléctricos pueden degradarse o sufrir daños.

LIMPIEZA (2/4)



Limpienza en seco

Utilice únicamente un paño de microfibra seco, suave, limpio y que no desprenda pelusa para limpiar la pantalla táctil sin dañar los materiales anti-deslumbrantes.

No aplique demasiada presión sobre la pantalla multimedia y no utilice equipos de limpieza que puedan arañar y rayar la pantalla (p. ej.: cepillo, paño rugoso, etc.).

Lista de pantallas con recomendaciones de limpieza asociadas



LIMPIEZA (3/4)



No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.



No vierta ni pulverice el producto de limpieza en la pantalla.

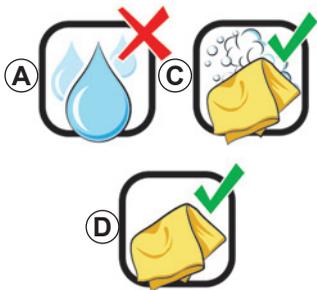
No utilice productos de limpieza químicos ni productos de limpieza para el hogar. El dispositivo no debe entrar en contacto con ningún líquido ni debe exponerse a la humedad. De ser así, las superficies o los componentes eléctricos pueden degradarse o sufrir daños.

LIMPIEZA (4/4)

- A**  No utilice líquidos que contengan alcohol
- B**  No limpie con agua jabonosa
- C**  Limpieza con agua jabonosa
- D**  Limpieza en seco con un paño de microfibra

Según el tipo de pantalla, observe las recomendaciones de limpieza siguientes:

- A:** no utilice fluidos a base de alcohol y no aplique ni pulverice fluidos con alcohol;
- B:** no utilice un paño de microfibra ligeramente humedecido con agua jabonosa;
- C:** utilice un paño de microfibra ligeramente humedecido con agua jabonosa;
- D:** limpie en seco con un paño de microfibra.



Limpieza con agua jabonosa

Limpie la pantalla delicadamente con un paño de microfibra suave, limpio y que no desprenda pelusa humedecido con agua jabonosa.

Para enjuagar, limpie la pantalla delicadamente con un paño de microfibra humedecido únicamente con agua.

Finalice limpiando suavemente con un paño de microfibra seco.



No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.



No vierta ni pulverice el producto de limpieza en la pantalla.

No utilice productos de limpieza químicos ni productos de limpieza para el hogar. El dispositivo no debe entrar en contacto con ningún líquido ni debe exponerse a la humedad. De ser así, las superficies o los componentes eléctricos pueden degradarse o sufrir daños.

ENCENDIDO, APAGADO



1

Encendido

El sistema multimedia se inicia:

- cuando el vehículo arranca;
- pulsando el mando **1** en la pantalla multimedia o el mando central.



1

Parada

El sistema multimedia se apaga:

- pulsando el mando **1** en la pantalla multimedia o el mando central, puede:
 - apagar la radio/música;
 - apagar la pantalla;
 - Standby.
- cuando las puertas del vehículo se bloquean.



Pantalla de reloj/temperatura/ fecha

Esta pantalla se muestra cuando se selecciona la función «Standby».

AÑADIR Y GESTIONAR WIDGETS (1/3)



Personalización de las páginas de inicio

El sistema contiene varias páginas de inicio personalizables que incluyen un número determinado de widgets que permiten acceder a funciones como Navegación, Radio, Ajustes, etc.

Pulse en uno de los widgets de la página de inicio para acceder a la función o, en algunos casos, controlarla directamente desde la pantalla principal (p. ej., cambio de emisora de radio o acceso al teléfono).

Puede configurar las páginas de inicio añadiendo, eliminando o modificando widgets.

En la página de inicio, mantenga pulsada la pantalla multimedia **1** para acceder a los ajustes de personalización de la página de inicio.

La configuración de los widgets está vinculada al perfil. Si el perfil cambia, la visualización de los widgets también cambia.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Añadir un widget

Seleccione la página de inicio **A** que desee personalizar.

En la zona **B**, seleccione el widget que desee visualizar. El widget seleccionado cambia de color para confirmar la acción.

Arrastre el widget de la zona **B** a la ubicación deseada en la página de inicio **A**.

AÑADIR Y GESTIONAR WIDGETS (2/3)



Personalización de los widgets

Seleccione el widget en la zona **B** tocando la pantalla (seleccionar/colocar) y, a continuación, seleccione su posición final en la zona **A**.

Para mover un widget de una página a otra, mantenga presionada la página de inicio, seleccione el widget y, a continuación, arrástrelo y colóquelo en la página deseada.

Nota: algunos widgets pueden utilizarse una sola vez, dependiendo de su tamaño. Un widget de una determinada función solo puede utilizarse una vez en una página.



Tamaño de los widgets

Puede ajustar el tamaño del widget juntando/separando los dedos en uno de los bordes del widget. Cuando se alcanza el límite de tamaño se visualiza un marco rojo.

En algunos equipos, puede seleccionar el tamaño del widget en la barra **C**. Algunas aplicaciones sólo tienen un tamaño. El número de widgets visualizados en la pantalla de inicio puede variar dependiendo del formato de la pantalla multimedia. Mantenga presionada la página de inicio para ver todas sus páginas de inicio.

«Dirección» y «Contacto» widgets

Para configurar estos dos widgets se requiere la activación de los servicios. Consulte que la sección «Activación de servicios».

«Dirección»

El sistema multimedia le dirige al menú «Navegación».

Seleccione la dirección que desee designar como One Touch en sus favoritos, el registro de llamadas o mediante la introducción manual.

«Contacto»

El sistema multimedia le dirige a la lista de contactos de su teléfono (únicamente si su teléfono está conectado al sistema multimedia).

Seleccione el contacto que desee designar como One Touch en la lista de contactos de su teléfono.

Nota: los datos relacionados con estos dos widgets se guardan en el sistema multimedia aunque su teléfono no esté conectado al sistema multimedia. **Los datos se consideran no confidenciales.**

AÑADIR Y GESTIONAR WIDGETS (3/3)



Eliminar widgets

Mantenga presionado el widget que desee eliminar. Cambia de color para confirmar el registro. Arrastre y suelte en el botón «Borrar» **2** o deslice el widget a la zona **B**.

Nota: seleccionar/colocar es el medio más eficaz para eliminar widgets, ya que solo tiene que tocar la pantalla: seleccione el widget o los widgets y, a continuación, presione el botón «Borrar» **2**.



En modo horizontal, puede tener la vista completa de todas sus páginas de inicio. Para eliminar widgets, en el menú contextual **3**, presione el botón «Borrar».

Seleccione, dependiendo de su elección:

- el o los widgets y, a continuación, pulse el botón «Borrar» **4**;
- todos los widgets de todas las páginas y, a continuación, pulse «Seleccion. todos» **6** seguido de «Borrar» **4**.

Eliminar una página de inicio

Para eliminar una página de inicio, debe eliminar todos los widgets de la página.

Menú contextual

Utilice el menú contextual **3** para:

- eliminar uno o varios widgets de las páginas de inicio;
- restaurar la configuración predeterminada de la página de inicio.

Guardar y salir

Para guardar los ajustes de su página de inicio y salir, presione el botón de retorno **5**.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (1/10)

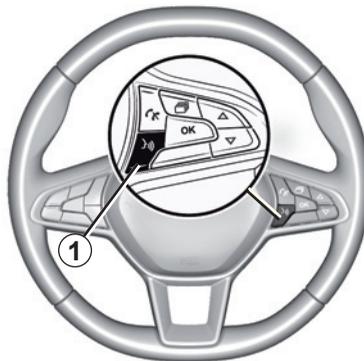
Presentación

El sistema multimedia tiene un sistema de reconocimiento de voz [] que permite controlar con la voz algunas funciones y aplicaciones del sistema multimedia y del teléfono. Puede utilizar el sistema multimedia o su teléfono manteniendo las manos en el volante.

Nota: La posición del botón de reconocimiento de voz puede variar. Consulte el manual del usuario del vehículo para obtener más información.

El sistema de reconocimiento de voz no guarda la voz ni las solicitudes. No incluye la asistencia vocal que pueda interactuar con el usuario o responder preguntas como:

- ¿Qué tiempo hace en París?
- ¿Hay perturbaciones en mi trayecto de esta mañana?



Mando vocal

(según equipamiento)

Puede utilizar el mando vocal para llamar a un contacto de su agenda, introducir un destino y cambiar de emisora de radio sin tocar la pantalla. Pulse la tecla **1** y siga las instrucciones sonoras y visuales que le proporcionan el sistema y la pantalla.

Nota: esta función solo está disponible en vehículos equipados con el sistema de navegación.

Activación

Para activar el sistema de reconocimiento de voz, pulse el botón de reconocimiento de voz [] de su vehículo.

Nota: cuando utilice el reconocimiento de voz, espere siempre a que suene una señal acústica antes de hablar.

Desactivación

Para desactivar el sistema de reconocimiento de voz, mantenga pulsado el botón de reconocimiento de voz [] o, después de la señal acústica, diga «Salir».

Puede interrumpir el sintetizador de voz al utilizar el reconocimiento de voz pulsando el botón **1** o dictando su orden. Una señal acústica indica que puede hablar.

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (2/10)

Uso del reconocimiento de voz del sistema multimedia

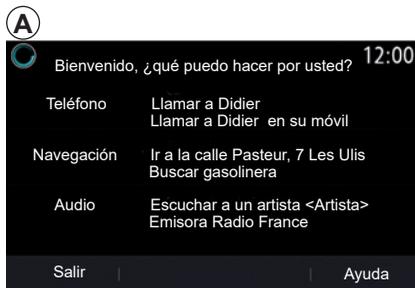
Principales mandos de voz del sistema multimedia

Diga «Pantalla principal» o «Volver» para volver a la pantalla principal de reconocimiento de voz.

Diga «Salir» para salir del menú de reconocimiento de voz.

Diga «Ayuda» para oír los detalles de cada pantalla del sistema y las funciones disponibles.

Diga: «Página siguiente», «Página anterior», «Primera página», «Última página» para desplazarse por las listas del reconocimiento de voz.

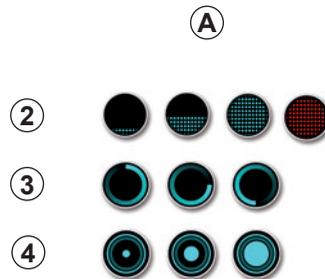


Menú de reconocimiento de voz

Desde el menú principal de mando vocal, se pueden activar con la voz las funciones siguientes:

- «Teléfono»;
- «Navegación»;
- «Audio».

Las funciones que aparecen en azul en la pantalla son las órdenes que se pueden pronunciar y ser comprendidas por el sistema multimedia.



Indicador de reconocimiento de voz A

El indicador de reconocimiento de voz **A** consta de señales de colores e iconos.

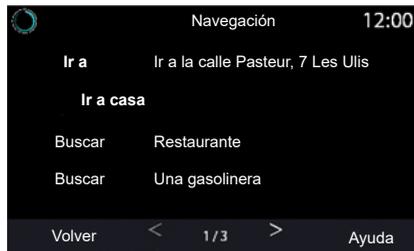
- El icono **2** le informa de que el sistema multimedia está escuchando; el color del testigo **A** indica el rendimiento del reconocimiento de voz;
 - señal azul tenue: reconocimiento de voz medio

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (3/10)

- si el color del testigo es azul medio, significa que el reconocimiento de voz es excelente;
 - si el color del testigo es completamente azul, significa que el reconocimiento de voz es óptimo;
 - si el color del testigo es rojo, significa que el volumen de voz del usuario es demasiado alto y que el sistema tiene dificultades para interpretar la solicitud.
- El icono **3** le informa de que el sistema multimedia está analizando su orden;
- El icono **4** indica que el sistema multimedia está respondiendo.

Si las funciones se muestran de color gris, esto indica que no están disponibles o no están conectadas. El sistema multimedia sugerirá conectar, p. ej., el teléfono.

Hable en voz alta y clara para que se le pueda entender. Utilice el indicador de reconocimiento de voz para optimizar el reconocimiento de voz.



Controlar la navegación mediante el reconocimiento de voz

Existen varias formas para introducir un destino mediante el mando vocal  integrado en el sistema multimedia.



“Destino”

Introducir una dirección completa con el mando vocal.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la señal acústica, diga «Ir a» y, a continuación, indique la dirección de destino completa (número, nombre de la calle, ciudad o población de destino, barrio).

El sistema mostrará la dirección que haya entendido y, después, podrá confirmar su destino para iniciar la navegación guiada.

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (4/10)

«Casa»

Para recuperar la dirección de su domicilio mediante el mando vocal.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la señal acústica, diga «Ir a casa».

El sistema le indicará la dirección de su domicilio previamente grabada. Confirme su destino para comenzar el guiado.

«Trabajo»

Para recuperar la dirección de su trabajo mediante el mando vocal.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la señal acústica, diga “Ir al trabajo”.

El sistema le indicará la dirección de su trabajo previamente grabada. Confirme su destino para comenzar el guiado.

Nota: para utilizar la función de voz “Ir a casa” o “Ir al trabajo”, primero deberá haber guardado una dirección.

Si no hay ninguna dirección registrada, el sistema multimedia sugerirá que introduzca una dirección.

Para obtener más información sobre el registro de una dirección de domicilio o de trabajo, consulte la sección: «Ajustes de navegación».

“De favoritos”

Para recuperar una dirección guardada en favoritos mediante el mando vocal.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la señal acústica, diga «De favoritos» y, a continuación, seleccione su destino.

El sistema le muestra la dirección introducida. Confirme su destino para comenzar el guiado.

Historial de destinos

Para recuperar una dirección introducida previamente mediante el mando vocal.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la segunda señal acústica, diga “Historial de destinos” y, a continuación, seleccione su destino.

El sistema le muestra la dirección introducida. Confirme su destino para comenzar el guiado.

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (5/10)

«Punto de Interés (PDI)»

Para buscar un punto de interés mediante el mando vocal.

Tras la señal acústica, diga «Buscar gasolinera» o «Buscar hotel».

El sistema de navegación propone varios POI (puntos de interés) en diferentes categorías.

Destino en un país extranjero

El país debe cambiarse antes de que diga la dirección.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Después de la señal acústica, diga «Cambiar país» y, a continuación, diga el país en que desea realizar la búsqueda. Tras la segunda señal acústica, diga la dirección de destino.

Nota: puede cambiar el país siempre que este último esté incluido en el idioma del sistema.

«Punto de Interés (PDI)» en un país extranjero

Durante sus trayectos en el extranjero, es posible que no se reconozcan algunos de los mandos vocales de las diversas categorías.

Si desea buscar un punto de interés, diga: “Puntos de interés por categoría”. El sistema multimedia muestra la lista de categorías de puntos de interés. Seleccione una de las categorías.

Para obtener más información sobre la utilización de los puntos de interés, consulte la sección «Introducir un destino».

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (6/10)

Utilizar los favoritos mediante el reconocimiento de voz

Se pueden llamar directamente a los teléfonos guardados utilizando reconocimiento de voz.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la señal acústica, diga «Mostrar mis favoritos».

El sistema muestra los favoritos guardados.

Controlar la «Radio» con el reconocimiento de voz

Puede activar la música, la radio o cambiar de banda de frecuencia con el mando vocal integrado en el sistema multimedia.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la señal acústica, diga:

- «Emisora de radio FM», «Emisora de radio AM», «Emisora de radio DR»;
- o
- «Emisora de radio X», siendo X el nombre de la emisora de radio;
- o
- «Emisora de radio» seguido de la frecuencia deseada; p. ej.: Para «Emisora de radio 91.8», diga «Emisora de radio 91 punto 8».

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (7/10)



Controlar la «Música» con el reconocimiento de voz

El mando vocal integrado en el sistema multimedia permite reproducir música (una pista de audio, listas de reproducción, etc.). Posibles fuentes de audio auxiliares:

- «USB» (puerto USB);
- «AUX» (Jack).

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la señal acústica, diga una de las siguientes cosas:

- “Reproducir artista” seguido del nombre del artista;
- o
- “Reproducir pista” seguido del nombre de la pista;
- o
- “Reproducir álbum” seguido del nombre del álbum;
- o
- “Reproducir género” seguido del género;
- o
- “Lista de reproducción” seguido del nombre de la lista de reproducción.

Dependiendo de la fuente seleccionada, puede:

- reproducir la canción anterior o siguiente;
- o
- reproducir todos /mostrar la lista de música.

«Cambiar fuente de audio»

Desde el menú principal, puede cambiar la fuente de audio.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la señal acústica, diga “Reproducir” seguido del nombre de la fuente:

- “Reproducir USB”;
- o
- “Reproducir FM”;
- o
- “Reproducir Bluetooth”.

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (8/10)

Utilice un teléfono con reconocimiento de voz

Es posible llamar a un número o a un contacto con el mando vocal integrado en el sistema multimedia.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la señal acústica, diga una de las siguientes cosas:

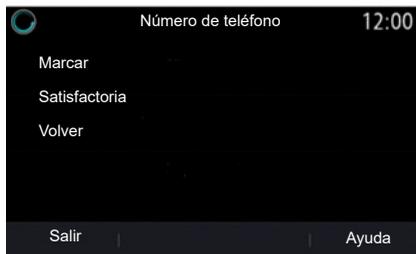
- «Llamar» seguido del nombre del contacto al que desee llamar;

o

- “Marcar” seguido del número de teléfono al que desee llamar.

Nota: Se recomienda dictar los números de uno en uno o de dos en dos.

El sistema mostrará el número indicado; diga “Marcar” para llamar al número o “Corregir”/“Atrás” para dictar otro número.



El mando vocal también puede utilizarse para consultar el historial de llamadas y leer un SMS.

Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Tras la señal acústica, diga una de las siguientes cosas:

- «Lista de llamadas» o «Llamadas recientes»;

o

- «Leer SMS» o «Mostrar SMS».

Nota: solo se podrá leer el «SMS» recibido durante la conducción.

«Ayuda»

Si desea más información sobre el uso de las funciones de voz, presione el botón de mando vocal y diga “Ayuda”.

La función “Ayuda” está siempre disponible. Por ejemplo, si se encuentra en la pantalla “Teléfono” y dice “Ayuda”, la voz del sistema le aconsejará y le ayudará a utilizar la función.

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (9/10)

Uso del reconocimiento de voz del teléfono con el sistema multimedia

Para utilizar el reconocimiento de voz de su teléfono con el sistema multimedia, deberá:

- conectar su teléfono al sistema multimedia (consulte la sección «Conectar, desconectar un teléfono»);
- asegúrese de que su teléfono tenga una función de reconocimiento de voz compatible con su sistema multimedia.

Nota: si el reconocimiento de voz de su teléfono es compatible con el sistema multimedia, aparece el pictograma **5** en el menú «Lista disp. Bluetooth».

Para más información, consulte “Conectar/desconectar un teléfono”.



Nota: si desea utilizar el reconocimiento de voz de su teléfono con el sistema multimedia, asegúrese de encontrarse en una zona de cobertura de red.

Para activar/desactivar el sistema de reconocimiento de voz de su teléfono con el sistema multimedia, mantenga pulsado el botón de reconocimiento de voz de su vehículo .

Para activar el sistema de reconocimiento de voz del sistema multimedia, presione el botón de reconocimiento de voz de su vehículo .



En la pantalla **B** de la pantalla multimedia se visualiza el menú principal de mando vocal de su teléfono.

Para volver a activar el sistema de reconocimiento de voz de su teléfono con el sistema multimedia, pulse brevemente el botón de reconocimiento de voz de su vehículo  o la pantalla **B**.

UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ (10/10)

En el menú principal del mando vocal, puede utilizar el mando vocal para controlar algunas funciones del teléfono.

El reconocimiento de voz se desactiva:

- al introducir la marcha atrás de su vehículo;
- durante las llamadas.

Nota: la sesión de reconocimiento de voz se desactivará automáticamente después de unos segundos de inactividad.

Al utilizar el reconocimiento de voz de su teléfono con el sistema multimedia, la transferencia de los datos necesarios para su funcionamiento puede que genere gastos adicionales que no figuren en su contrato de servicio telefónico.

Uso de la función One Shot

La función One Shot le permite realizar un mando vocal más preciso y directo para evitar pasar por los menús «Teléfono», «Contac.», «Navegación», «Destino».

Para utilizar la función de teléfono, puede dar la orden directamente:

- «Llamar a Didier»;
- «Llamar a la oficina»;
- ...

Para utilizar la función de navegación, puede dar la orden directamente:

- «Ir a Champs Elysée en Paris»;
- «Ir a casa»;
- ...

Para utilizar las funciones multimedia, puede dar la orden directamente:

- «Emisora Radio France»;
- "Reproducir Bluetooth";
- ...

Para utilizar esta función, pulse el botón de reconocimiento de voz , espere a que suene la señal acústica y dé la orden.



Navegación

Mapa	2.2
Introducción de un destino	2.9
Tráfico	2.27
Ajustes de navegación	2.29
	2.1

MAPA (1/7)



Mapa

Visualización del mapa

En la pantalla de inicio, pulse «Menú» y, a continuación, «Navegación» para acceder al mapa.

También puede acceder al mapa desde el widget «Navegación».

El mapa muestra su posición actual y la información que haya configurado (muestra los POI, la información meteorológica, el estado del tráfico, etc.).

Para moverse por el mapa de navegación, mantenga presionado el mapa y, a continuación, deslice el dedo por la pantalla en la dirección deseada.

Pulse **Q** para volver a la posición actual.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Pantalla “Mapa” con un trayecto en curso

A Información del trayecto como la hora de llegada, el tiempo adicional debido al estado del tráfico y la distancia restante hasta la etapa siguiente o el destino final (según los parámetros).

Nota: presione una vez en la zona **A** para que el sistema multimedia pueda mostrar detalles de las etapas del trayecto.



B Información sobre el estado del tráfico en los kilómetros siguientes. Pulse esta zona para ver la lista de incidencias en el itinerario en curso.

C Menú contextual.

D Vistas/Zoom:

- pulse el botón «±» para mostrar los botones de zoom delantero y trasero;
- pulse el botón «Vistas» para que se muestre una vista 2D/2D orientada hacia el norte, 3D/3D Inception, «Tráfico».

MAPA (2/7)

Nota: en función de la pantalla multi-media, estas funciones podrían estar separadas:

- **L** Zoom «±»;
- **M** «Vistas».

E Ubicación y nombre de la calle en la que se encuentra. Presione para acceder a funciones adicionales.

F Menú Navegación.

G Vuelva a la pantalla anterior.

H Advertencia de zona de peligro.

J Indicador del límite de velocidad.

K Cuando un itinerario está en curso, información sobre las siguientes indicaciones de la carretera y el nombre de la siguiente calle de su itinerario. Presione una vez el icono del altavoz para activar/desactivar la voz de navegación y repetir el último mensaje de voz.

N Información del trayecto como la hora de llegada, el tiempo adicional a causa del tráfico y la distancia. Toque la unidad para ver las etapas del trayecto.

P Información sobre los tipos de carreteras utilizadas (autovías, autopistas de peaje, trenes para transporte de viajeros y vehículos).



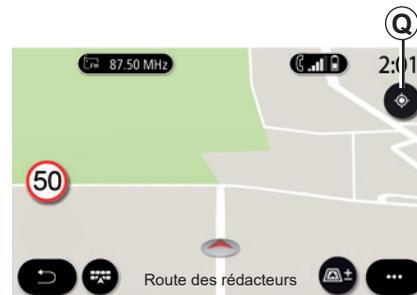
Pantalla “Cálculo de ruta”

Q Cuando haya un itinerario en curso, esta función podrá utilizarse para volver al itinerario en curso después de desplazarse por el mapa.

R Zoom: botones de acercar y alejar.

S Menú contextual.

T Pulse el botón «Iniciar» para iniciar el itinerario seleccionado.



Pantalla “Mapa” sin un trayecto en curso

Utilice **Q** para volver a la posición actual.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

MAPA (3/7)



Pantalla “Tráfico”

V Vista de incidencias de tráfico en el mapa o mediante una lista de incidencias.

W Con la guía en curso, presione el botón “Evitar todos” para evitar zonas con congestión de tráfico.

Menú contextual cuando no hay un itinerario en curso

Pulse el menú contextual para acceder al menú «Ajustes».

Utilice la pestaña «Ruta» para acceder a los siguientes ajustes:

- «Tipo de ruta»;
- «Utilizar desvío»;
- «Permitir peajes»;
- «Permitir autopistas»;
- «Permitir ferrys»;
- «Permitir tren para coches»;
- «Propuesta automática de navegación»;
- «Destinos compartidos con otros dispositivos»;
- «Permitir carreteras con horario restringido»;
- «Permitir carreteras sujetas a tasas (“vignette”)»;
- “Zona a evitar”;
- «Permitir camino sin asfaltar».

Utilice la pestaña «Mapa» para acceder a los siguientes ajustes:

- «Color del mapa»;
- «Pantalla de hora»;
- “Vistas 2D/3D orientadas hacia el norte, 2D/3D Inception, “Tráfico”;
- «Pantalla de eventos de tráfico»;
- «Reconocimiento de señales de tráfico»;
- «Zoom automático»;
- «Mi coche»;
- «Vista de cruce»;
- «Pantalla de punto de interés»;
- «Pantalla de tiempo».

Menú contextual con un itinerario en curso

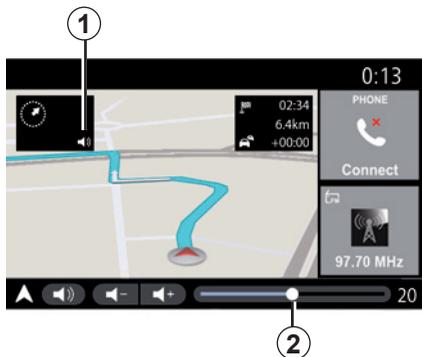
Pulse el menú contextual para acceder a los menús siguientes:

- «Cancelar ruta»;
- «Voz de guía»;
- «Detalles de ruta»;
- «Ajustes».

«Cancelar ruta»

Se detiene la navegación en curso.

MAPA (4/7)



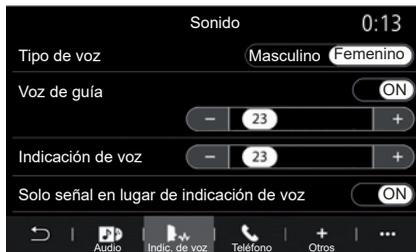
«Voz de guía»

Presione el botón **1** para activar/desactivar la voz de navegación.

Nota: si esta función está desactivada, el sistema multimedia no emitirá indicaciones de navegación por voz.

Puede acceder a los ajustes de “Voz de guía”:

- en el menú emergente **C**;
- cuando la información vocal la emite el sistema multimedia, presionando los mandos de volumen.

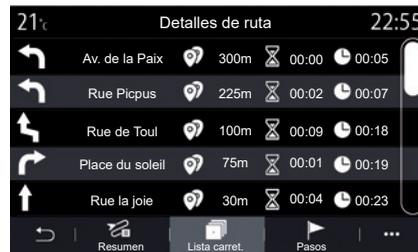


Observación:

- los mandos de volumen solo se pueden utilizar para la fuente en curso (“Voz de guía”, “Radio”, “Teléfono”, etc.);
- el indicador del volumen **2** se muestra a título informativo. No sirve para ajustar el volumen.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



«Detalles de ruta»

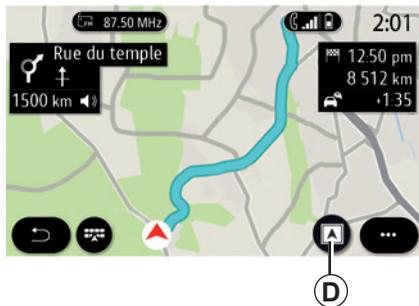
Esta función permite visualizar los detalles del itinerario actual.

En la pestaña «Resumen», puede consultar la dirección de salida y la dirección de destino, así como los itinerarios realizados.

En la pestaña «Lista carret.» puede ver el itinerario de forma detallada.

En la pestaña «Etapa», puede consultar las diferentes etapas, las distancias y las duraciones de cada etapa del trayecto.

MAPA (5/7)



Modo de visualización

Puede elegir entre varios modos de visualización pulsando el botón de vista/zoom **D**.

Vista de itinerario

El mapa muestra el itinerario completo.

Vista 2D

El mapa muestra su posición actual y se orienta hacia la dirección en la que viaja.

Vista 2D/norte

El mapa muestra su posición actual orientada hacia el norte.



Vista 3D

El mapa muestra su posición actual en una superficie de mapa 3D. Se orienta automáticamente hacia el sentido del recorrido.



Vista 3D Inception (según equipamiento)

El mapa se inclina ligeramente hacia arriba para proporcionar una mayor distancia de visibilidad. Se orienta automáticamente hacia el sentido del recorrido.

MAPA (6/7)

Sistema de guiado

El sistema de guiado se activa cuando se calcula el itinerario. El sistema multimedia le guía a lo largo de todo su itinerario y le informa en cada intersección de la dirección que debe seguir en varias etapas.

Etapa 1: preparación

El sistema multimedia le informará, con la voz de navegación, de que próximamente tendrá que realizar una maniobra.

Etapa 2: alerta

El sistema multimedia anuncia la maniobra que debe realizar.

p. ej.: «A 400 metros, tome la próxima salida».

La pantalla muestra una representación detallada o una imagen 3D de la maniobra.

Etapa 3: maniobra

El sistema multimedia indica la maniobra que debe realizarse.

p. ej.: «Gire a la derecha en la siguiente calle».

Una vez realizada la maniobra, el mapa aparecerá en pantalla completa.

Nota: si no sigue las recomendaciones de conducción o sale del itinerario calculado, el sistema multimedia calculará automáticamente un nuevo itinerario.



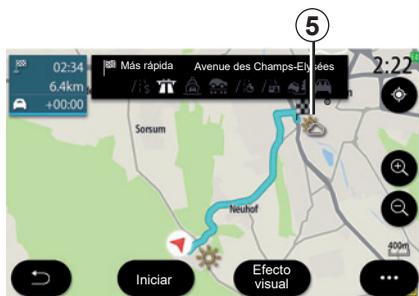
Carril

La pantalla cambia automáticamente a una vista más detallada para guiarle hacia el carril correcto para la siguiente maniobra:

- carriles **3** sin flechas de dirección: carril que no es aconsejable tomar para seguir el itinerario calculado;
- carriles **4** con flechas de dirección: carril que debe tomar para seguir el itinerario calculado.

Nota: pueden aparecer otros carriles durante la maniobra.

MAPA (7/7)



“Tiempo”

En el menú contextual, puede activar o desactivar la visualización de la información meteorológica en el mapa.

El sistema multimedia le proporciona la información meteorológica de la zona próxima a su posición, o en el destino si hay un itinerario en curso.

Nota: los servicios deben activarse para visualizar la información meteorológica. Consulte que la sección «Activación de servicios».



Pulse el icono de la información meteorológica **5** para consultar la información meteorológica de las próximas horas.

También puede acceder a esta información desde el widget «Tiempo».



Restricciones viales

Esta función le permite ver las restricciones del itinerario en relación con las líneas de guía y la configuración actual del vehículo. Consulte el apartado “Ajustes de navegación” para configurar los parámetros de restricciones del itinerario.

INTRODUCIR UN DESTINO (1/18)



Menú «Navegación»

Desde la pantalla de inicio, pulse el mapa o pulse «Menú» y, a continuación, «Navegación».

Utilizar el reconocimiento de voz para introducir una dirección

Presione el botón de reconocimiento de voz  y, tras la señal acústica, podrá decir el nombre de una ciudad de destino, el número y/o el nombre de una calle y/o una zona. Para obtener más información, consulte la sección «Uso del reconocimiento de voz».

Nota: La posición del botón de reconocimiento de voz puede variar. Consulte el manual del usuario del vehículo para obtener más información.



Precauciones que conciernen a la navegación

La utilización del sistema de navegación no exime, en ningún caso, al conductor de mantener la atención durante la conducción del vehículo.



Destino en un país extranjero

El país debe cambiarse antes de que diga la dirección. Pulse el botón de mando vocal  para ver el menú principal de mando vocal.

Después de la señal acústica, diga «Cambiar país» y, a continuación, diga el país en que desea realizar la búsqueda. Tras la segunda señal acústica, diga la dirección de destino.

Nota: puede cambiar el país siempre que este último esté incluido en el idioma del sistema.



Utilice el menú de navegación **1** para acceder a las funciones siguientes:

- «Buscar dirección»;
- «Últimos destinos»;
- «Favoritos»;
- «Coordenadas»;
- «Punto de Interés (PDI)»;
- «Zona de alcance»;
- «Ruta»;
- «Mapa del tráfico»;
- «Ajustes»;
- ...

INTRODUCIR UN DESTINO (2/18)



Online Search

Puede utilizar la función Online Search si desea una búsqueda rápida y precisa.

En cuanto introduzca las primeras letras en el campo de búsqueda **2**, el sistema multimedia propondrá un nombre de calle, una ciudad o un POI (punto de interés) pertinente.

Pulse el botón **3** para ver la lista completa de propuestas.



Por ejemplo: «Rouen».

Nota: la información adicional proporcionada por el sistema multimedia puede variar en función del tipo de conexión.



Al buscar un punto de interés (POI) mediante el menú «Navegación», puede visualizar una lista **5** de sugerencias.

Si desea más información sobre POI, consulte el apartado “Punto de Interés (PDI)” en este capítulo.

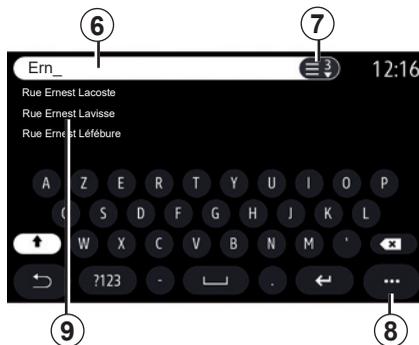
La visualización del mapa **4** indica la posición geográfica de cada propuesta.

INTRODUCIR UN DESTINO (3/18)



«Buscar dirección»

En este menú puede introducir una dirección completa o parcial: país, ciudad, código postal, calle, número, etc. Al utilizarlo por primera vez, el sistema le pedirá que elija el país de destino. Introduzca con el teclado en pantalla el nombre de la ciudad que busca o su código postal.



En la zona de búsqueda **6** introduzca el nombre de una calle.

Cuando empieza a introducir letras, el sistema le sugiere nombres similares de calles. Puede:

- presionar en el nombre de la calle que aparezca en la pantalla para confirmar la selección;
- presionar el botón **7** o examinar la lista **9** de las calles sugeridas para acceder a la lista completa correspondiente a su búsqueda.

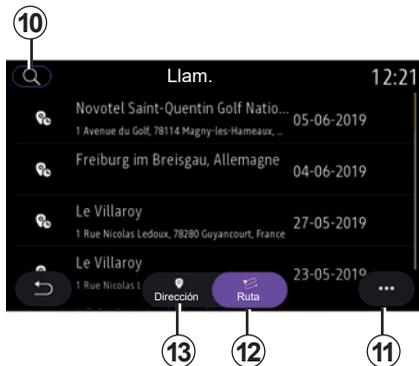
Nota:

- el sistema guardará en su memoria las últimas poblaciones/ciudades introducidas;
- solo se admiten las direcciones del mapa digital que son conocidas por el sistema.

Utilice el menú contextual **8** para:

- Guardar la dirección seleccionada en favoritos;
- introduzca las coordenadas del lugar de destino (latitud y longitud);
- encontrar y visualizar cualquier POI en las proximidades;
- ...

INTRODUCIR UN DESTINO (4/18)



“Últimos destinos”

Utilice este menú para seleccionar un destino de la lista de direcciones utilizadas recientemente. Estas direcciones se guardan automáticamente.

Desde la pestaña «Dirección» **13**, puede acceder al historial de destinos guardados.

Seleccione un destino para iniciar la navegación.

Utilice la pestaña «Ruta» **12** para acceder al historial de rutas. Seleccione una ruta para iniciar la navegación.

Utilice la lupa **10** para buscar una dirección o un itinerario guardado en el historial.

Desde el menú contextual puede **11** acceder a las pestañas «Dirección» **13** e «Ruta» **12** para:

- «Borrar» una o varias de las direcciones seleccionadas;
- «Borrar todo»;
- «Orden. p. fecha»;
- «Orden. p. nomb.»;
- «Guardar en favoritos».

Con un itinerario en curso, cuando inicie la búsqueda de un nuevo destino puede configurarlo para las opciones siguientes:

- una etapa;
- un nuevo destino.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

INTRODUCIR UN DESTINO (5/18)



“Favoritos”

En la pestaña «Dirección» **16**, puede:

- «Añadir nueva dirección»;
- iniciar la navegación hasta su «Casa» **18** o lugar de «Trabajo» **17**.
- iniciar la navegación a una dirección guardada en su favoritos.

Cuando se selecciona «Casa» **18** o «Trabajo» **17** por primera vez, el sistema le pedirá que registre una dirección.

Nota: el sistema multimedia sólo puede memorizar una dirección de “Casa” y una dirección de “Trabajo”.



En la pestaña “Añadir nueva dirección” **14**, puede:

- «Nombre» **19** para poner un nombre a su nuevo destino favorito;
- «Dirección» **20** para acceder a las siguientes funciones de búsqueda:
 - «Buscar dirección»;
 - «Últimos destinos»;
 - «Punto de Interés (PDI)»;
 - «Coordenadas»;
 - «En el mapa»;
 - “Posición actual”.
- «ePOI personal»;
- «Teléfono»;
- «Tipo de carga».

INTRODUCIR UN DESTINO (6/18)



En la pestaña «Ruta» **22**, puede:

- “Añadir nueva ruta”;
- iniciar un itinerario guardado en sus favoritos.

En la pestaña “Añadir nueva ruta” **21**, puede:

- «Nombre» para poner un nombre a su nuevo itinerario favorito;
- «Ruta» para acceder a las opciones de búsqueda siguientes:
 - «Posición Arranque»;
 - «Añadir como punto intermedio»;
 - «Último destino utilizado»;
 - «Añadir como destino».

Tras las búsquedas en Añadir como etapa y «Añadir como destino», tiene las opciones siguientes:

- «Buscar dirección»;
- “Últimos destinos”;
- «Punto de Interés (PDI)»;
- «Coordenadas»;
- «En el mapa».

Utilice el menú contextual **15** para:

- «Editar»:
 - «Nombre» **19** del favorito;
 - «Dirección» **20** o «Ruta» del favorito, según la pestaña seleccionada.
- «Borrar» (seleccione una o más direcciones);
- «Borrar todo»;
- «Orden. p. nomb.».

INTRODUCIR UN DESTINO (7/18)



«Punto de Interés (PDI)»

Un punto de interés POI es un servicio, un establecimiento o una atracción turística próxima a una localidad (el punto de partida, la ciudad de destino, en el itinerario, etc.).

Los puntos de interés se agrupan por categoría: «Gasolinera», «Aparcamiento», alojamiento, etc.

Seleccione el menú «Navegación» y, a continuación, «Punto de Interés (PDI)» para seleccionar como destino uno de los puntos de interés



«Búsqueda por nombre»

En el campo de búsqueda **23**, introduzca una categoría de POI (el nombre de un restaurante, de una tienda, etc.).

Seleccione un POI de la lista de resultados **24**.

Nota: los servicios deben activarse para poder visualizar la búsqueda de puntos de interés en línea. Consulte que la sección «Activación de servicios».

Utilice el menú contextual **25** para:

- «Restaurar» la búsqueda;
- elegir el tipo de teclado;
 - «Alfabético»;
 - «Azerty»;
 - «Qwerty»;
 - «Qwerty».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

INTRODUCIR UN DESTINO (8/18)

«Búsqueda por categoría»

El sistema de navegación le propone varios POI en la categoría elegida, según la pestaña seleccionada:

- ningún itinerario en curso:
 - “Cercan.”;
 - «En ciudad» (introduzca el nombre de la ciudad).
- cuando un itinerario está en curso:
 - «En la ruta»;
 - «Destino»;
 - “Cercan.”;
 - «En ciudad» (introduzca el nombre de la ciudad).

Utilice el menú contextual **25** para:

- visualizar “Resultados offline”;
- “Ordenar p. distancia”.



En la lista **24** puede seleccionar resultados de POI.

Dependiendo del equipamiento, el sistema multimedia permite:

- puede contactar con determinados POI directamente (p. ej., para realizar una reserva o para obtener información) presionando «Llamar»;
- iniciar la navegación hacia el POI seleccionado presionando «Iniciar»;
- obtener una vista previa del lugar de destino en la pantalla **26**.

En el menú contextual, puede añadir la dirección en sus favoritos.



Precios del carburante

El «Gasolinera» POI muestra las estaciones de servicio próximas a su posición, así como el precio del carburante utilizado por su vehículo.

INTRODUCIR UN DESTINO (9/18)

El precio del carburante está asociado a un indicador de color:

- Verde: estaciones de servicio que ofrecen los precios más bajos;
- Naranja: estaciones de servicio que ofrecen precios medios;
- Rojo: estaciones de servicio que ofrecen los precios más elevados.

Nota: los servicios deben activarse para visualizar el precio del carburante. Consulte que la sección «Activación de servicios».



«Coordenadas»

Desde el menú «Navegación», pulse «Coordenadas».

Utilice esta función para buscar un destino introduciendo sus coordenadas.

Puede seleccionar el hemisferio y, a continuación, introducir los valores de “Latitud” y “Longitud” con el teclado.

Una vez que se hayan introducido las coordenadas, pulse «Iniciar» para ir directamente a dicho destino o pulse «Mapa» para ver los detalles en el mapa.

En el menú de contextual, **27**, pulse:

- «UTM» para introducir las coordenadas en formato UTM;
- «Unidades y formatos»: grados; grados y minutos; grados, minutos y segundos;
- «Guardar en favoritos».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

INTRODUCIR UN DESTINO (10/18)



«Ruta»

Utilice esta función para gestionar un destino con paradas asociadas. En el menú principal, presione «Navegación» > «Menú» > «Ruta» para acceder a los menús de itinerarios:

Ningún itinerario en curso:

- «Crear ruta»;
- «Zona a evitar».

Cuando un itinerario está en curso:

- «Cancelar ruta»;
- «Modificar ruta»;
- «Zona a evitar»;
- «Vista general»;
- «Detalles de ruta»;
- «Simulación de ruta».

«Cancelar ruta»

Utilice esta función para cancelar la ruta actual.

«Modificar ruta»

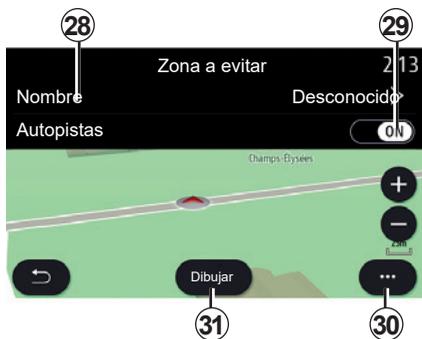
Utilice esta función para modificar su ruta actual:

- «Posición de salida»;
- «Añadir como punto intermedio»;
- «Añadir como destino».

Las funciones Añadir como etapa y Añadir como destino ofrecen las opciones siguientes:

- «Buscar dirección»;
- «Últimos destinos»;
- «Punto de Interés (PDI)»;
- «Coordenadas»;
- «En el mapa»;
- ...

INTRODUCIR UN DESTINO (11/18)



«Zona a evitar»

Esta función permite evitar una zona geográfica definida o establecida.

En el menú «Zona a evitar», pulse «Añadir nueva zona a evitar» o seleccione zonas memorizadas anteriormente. Pulse «Nombre» **28** para modificarlo desde el teclado.

Elija evitar una determinada sección de autovía o autopista con el botón **29**.

En el menú contextual **30**, pulse «Seleccionar ciudad» para introducir manualmente el país y la ciudad.



Presione el botón «Dibujar» **31** para designar una zona que desee evitar.

Pulse brevemente el mapa para ver la «Zona a evitar» **32**.

Abra/cierre haciendo pinza con dos dedos sobre la pantalla para ampliar o reducir la zona seleccionada.

Pulse el botón «Guardar» **33** para añadir la zona seleccionada a la lista de las zonas a evitar.

Para modificar una «Zona a evitar», selecciónela en la lista de las zonas a evitar y pulse el botón «Editar» situado en el mapa.



Desde el menú contextual **35** de la «Zona a evitar», pulse:

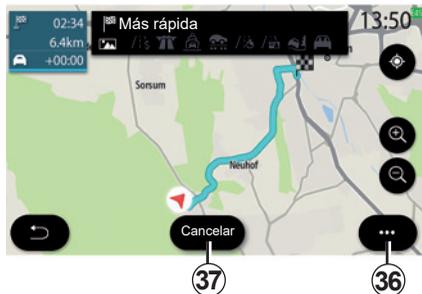
- «Borrar» (seleccione una o varias zonas a evitar);
- «Borrar todo».

Al pulsar la lupa **34** puede buscar las zonas a evitar almacenadas.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

INTRODUCIR UN DESTINO (12/18)



«Vista general»

Utilice esta función para ver todas las rutas del mapa.

Para utilizar esta función, inicie la navegación y, a continuación, pulse «Ruta» en el menú de navegación y luego «Vista general».

Pulse el botón **37** para cancelar el itinerario actual.



Para examinar el mapa del itinerario en curso, mueva el mapa manteniendo presionado el dedo sobre una parte de la pantalla, mientras lo arrastra.

Pulse los botones de acercar/alejar **39** para ajustar el mapa.

Para volver a centrar el mapa, presione el mando **38**.

El menú contextual **36** ofrece las opciones siguientes:

- “Rutas alternat.”;
- “Detalles de ruta”;
- “Simulación de ruta”;
- “Guardar en favoritos”;
- «Ajustes»;
- ...

Nota: las funciones ofrecidas en el menú emergente variarán dependiendo de si la guía está activada o no.

INTRODUCIR UN DESTINO (13/18)



«Detalles de ruta»

Utilice esta función para ver toda la información y todos los detalles del itinerario a través de varias pestañas:

- «Resumen»;
- «Lista carret.»;
- «Pasos».

En la pestaña «Resumen» **41**, puede ver lo siguiente:

- «Posición de salida» **40**;
- «Punto de llegada» **43**;
- «Carreteras en la ruta» **42** (vía de peaje, transbordador, transbordador de trenes, etc.).



En la pestaña «Lista carret.» **45** puede ver el itinerario de forma detallada.

En la lista **44** de vías que puede tomar a lo largo del itinerario, puede ver diferentes direcciones, nombres de calles, la distancia restante y el tiempo de cada etapa.

Presione en uno de los itinerarios **44** para verlo en el mapa con la posibilidad de desplazarse hacia atrás o hacia delante entre las etapas mediante las flechas **48**.



La barra **46** muestra la información de cada etapa (distancia y tiempo de la etapa y la hora de llegada).

El sistema de navegación puede proponerle que evite un evento en una de sus etapas.

Presione el botón de desvío **47** y el sistema de navegación calculará un itinerario de desvío.

INTRODUCIR UN DESTINO (14/18)

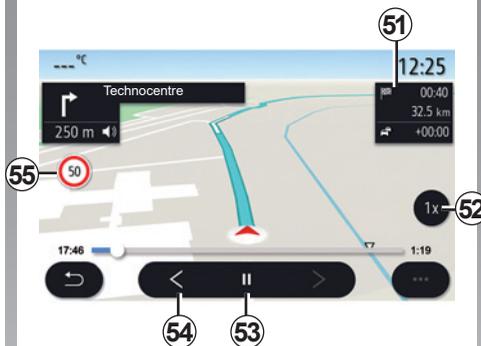


En la pestaña «Pasos» **50**, puede ver las diferentes etapas del trayecto (distancia, tiempo de trayecto y hora de llegada).

Presionando en una de las etapas de la lista **49**, puede acceder a la ubicación, el nombre, la dirección completa y las coordenadas geográficas del lugar.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



«Simulación de ruta»

Utilice esta función para simular la ruta que se va tomar para llegar al destino.

Pulse el botón **53** para detener o iniciar la simulación.

Pulse el botón **54** para volver al inicio de la simulación de la ruta.

Puede modificar la velocidad de la simulación pulsando el botón **52**.

Durante la simulación, puede ver el límite de velocidad **55**, así como detalles de zona **51** (distancia restante, hora de llegada y tiempo del trayecto).

Presione la zona **51** para pasar de la visualización del tiempo de itinerario restante a la visualización de la hora de llegada prevista.

INTRODUCIR UN DESTINO (15/18)



El menú «Navegación» para el vehículo eléctrico y el vehículo híbrido

Desde la pantalla de inicio, pulse el mapa o pulse «Menú» y, a continuación, «Navegación». La configuración del sistema multimedia depende del motor del vehículo. Se visualizan menús adicionales y diferentes ajustes.



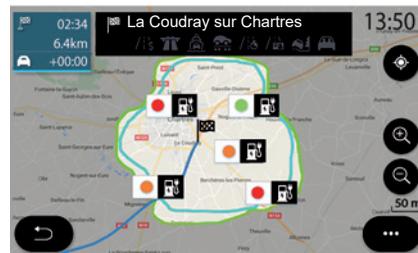
Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Menú “Zona de alcance”

Este menú muestra la zona geográfica dentro de la autonomía, según el nivel de carga restante del vehículo:

- la zona azul «Normal» representa la zona de autonomía, durante el modo de conducción actual;
- la zona verde Eco representa la zona de autonomía si se usa el modo Eco.



Utilice el botón “Zona de alcance” 57 para ver la zona geográfica que sigue estando dentro de la autonomía una vez que haya llegado a la etapa siguiente o al destino final.

Este mapa muestra los puntos de recarga disponibles para su vehículo. Consulte la sección “Ajustes de navegación” para ajustar los parámetros de carga.

INTRODUCIR UN DESTINO (16/18)

Dependiendo del equipo, el botón «Carga» **58** muestra la lista de puntos de recarga disponibles en la zona de autonomía.

Utilice el menú emergente **56** para visualizar u ocultar puntos de interés (POI).

Últimas estaciones de recarga

El sistema multimedia le informa cuando el número de tomas de carga cercanas a su ubicación es inferior a 3. Para desactivar la función, en el menú «Navegación», seleccione «Ajustes» y, a continuación, la pestaña Z.E..



«Ruta»

En el menú «Navegación», presione «Menú», «Ruta» y, a continuación, «Vista general» para ver el itinerario completo.

Pulse el botón «Iniciar» **61**. El sistema multimedia le informa si el destino **60** está dentro de la zona de autonomía (negro) o no (rojo), según la carga del vehículo.

El campo de información **59** muestra el nivel de carga restante al llegar al destino.

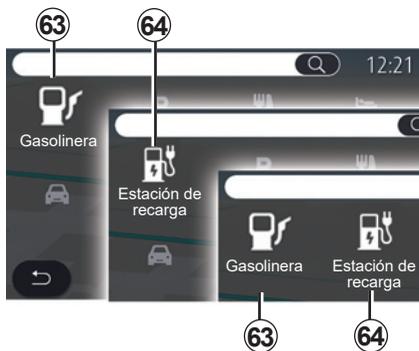


Société

Restricciones viales

Esta función le permite ver las restricciones del itinerario en relación con las líneas de guía y la configuración actual del vehículo. Consulte el apartado «Ajustes de navegación» para configurar los parámetros de restricciones del itinerario.

INTRODUCIR UN DESTINO (17/18)



«Punto de Interés (PDI)»

La configuración del sistema multimedia depende del motor del vehículo:

- «Gasolinera» **63** para vehículos con motor de combustión interna y vehículos híbridos (sin toma de recarga);
- Estación de recarga **64** para vehículos eléctricos;
- «Gasolinera» **63** y estación de recarga **64** para vehículos híbridos (con toma de recarga).



Estación de recarga

El POI de estación de recarga **64** le indica las estaciones de recarga próximas a su posición, en su itinerario, cercanas a su destino o en una ciudad o población.

Cada estación indica el número de tomas compatibles disponibles para su vehículo.

La codificación por colores indica la disponibilidad de las tomas de recarga:

- Verde: toma disponible;
- Rojo: toma no disponible;
- Gris: estado desconocido.

Nota: los servicios deben activarse para visualizar los puntos de recarga disponibles. Consulte que la sección «Activación de servicios».

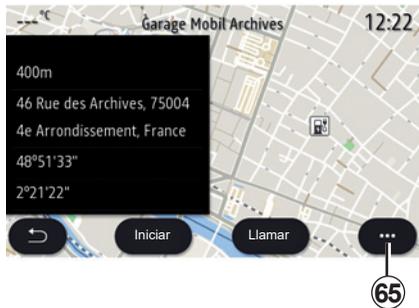
Seleccione una de las estaciones de recarga para obtener más información:

- distancia a la estación y dirección;
- tipo de pago (gratuito, mediante suscripción, etc.);
- el número de tomas de recarga (disponibles y totales);
- el tipo de toma de recarga;
- ...

En este menú, puede:

- iniciar la navegación hasta la estación;
- llamar a la estación;
- reservar una toma de recarga;
- ...

INTRODUCIR UN DESTINO (18/18)



Utilice el menú contextual **65** para:

- visualizar «Resultados online»;
- «Restaurar» la búsqueda;
- guarde el punto de recarga en sus «Favoritos»;
- ...



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

TRÁFICO (1/2)



«Mapa del tráfico»

La función «Mapa del tráfico» utiliza información en línea en tiempo real.

Nota: los servicios deben activarse para visualizar la información sobre el tráfico en tiempo real. Consulte que la sección “Activación de servicios”.

En la pantalla de inicio, presione “Menú”, “Navegación”, “Menú de navegación” **6**, y, a continuación, “Mapa del tráfico” para acceder a la información de tráfico actualizada.

Utilice el menú contextual **5** para abrir «Ajustes».

Nota: la disponibilidad de los servicios de «Mapa del tráfico» puede variar.

Pantalla “Mapa del tráfico”

Puede visualizar las incidencias de circulación en el mapa **1** o la lista de incidencias de circulación **2**.

Presione los botones de acercar y alejar **4** para ajustar el mapa o junte/separe dos dedos y deslícelos sobre la pantalla para ajustar la distancia del zoom.

Con un itinerario en curso, presione el icono **3** para volver a centrar el itinerario después de haber movido el mapa o ajustado el nivel de zoom **4**.

Si no tiene un itinerario en curso, presione el icono **3** para volver a la posición del vehículo después de haber movido el mapa o ajustado el nivel de zoom **4**.



Precauciones que conciernen a la navegación

La utilización del sistema de navegación no exime, en ningún caso, al conductor de mantener la atención durante la conducción del vehículo.

TRÁFICO (2/2)



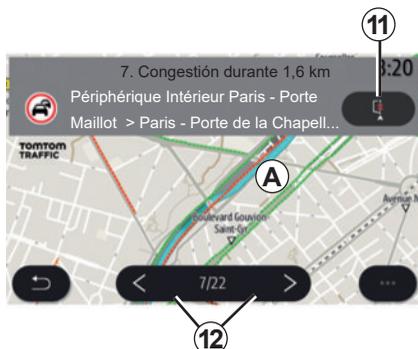
Desde el menú contextual **8**, puede acceder a los diversos ajustes de navegación; consulte la sección: «Ajustes de navegación».

Utilice «Evitar todos» **9** para evitar las zonas de tráfico.

Lista de incidencias de circulación

En la lista de incidentes **7**, puede acceder a los detalles de los incidentes de su itinerario.

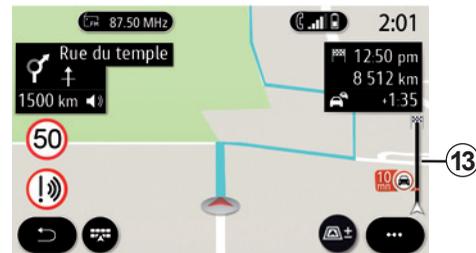
Seleccione uno de los incidentes de la lista **10** para verlos de forma detallada en el mapa.



Detalles de la incidencia de tráfico

Pulse uno de los elementos de la lista de incidentes para ver los detalles y mostrar en el mapa el tramo de carretera afectado **A**.

Puede desplazarse por las incidencias de circulación con las flechas **12** y pedir al sistema que evite una incidencia determinada presionando el botón **11**.



Barra de información de tráfico

La barra de información de tráfico en la pantalla de su itinerario **13** le informa de las incidencias de circulación a lo largo del itinerario en curso.

Presione la barra de información de tráfico **13** para visualizar una lista detallada de las incidencias de circulación.

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (1/8)



Menú «Ajustes»

Desde la pantalla de inicio, pulse el mapa o desde el menú principal, pulse «Navegación».

Pulse el menú de Navegación y luego pulse «Ajustes».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

«Ruta»

Desde la pestaña «Ruta» **1**, puede acceder a los siguientes ajustes:

- «Tipo de ruta»;
- «Permitir ruta alternativa»;
- «Utilizar un desvío en caso de tráfico»;
- «Permitir peajes»;
- «Permitir autopistas»;
- «Permitir ferrys»;
- «Permitir tren para coches»;
- «Aprendizaje de navegación»;
- «Destinos descargables» (desde su teléfono);
- «Permitir carreteras con horario restringido»;
- «Permitir vías de peaje»;
- «Zona a evitar»;
- «Permitir camino sin asfaltar»;
- ...

«Tipo de ruta»

Este ajuste le ofrece la opción de una ruta «Rápida», «Eco» o una «Corta».

«Permitir ruta alternativa»

Puede permitir/bloquear una ruta alternativa pulsando «ON» u «OFF».

“Habilitar un desvío en caso de tráfico”

Puede habilitar desvíos y configurar esta opción en “Siempre”, “Preguntar” o “Nunca”.

«Permitir peajes»

Este ajuste habilita el uso de las vías de peaje y se puede establecer en Siempre, Preguntar o Nunca.

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (2/8)

«Permitir autopistas»

Habilite/inhabilite el uso de autopistas en el itinerario presionando ON u OFF.

«Permitir ferries»

Habilite/inhabilite el uso de transbordadores en el itinerario presionando “ON” u “OFF”.

“Permitir tren para coches”

Habilite/inhabilite el uso de trenes para transporte de vehículos en el itinerario presionando “ON” u “OFF”.

«Aprendizaje de navegación»

Utilice esta función de programación de navegación para gestionar los parámetros de confidencialidad relacionados con la programación de los datos de navegación.

El sistema multimedia analiza sus trayectos y horas de recorridos diarios para sugerir un destino sin tener que configurarlo cuando se inicia el sistema multimedia. Por ejemplo, casa, trabajo etc.

Puede acceder a los siguientes ajustes:

- Active el aprendizaje de navegación presionando «ON» u «OFF»;
- «Propuesta automática de navegación» pulsando «ON» u «OFF»;
- «Eliminar itinerarios memorizados».

«Destinos descargables»

En el teléfono, puede planificar un trayecto y compartirlo con el sistema multimedia. Para obtener más información acerca de esta aplicación, consulte la sección en MY Renault.

Al arrancar el vehículo, el sistema multimedia le informa del «Ha planeado una ruta en su móvil».

Tendrá la posibilidad de elegir entre:

- «Iniciar»;
- «Guardar en favoritos»;
- «Ignorar».

Permita/bloquee la función de compartir el destino pulsando «ON» u «OFF».

«Permitir carreteras con horario restringido»

Esta opción habilita el uso de las carreteras de horario restringido y se puede establecer en Siempre, Si abiertas o Nunca.

«Permitir vías de peaje»

Habilite/inhabilite el uso de vías de peaje en el itinerario presionando “ON” u “OFF”.

“Zona a evitar”

Active/desactive la zona que desee evitar en la ruta pulsando «ON» u «OFF».

«Permitir camino sin asfaltar»

Permita/bloquee el uso de caminos/carreteras sin asfaltar en la ruta pulsando «ON» u «OFF».

Menú contextual

En el menú contextual 2, puede cambiar los “Ajustes de navegación”.

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (3/8)



«Mapa»

Utilice la pestaña «Mapa» **3** para acceder a los siguientes ajustes:

- «Tema del mapa»;
- «Pantalla de hora»;
- «Pantalla de eventos de tráfico»;
- «Reconocimiento de señales de tráfico»;
- «Zoom automático»;
- «Mi coche»;
- «Vista de cruce»;
- «Pantalla de punto de interés»;
- «Pantalla de tiempo»;
- «Información del país»;

«Tema del mapa»

Utilice esta opción para ajustar el color del mapa a «Automático», «Día» o «Noche».

«Pantalla de hora»

Utilice esta opción para visualizar la «Hora de llegada al destino» o el «Tiempo al destino».

«Pantalla de eventos de tráfico»

Permita/bloquee la opción de ver el tráfico pulsando «ON» u «OFF».

«Reconocimiento de señales de tráfico»

Este menú ofrece las funciones siguientes:

- «Reconocimiento de señales de tráfico»;
- «Aviso de velocidad»;
- «Indicación de área de riesgo»;
- «Aviso sonoro de área de riesgo».

Permítalo/bloquéelo pulsando «ON» u «OFF».

Presione el botón «Restaurar» situado en el menú contextual **4** para cambiar todos los ajustes a «ON».

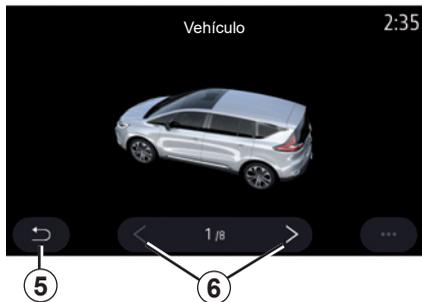
«Zoom automático»

Permita/bloquee el «Zoom automático» pulsando «ON» u «OFF».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (4/8)



«Mi coche»

Puede cambiar la representación visual del vehículo presionando la flecha izquierda o derecha **6** y seleccionando el modelo deseado.

Para confirmar la selección, permanezca en el modelo deseado y pulse la flecha volver **5**.

«Vista de cruce»

Permita/bloquee la vista de cruce/intersección pulsando «ON» u «OFF».

«Pantalla de punto de interés»

Active/desactive la visualización de los puntos de interés (PDI) en el mapa:

- «Gasolinera»;
- «Estación de recarga (para vehículos eléctricos e híbridos)»;
- «Aparcamiento»;
- «Restaurantes»;
- «Alojamientos»;
- «Viajes» y Viaje;
- «Centros comerciales y tiendas»;
- «Hospital»;
- ...

Desde el mapa, puede seleccionar el POI directamente. El sistema multimedia sugerirá varias opciones:

- «Iniciar»;
- «Llamar».

Para obtener más información, consulte «Punto de Interés (PDI)» en la sección «Introducción de un destino».

«Pantalla de tiempo»

Permita/bloquee la información meteorológica pulsando «ON» u «OFF».

«Información sobre el país»

En la lista de países que se muestran, puede consultar las limitaciones de velocidad vigentes, el sentido de circulación, la unidad de velocidad, etc.

Menú contextual

Desde el menú contextual **4**, puede reinicializar las «Ajustes de navegación».

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (5/8)



7

Vehículo eléctrico

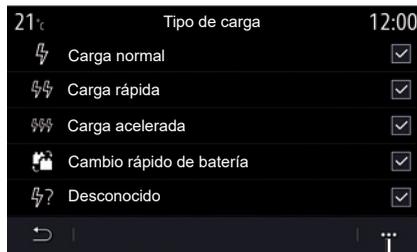
Puede configurar los parámetros de carga y las alertas en la pestaña Z.E. 7.

«Alerta de batería baja»

Le avisa cuando el nivel de carga de la batería es inferior al 20%.

«Asistencia de estación de recarga»

Le permite buscar puntos de recarga si su destino está fuera del alcance, en función del nivel de carga restante.



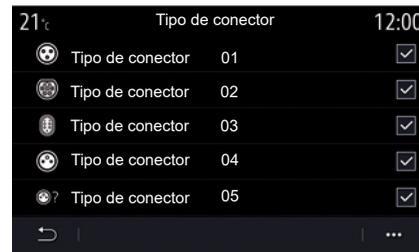
8

«Tipo de carga»

Le permite seleccionar las estaciones de recarga que ofrecen, según su selección, un modo de carga adecuado a sus necesidades y visualizarlas en el mapa.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



«Tipo de conector»

Le permite seleccionar las estaciones de recarga que ofrecen una toma de carga adaptada para su vehículo y visualizarlas en el mapa.

Menú contextual

Utilice el menú contextual 8 para:

- seleccionar/deseleccionar todo:
 - «Tipo de carga»;
 - «Tipo de conector»;
- consulte información descriptiva sobre los diferentes «Tipo de conector».

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (6/8)



Vehículo híbrido

En la pestaña «Híbrido» **8**, puede configurar los parámetros y las alertas relacionados con los vehículos híbridos:

«E-Nav»

Esta función utiliza información sobre su itinerario programado para gestionar la energía eléctrica del vehículo híbrido de manera inteligente al apreciar con anticipación las pendientes y los atascos. También optimiza la conducción de V.E. en zonas urbanas.

«Tipo de carga»

Le permite seleccionar las estaciones de recarga que ofrecen, según su selección, un modo de carga adecuado a sus necesidades y visualizarlas en el mapa.

“Tipo de conector”

Le permite seleccionar las estaciones de recarga que ofrecen una toma de carga adaptada para su vehículo y visualizarlas en el mapa.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (7/8)



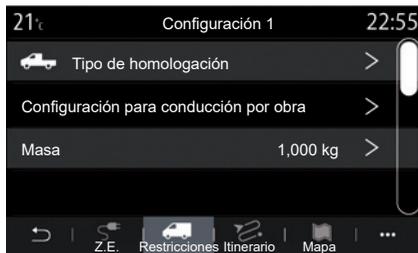
Société

En la pestaña “Restricciones” **12**, puede seleccionar y configurar los ajustes y restricciones relacionados con los vehículos comerciales.

“Elección de la configuración del vehículo” **9**

Esta función le permite seleccionar la configuración deseada de la lista **10** guardada previamente.

En el menú emergente **11**, puede añadir o eliminar configuraciones.



“Configuración del vehículo”

Añada una nueva configuración o seleccione una configuración creada previamente en la lista y, a continuación, introduzca la información relacionada con el vehículo (remolque incluido):

- imagen representativa del tipo de vehículo;
- nombre de la configuración;
- peso total;



- altura total;
- longitud total;
- anchura total;

AJUSTES DE NAVEGACIÓN (8/8)



- tipos de mercancías peligrosas transportadas **13**:
 - mercancías explosivas o inflamables;
 - mercancías susceptibles de contaminar las aguas;
 - mercancías peligrosas.
- active/desactive la configuración "Camión" **14** presionando "ON" u "OFF". Si el vehículo está en esta categoría, verifique la legislación y/o normativa vigentes del país.

Menú contextual

En el menú contextual **15**, puede reinicializar los ajustes predeterminados.

Multimedia

Escuchar la radio	3.2
Música	3.7
Fotos	3.10
Vídeo	3.12
	3.1

ESCUCHAR LA RADIO (1/5)



Menú «Radio»

En el menú principal, pulse «Radio». Si ya se está reproduciendo una emisora de radio, presione el acceso directo a la zona **A** en algunas de las páginas de los menús «Navegación» o «Teléfono».

Podrá seleccionar una emisora guardada o desplazarse por las emisoras de radio por frecuencia o por lista en función del modo seleccionado pulsando el botón del mando bajo el volante.



Pantalla «Radio»

- 1 Logotipo de la emisora de radio que se esté reproduciendo.
- 2 El nombre de la emisora y la frecuencia actuales. Texto informativo (artista, canción, etc.).
- 3 Acceso a la introducción manual de la frecuencia deseada.
- 4 Indicación de la activación de la información de tráfico y las funciones de seguimiento de emisoras.
- 5 Radio HD en directo.
- 6 Guardado de la emisora que se esté reproduciendo en «Presint.».



- 7 Acceso al menú contextual.
- 8 Acceso a la emisora anterior o siguiente.
- 9 Acceso a la frecuencia anterior o siguiente.
- 10 Barra de selección de frecuencia.
- 11 Vuelva a la pantalla anterior.
- 12 Acceso al menú de fuentes de audio

Nota: la información disponible dependerá de la emisora o la banda de radio seleccionada.

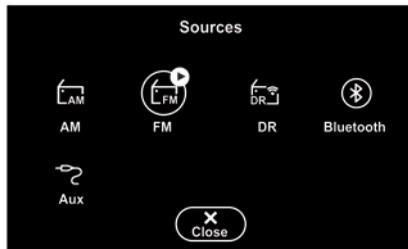
ESCUCHAR LA RADIO (2/5)



Modo «Frecuencia»

Utilice este modo para seleccionar las emisoras de radio por frecuencias de la banda de radio seleccionada. Para hacer un barrido de la franja de frecuencias, tiene dos posibilidades:

- buscar por frecuencia: realizar un barrido de las frecuencias presionando repetidamente los botones **9** o mover el cursor sobre la barra de selección **10**;
- buscar por emisora: avanzar o retroceder hasta la siguiente emisora pulsando los botones **8**.



Seleccionar una banda de radio

Seleccione FM, AM o DR (radio digital) pulsando «Fuentes» **12** en la pantalla multimedia.

También podrá elegir la banda de radio a través del botón del mando bajo el volante.



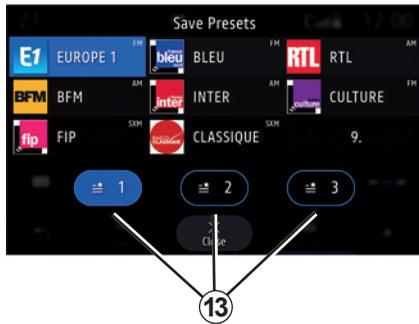
Guardar una emisora de radio como una presintonía

Utilice esta función para guardar la emisora que se esté reproduciendo.

En el modo Frecuencia, presione el botón **6** o mantenga presionado el logotipo **1** de la emisora actual y seleccione un intervalo para guardarlo (en una de las tres páginas **13**) manteniendo presionado el intervalo hasta que suene una señal acústica.

Podrá guardar hasta 27 emisoras de radio.

ESCUCHAR LA RADIO (3/5)



Modo «Lista»

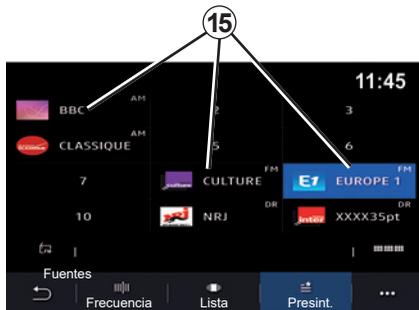
Este modo permite buscar una emisora de radio de la que se conoce el nombre en una lista por orden alfabético.

Desplace rápidamente la lista para ver todas las emisoras. La emisora de radio **14** en la que se detenga será la que se reproduzca. También puede seleccionar una emisora de radio de la lista para escucharla directamente.

Si las emisoras de radio no utilizan RDS o si el vehículo se encuentra en una zona en la que no existe una buena recepción de radio, el nombre y el logotipo no aparecerán en la pantalla. Solo se mostrarán sus frecuencias, en la parte superior de la lista.

Nota: la información disponible dependerá de la emisora o la banda de radio seleccionada.

ESCUCHAR LA RADIO (4/5)



Modo «Presint.»

Este modo le permite acceder a las emisoras de radio memorizadas previamente. Si desea más información, consulte el apartado «Guardar presintonía» en este capítulo.

Pulse uno de los botones **15** para seleccionar la emisora que desee escuchar.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Menú contextual 6

Utilice el menú contextual **6** en cualquier modo para ir a los ajustes y configurar las siguientes funciones de radio:

- «Ajustes de radio»;
- «Ajustes del entorno sonoro»;
- «Ajustes de sonido».

Para obtener más información, consulte la sección sobre «Ajustes».

«Ajustes de radio»

Desde estos ajustes, puede activar o desactivar los siguientes elementos:

- «AM»;
- «Texto de radio»;
- «Región»;
- «TA/I-Traffic»;
- «Logo»;
- «Radio HD»;
- ...

«AM»

Puede activar/desactivar la visualización de la banda de frecuencias AM en la lista de las fuentes de audio presionando **11** ON u OFF.

«Texto de radio»

(informaciones en texto)

Algunas emisoras de radio FM difunden textos informativos relativos al programa en escucha (por ejemplo el título de una canción). Active esta función si desea ver esa información.

Nota: esta información está disponible únicamente en algunas emisoras de radio.

ESCUCHAR LA RADIO (5/5)

«Región»

La frecuencia de una emisora de radio «FM» puede cambiar según la zona geográfica. Active esta función para poder continuar escuchando la misma emisora de radio mientras cambia de región. El sistema de audio seguirá automáticamente los cambios de frecuencias sin interrupciones.

Cuando el modo «Región» esté desactivado, si el nivel de la señal se reduce, la radio cambiará a una nueva frecuencia que podría funcionar como un repetidor para la emisora que estuviera escuchando anteriormente.

Nota:

- a veces, emisoras de una misma zona emiten programas diferentes o utilizan nombres de emisoras de radio diferentes.
- algunas radios emiten en frecuencias regionales. En este caso:
 - con la función «Región» activada: el sistema no cambiará al emisor correspondiente a la nueva región, sino que el sistema cambiará normalmente entre los emisores de la región inicial;

- Con la función «Región» inhabilitada: el sistema cambiará el emisor correspondiente a la nueva región, aunque el programa emitido sea diferente.

«TAI-Traffic» (información de tráfico)

Cuando esta función está activada, el sistema de audio permite la escucha de la información sobre el tráfico (según el país) si es emitida por determinadas emisoras de radio FM.

Deberá seleccionar la frecuencia de la emisora que esté transmitiendo información de tráfico. Si se está reproduciendo otra fuente (USB, Bluetooth) esta se interrumpirá automáticamente cuando se reciba información de tráfico.

«Ajustes del entorno sonoro»

Desde estos ajustes, puede activar o desactivar los siguientes elementos:

- «Natural»;
- «En vivo»;
- «Club»;
- «Salón»;
- ...

Nota: la lista de modos de ecualizador puede variar según el equipamiento.

«Ajustes de sonido»

Desde este menú es posible configurar lo siguiente:

- «Explosión de graves»: utilice esta función para aumentar/reducir los graves.
- «Graves / Medios / Agudos»: utilice esta función aumentar o reducir los graves, medios o agudos.
- Control del volumen según la velocidad: cuando esta función esté activada, el volumen del sistema de audio variará según la velocidad del vehículo. Podrá ajustar su sensibilidad o inhabilitarla;
- ...

Si desea más información sobre los ajustes disponibles, consulte el capítulo sobre «Ajustes».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

MÚSICA (1/3)



Menú «Música»

En el menú principal, pulse «Música»; en los demás menús, pulse el acceso directo en la zona **A**.

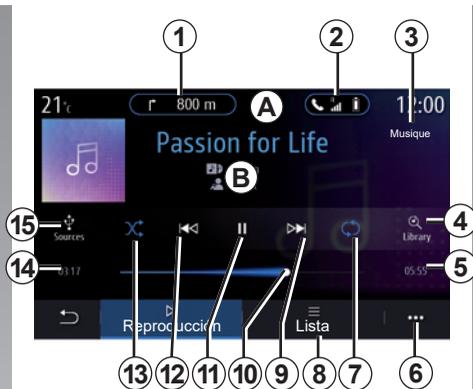
Utilice este menú para escuchar música procedente de una fuente externa (USB, AUX etc.). Seleccione una fuente de entrada conectada al sistema de la siguiente lista:

- “USB1” (puerto USB);
- “USB2” (puerto USB);
- “Bluetooth®”;
- “AUX” (Jack).

Las fuentes de música descritas anteriormente podrían variar según el nivel de equipamiento. Solamente aparecen y se pueden seleccionar en la pantalla multimedia las fuentes disponibles.

Nota:

- es posible que el sistema no reconozca algunos formatos;
- la memoria USB que se esté utilizando debe estar en formato FAT32 y tener una capacidad mínima de 8 GB y una capacidad máxima de 64 GB.



Modo de reproducción

B Información sobre la pista de audio que se esté reproduciendo (título de la canción, nombre del artista, título del álbum y carátula, si se transfiere de la fuente).

- 1** Acceso directo al menú «Navegación».
- 2** Acceso directo al menú «Teléfono».
- 3** Nombre de la fuente que se esté reproduciendo.
- 4** Acceso directo a la lista de reproducción de audio clasificada por categoría.

- 5** Duración de la pista de audio en reproducción.
- 6** Acceso al menú contextual.
- 7** Activar/desactivar la repetición de la pista o lista de reproducción.
- 8** Acceso a la lista de reproducción actual.
- 9** Pulsación breve: reproducir la próxima pista de audio. Mantener pulsado: avance rápido.
- 10** Barra de progreso de la pista de audio que se está escuchando.
- 11** Pausar/reanudar la pista de audio.
- 12** Pulsación breve: volver al inicio de la pista de audio actual. Segunda pulsación breve (menos de 3 segundos después de la primera pulsación breve): reproducir la pista de audio anterior. Mantener pulsado: retroceder.
- 13** Activar/desactivar la reproducción aleatoria de las pistas de audio.
- 14** Tiempo de reproducción de la pista de audio actual.
- 15** Acceso a las fuentes de audio.

MÚSICA (2/3)



Desde el menú «Buscar», accederá a las listas de reproducción clasificadas por categoría («Listas de reproducción», «Artistas», «Álbumes», «Podcasts»).

Nota: solo pueden seleccionarse las fuentes disponibles. Las fuentes no disponibles no aparecerán en la pantalla.

Puede cambiar la música utilizando el botón situado en el mando bajo el volante.

Puede ordenar la reproducción por categoría ("Listas de reproducción", "Artistas", "Álbumes", "Podcasts", etc.)

Durante la reproducción de una pista, puede:

- ir a la lista de reproducción en curso **8**;
- acceder a la pista siguiente pulsando el botón **9** o mantenerlo pulsado para avanzar rápidamente por la pista que se esté reproduciendo;
- pausar la reproducción pulsando **11**;
- acceder a la pista anterior pulsando el botón **12** o mantenerlo pulsado para retroceder rápidamente por la pista que se esté reproduciendo;
- ver la barra de desplazamiento **10** y utilizarla para seleccionar la música.

Nota: según la fuente conectada variará la pantalla en la pantalla multimedia.



Modo «Lista»

Pulse el botón «Lista» para acceder a la lista de reproducción actual.

Nota:

- por defecto, el sistema reproduce todas las pistas;
- las listas de reproducción descritas anteriormente varían en función de la fuente de entrada conectada y su contenido.

Menú contextual 6

En el menú contextual **6**, presione “Ajustes de audio” para acceder a los ajustes de sonido (graves, balance, volumen/velocidad, etc.).

Cualquier memoria USB nueva insertada se analiza y su imagen se memoriza en el sistema multimedia. Dependiendo de la capacidad de la memoria USB, la pantalla multimedia se puede poner en espera. Espere unos segundos. Utilice solamente memorias USB que cumplan con los requisitos nacionales vigentes.

FOTOGRAFÍA (1/2)



Menú «Foto»

En el menú principal, pulse «Aplicaciones» y, a continuación, pulse la pestaña «Foto».

Seleccione una fuente de entrada conectada.

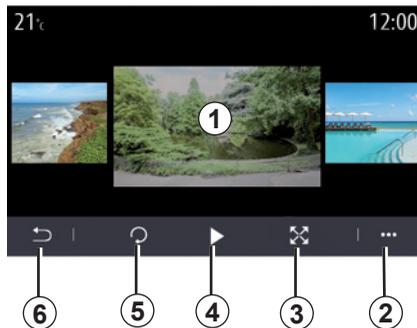
Si hay varias fuentes conectadas, seleccione una de las fuentes de entrada de la siguiente lista para acceder a las fotos:

- “USB1” (puerto USB);
- “USB2” (puerto USB).

Nota:

- es posible que el sistema no reconozca algunos formatos;
- la memoria USB que se esté utilizando debe estar en formato FAT32 y tener una capacidad mínima de 8 GB y una capacidad máxima de 64 GB.

La visualización de fotografías solo es posible con el vehículo parado.

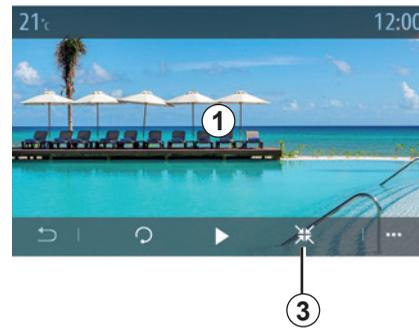


Reproducción

Podrá escoger entre ver todas las fotos en una presentación o visualizar una única foto.

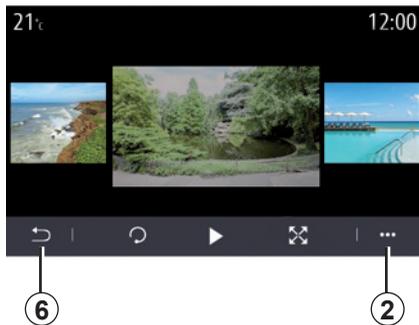
Mientras esté viendo una foto, puede:

- acceder a la foto anterior o siguiente deslizando el dedo rápidamente por la zona de vista previa de las imágenes **1**;
- cambiar del modo normal (ajustado) al modo de pantalla completa pulsando la tecla **3** o haciendo doble clic en la zona de vista previa de las imágenes **1**;



- girar la foto pulsado la tecla **5**;
- iniciar la presentación pulsando la tecla **4**;
- pulsar **6** para volver a la pantalla anterior.

FOTOGRAFÍA (2/2)



Menú contextual

En la pantalla de visualización de fotos, pulse la tecla **2** para:

- obtener información detallada sobre las fotos (título, tipo de archivo, fecha, ubicación, etc.);
- establecer la foto del perfil de usuario y el fondo de pantalla;
- acceder a los ajustes.

“Información”

En este menú, podrá acceder a información sobre la foto (título, tipo, ruta de acceso, tamaño, resolución).

Nota: para más información sobre los formatos de fotografía compatibles, consulte con un representante de la marca.

Selección del perfil

En este menú, podrá cambiar la imagen de perfil. Pulse «OK» para confirmar y guardar los cambios.

«Ajustes»

En este menú, podrá acceder a los ajustes de presentación:

- modificar el tiempo de visualización de cada foto en la presentación;
- activar/desactivar el efecto de animación entre cada foto de la presentación.

Nota: el efecto de animación de la presentación está activado de forma pre-determinada.

Cualquier memoria USB nueva insertada se analiza y su imagen se memoriza en el sistema multimedia. Dependiendo de la capacidad de la memoria USB, la pantalla multimedia se puede poner en espera. Espere unos segundos. Utilice solamente memorias USB que cumplan con los requisitos nacionales vigentes.

VÍDEO (1/2)



Menú «Vídeo»

En el menú principal, pulse «Aplicaciones» y, a continuación, pulse el menú «Vídeo».

Seleccione una fuente de entrada conectada.

Si hay varias fuentes conectadas, seleccione una de las fuentes de entrada de la siguiente lista para acceder a los vídeos:

- “USB1” (puerto USB);
- “USB2” (puerto USB).

Nota:

- es posible que el sistema no reconozca algunos formatos;
- la memoria USB que se esté utilizando debe estar en formato FAT32 y tener una capacidad mínima de 8 GB y una capacidad máxima de 64 GB.

La visualización de vídeos solo es posible con el vehículo parado. Durante la conducción, solo permanecerá activa la banda sonora del vídeo que se esté reproduciendo.



“Vídeo”

Durante la reproducción de un vídeo, puede:

- ajustar el brillo pulsando la tecla **2**;
- ajustar la velocidad de reproducción pulsando el botón **3**;
- acceder al menú contextual **4**;
- acceder al vídeo anterior pulsando **7** si el tiempo de reproducción no supera los 3 segundos. Después de 3 segundos, el vídeo se reanudará desde el principio;
- actuar en la barra de desplazamiento **8**;
- pausar la reproducción pulsando **6**;

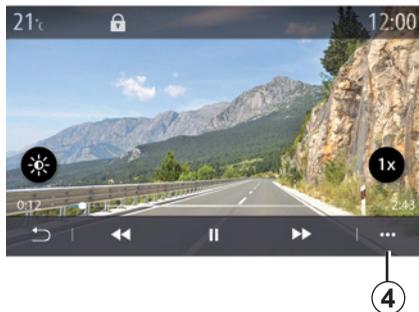


- acceder al siguiente vídeo pulsando **5**;
- hacer clic dos veces en la zona de vista previa de las imágenes **1** para cambiar el vídeo al modo de pantalla completa;
- pulsar **9** para volver a la pantalla anterior.

Nota:

- algunas funciones solo están disponibles en el modo de pantalla completa;
- los mandos de reproducción desaparecerán automáticamente después de 10 segundos cuando se esté reproduciendo un vídeo en modo de pantalla completa.

VÍDEO (2/2)



Menú contextual

Desde el menú contextual **4**, podrá:

- obtener información detallada sobre el vídeo (título, tipo de archivo, fecha, ubicación, etc.);
- acceder a los ajustes.

“Información”

En este menú, podrá acceder a información sobre el vídeo (título, tipo, duración, resolución).

Nota: para más información sobre los formatos de vídeo compatibles, consulte a un representante de la marca.

«Ajustes»

En el menú «Ajustes», podrá escoger el tipo de visualización:

- “Ajustada” (ajustado);
- “Completa”.

Cualquier memoria USB nueva insertada se analiza y su imagen se memoriza en el sistema multimedia. Dependiendo de la capacidad de la memoria USB, la pantalla multimedia se puede poner en espera. Espere unos segundos. Utilice solamente memorias USB que cumplan con los requisitos nacionales vigentes.



Teléfono

Emparejar, desemparejar un teléfono	4.2
Conectar, desconectar un teléfono	4.5
Llamada telefónica	4.8
Agenda telefónica	4.11
Registro de llamadas	4.13
Marcar un número	4.14
SMS	4.15
Ajustes del teléfono	4.17
Cargador inalámbrico	4.19

ACOPLAR, DESACOPLAR UN TELÉFONO (1/3)



Menú Teléfono

En la pantalla de inicio, pulse «Teléfono» o (si ya hay un teléfono conectado) pulse el acceso directo **A** si aparece el menú «Teléfono». Esta función permite emparejar su teléfono con el sistema multimedia.

Nota: si no hay ningún teléfono conectado al sistema multimedia, algunos menús permanecen desactivados.

Emparejar su teléfono permitirá al sistema multimedia acceder a las funciones de su teléfono. No se guardará ninguna copia de sus contactos ni sus datos personales en el sistema multimedia.

El sistema multimedia no gestiona los teléfonos equipados con «dual SIM». Ajuste los parámetros de su teléfono para activar el sistema multimedia y emparejarlo correctamente.



Pantalla Emparejar, conectar

- 1 Lista de dispositivos conectados.
- 2 Reconocimiento de voz del teléfono.
- 3 Activar/desactivar la conexión Bluetooth.
- 4 Añadir un nuevo dispositivo.
- 5 Activar/desactivar la función Compartir conexión a Internet.
- 6 Activar/desactivar la función «Música».
- 7 Activar/desactivar la función «Teléfono».

8 Menú contextual.

9 Acceder al menú «Data».

10 Acceder al menú «Servicios».

11 Acceder al menú WIFI.

12 Acceder al menú Bluetooth®.

13 Volver a la pantalla anterior.

Nota: la disponibilidad de la conexión a Internet del teléfono **5** dependerá del equipamiento del vehículo y solo podrá activarse para los modelos compatibles.

Si desea una lista de los teléfonos compatibles, consulte el sitio <https://easyconnect.renault.com>.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

ACOPLAR, DESACOPLAR UN TELÉFONO (2/3)

Emparejar un teléfono

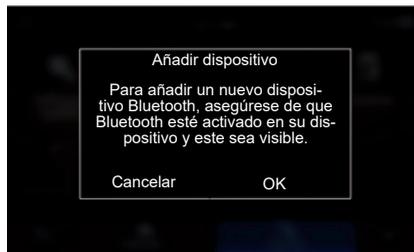
Para utilizar el sistema manos libres, empareje su teléfono móvil Bluetooth® con el sistema multimedia. Asegúrese de que el Bluetooth® de su móvil está activado y configure su estado a «visible».

Si desea más información sobre la activación del estado visible del teléfono, consulte el manual de utilización de este último.

Según los modelos, y si el sistema lo solicita, introduzca el código Bluetooth® en su teléfono para emparejarlo al sistema multimedia, o confirme la solicitud de emparejamiento.

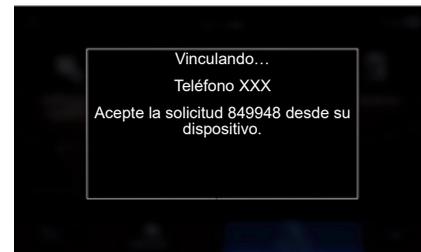
Es posible que el teléfono solicite autorización para compartir los contactos, el registro de llamadas y la música. Acepte la opción de compartir si desea acceder a esta información en el sistema multimedia.

Si desea una lista de los teléfonos compatibles, consulte el sitio <https://easyconnect.renault.com>.



En el menú principal del sistema multimedia:

- pulse «Teléfono». Se visualizará un mensaje en la pantalla proponiendo el emparejamiento del teléfono;
- pulse "OK". El sistema multimedia buscará los teléfonos cercanos con el Bluetooth® activado que estén visibles;
- seleccione su teléfono en la lista.



Aparecerá un mensaje en la pantalla del sistema multimedia y en el teléfono, invitándole a aceptar la solicitud de emparejamiento a través del código proporcionado.

Nota: para acceder a los contactos, registros de llamadas y SMS de su teléfono a través del sistema multimedia, deberá autorizar la sincronización.

EMPAREJAR, DESEMPAREJAR UN TELÉFONO (3/3)

- seleccione las funciones del teléfono que desee emparejar;
 - Función «Teléfono»: acceso a la agenda telefónica, realización y recepción de llamadas, acceso al registro de llamadas, etc.;
 - Función «Música»: acceso a música;
 - Función Compartir conexión a Internet: acceso a Internet a través de la conexión del teléfono.
- pulse «OK» para confirmar.

Nota: si el icono de la función se muestra resaltado, indica que está activada.

Su teléfono ya está acoplado al sistema multimedia.

Cuando utilice la función Compartir conexión a Internet, la transferencia de datos móviles vinculada a su funcionamiento puede ocasionar costes adicionales no incluidos en su tarifa telefónica.

Emparejar un nuevo teléfono.

Para emparejar un nuevo teléfono al sistema multimedia:

- Active la conexión Bluetooth® de su teléfono y configure el estado en "visible".
- en el menú principal, seleccione «Teléfono» y, después, en el menú contextual, «Lista disp. Bluetooth», «Añadir nuevo dispositivo»;
- seleccione las funciones del teléfono que desee conectar;
- pulse «OK» para confirmar.

Nota: si el icono de la función se muestra resaltado, indica que está activada.

Su teléfono ya está acoplado al sistema multimedia.

Puede emparejar hasta seis teléfonos.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

Desemparejar un teléfono

Para desemparejar uno o varios teléfonos en el sistema multimedia:

- en el menú principal, seleccione "Teléfono", a continuación, el menú contextual, después "Lista disp. Bluetooth" y, finalmente, seleccione el teléfono o los teléfonos que desee desemparejar en el menú contextual **8**;
- en el menú principal, seleccione "Ajustes", a continuación, "Gestor de dispositivos" y, finalmente, seleccione el teléfono o los teléfonos que desee desemparejar en el menú contextual **8**.

Menú contextual 8

Utilice el menú contextual **8** para:

- eliminar uno o varios dispositivos emparejados;
- elimine todos los dispositivos emparejados.

CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DE UN TELÉFONO (1/3)

Conexión de un teléfono

Un teléfono debe estar emparejado para que se pueda conectar al sistema de telefonía manos libres. Para obtener más información, consulte el capítulo «Emparejar, desemparejar un teléfono». Su teléfono debe estar conectado al sistema de telefonía manos libres para acceder a todas sus funciones.

Nota: si no hay ningún teléfono conectado al sistema multimedia, algunos menús permanecen desactivados.

Conectar su teléfono permitirá al sistema multimedia acceder a las funciones de su teléfono. No se guardará ninguna copia de sus contactos ni sus datos personales en el sistema multimedia.

El sistema multimedia no gestiona los teléfonos equipados con «dual SIM». Ajuste los parámetros de su teléfono para activar el sistema multimedia y conectarlo correctamente.

Conexión manual

En el menú «Teléfono» y, después, en el menú contextual, «Lista disp. Bluetooth», se muestra una lista de los teléfonos emparejados.

Seleccione el teléfono y las funciones que desee conectar y asegúrese de que Bluetooth® esté activado y configurado como «Visible».

Nota: Si durante la conexión del teléfono hay una llamada en curso, se transfiere automáticamente a los altavoces del vehículo.

Si desea una lista de los teléfonos compatibles, consulte el sitio <https://easyconnect.renault.com>.

Conexión automática

Nada más encender el sistema multimedia, el sistema de telefonía manos libres busca los teléfonos acoplados y con el Bluetooth® activado que se encuentren cerca del vehículo. El sistema descarga automáticamente los datos del último teléfono conectado (agenda, música, etc.).

Nota: durante la conexión automática del teléfono con el sistema multimedia, solo se realizarán descargas de datos (agenda telefónica, música, contactos, etc.) si, previamente, ha autorizado que se compartan datos durante el emparejamiento del teléfono con el sistema multimedia. Para obtener más información, consulte el capítulo «Emparejar, desemparejar un teléfono».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DE UN TELÉFONO (2/3)



Conectar las funciones

Para acceder a la música, la agenda telefónica y la conexión a Internet de su teléfono directamente a través del sistema multimedia, deberá autorizar el uso compartido de datos en el menú «Teléfono» y, después, en el menú contextual, «Lista disp. Bluetooth®».

Se mostrará la lista de teléfonos conectados.

Seleccione su teléfono en la lista que se muestra y, a continuación, seleccione las funciones del teléfono que desee conectar:

- «Teléfono» **1**
- «Música» **2**;
- «Punto de conexión» **3**.

Nota:

- la disponibilidad del punto de conexión **3** dependerá del equipamiento del vehículo y solo podrá activarse para los modelos compatibles;
- si el icono de la función se muestra resaltado, indica que está activada;
- algunos teléfonos pueden autorizar la transferencia automática de datos;
- algunos teléfonos activan solamente la función «Música» si contienen al menos un archivo de música.

Cambiar el teléfono conectado

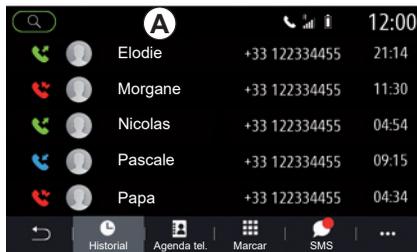
En el menú «Teléfono», menú contextual **4** y, después, «Lista disp. Bluetooth»:

- anule la selección de las funciones que se van a desconectar del teléfono que está en uso;
- seleccione las funciones que se vayan a conectar a otro teléfono que ya esté emparejado y aparezca en la lista de dispositivos.

En el menú «Ajustes», seleccione Sistema > Gestor de dispositivos > función de telefonía que desee conectar.

Nota: para cambiar el teléfono conectado, primero deberá emparejar más de un teléfono.

CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DE UN TELÉFONO (3/3)



Conexión de dos teléfonos

Podrá conectar simultáneamente la función «Teléfono» **1** en dos teléfonos seleccionando el teléfono **A**.

Cuando se active la segunda función «Teléfono» **1**, el sistema multimedia le preguntará si desea añadir un segundo teléfono.

Al añadir un segundo teléfono, tendrá la posibilidad de acceder a todas las funciones del teléfono identificado como **A** y de recibir las llamadas entrantes de los dos teléfonos conectados al mismo tiempo.

Desconectar un teléfono

En el menú «Teléfono» y, después, en el menú contextual, «Lista disp. Bluetooth»:

- anule la selección de las funciones que se van a desconectar del teléfono que está en uso;
- seleccione las funciones que se vayan a conectar a otro teléfono que ya esté emparejado y aparezca en la lista de dispositivos.

Las funciones de su teléfono se desconectarán del sistema multimedia en cuanto se apaguen los iconos.

En el menú «Ajustes», seleccione Sistema > Gestor de dispositivos > función de telefonía que desee desconectar.

Nota: Si al desconectar el teléfono hay una llamada en curso, esta se transferirá automáticamente a su teléfono.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

LLAMADA TELEFÓNICA (1/3)

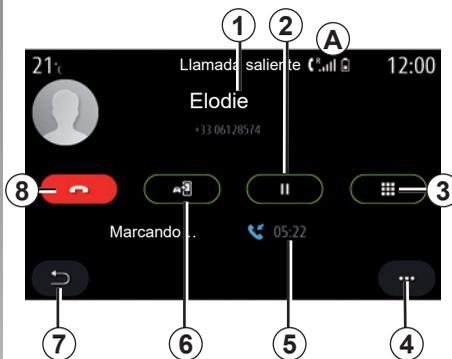


Menú «Teléfono»

En el menú principal, pulse «Teléfono».

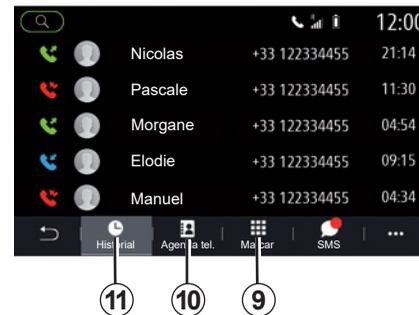
Nota: pulse la zona **A** para acceder al menú «Teléfono» directamente desde la mayoría de menús.

Nota: Para hacer una llamada, su teléfono debe estar conectado al sistema multimedia. Para más información, consulte "Conectar/desconectar un teléfono".



Pantalla «Marcando»

- 1 Nombre del contacto y número de teléfono.
- 2 Poner la llamada actual en espera.
- 3 Acceso al teclado para marcar un número.
- 4 Menú contextual.
- 5 Duración de la llamada actual.
- 6 Transferencia de la llamada al teléfono.
- 7 Volver al menú anterior.
- 8 Finalización de la llamada.



Realizar una llamada

- Podrá realizar una llamada eligiendo:
- un número en el registro de llamadas del menú «Historial» **11**;
 - un contacto en la agenda del teléfono en el menú «Agenda tel.» **10**;
 - las teclas en el teclado en el menú «Marcar» **9**.

LLAMADA TELEFÓNICA (2/3)



Recibir una llamada

Al recibir una llamada, la pantalla de recepción de llamadas muestra la información siguiente:

- el nombre del contacto (si su número está en su agenda o en la lista de los números favoritos);
- el número de la persona que llama (si el número no está en su agenda);
- «Número privado» (si el número no se puede ver).

«Responder»

Para responder a una llamada, pulse la tecla «Responder» **16**. Pulse la tecla de «Colgar» **12** para finalizar la llamada.

«Rechazar» una llamada

Para rechazar una llamada entrante, pulse la tecla «Rechazar» **12**. La persona que llame será derivada al buzón de voz.

Poner la llamada «en espera».

Presione la tecla Espera **14**. El sistema multimedia colgará la llamada y pondrá automáticamente en espera las llamadas entrantes. Un mensaje de voz sintetizada pedirá a los interlocutores que esperen.

Desvío de llamada

Pulse la tecla de transferencia **13** para transferir la llamada del vehículo al teléfono.

Nota: Es posible que algunos teléfonos se desconecten del sistema multimedia al desviar la llamada.

Teclado

Pulse la tecla «Teclado» **15** para acceder al teclado.



Se puede contestar/colgar una llamada pulsando directamente el mando **17** del volante.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

LLAMADA TELEFÓNICA (3/3)



Durante la conversación

Mientras está hablando, usted puede:

- ajustar el volumen mediante los botones del mando debajo del volante del vehículo o mediante los botones de volumen en la pantalla multimedia;
- finalizar una llamada pulsando «Colgar» **8** o pulsando el botón **17** situado en el volante;

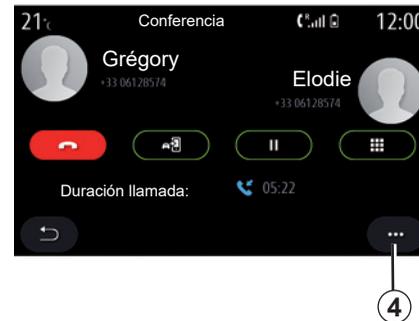
- poner una llamada en espera pulsando la tecla **14**. Para recuperar una llamada en espera, pulse de nuevo la tecla **14**;
- transferir la llamada al teléfono conectado pulsando «Transferir al teléfono» **13**;
- responder a una segunda llamada y cambiar entre las dos llamadas pulsando **18**;

Nota: en el momento en que responde a la segunda llamada entrante, la primera llamada se pondrá en espera automáticamente.

- pulsar la tecla **15** para mostrar el teclado;
- volver al menú anterior y las otras funciones pulsando **19**.

Una vez que finaliza la llamada, el sistema multimedia le permite volver a llamar a su interlocutor.

Nota: durante una llamada, pueden recibir una segunda llamada, pero no realizar una segunda llamada.



Multiconferencia

Durante una llamada, tiene la posibilidad de invitar a la persona que llama y que ha puesto en espera a unirse a la llamada.

Desde el menú contextual **4**, pulse el botón «Fusionar llamadas» para activar la multiconferencia.

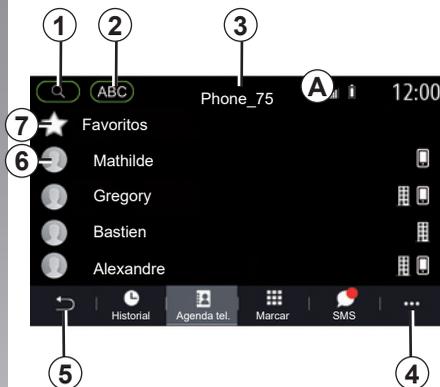
AGENDA TELEFÓNICA (1/2)



Menú “Agenda tel.”

En el menú principal, presione «Teléfono» o el acceso directo **A** en la mayoría de menús y, a continuación, «Agenda tel.» para acceder a la agenda del teléfono desde el sistema multimedia.

El sistema multimedia no gestiona los teléfonos equipados con “dual SIM”. Configure su teléfono para habilitar el sistema multimedia y acceder a la agenda correcta en su teléfono.



Modo «Contac.»

- 1 Busque un contacto por nombre o número.
- 2 Búsqueda de un contacto en orden alfabético.
- 3 Teléfono conectado.
- 4 Menú contextual.
- 5 Volver al menú anterior.
- 6 Lista de contactos del teléfono conectado.
- 7 Contactos guardados en los favoritos en el teléfono.

Descargar la agenda del teléfono

Por defecto, durante la conexión de un teléfono, los contactos se sincronizan automáticamente si la conexión manos libres está activada. Para más información, consulte “Conectar/desconectar un teléfono”.

Nota: para acceder a la agenda telefónica a través del sistema multimedia hay que activar la opción de compartir datos del teléfono. Consulte el capítulo, “Emparejar, desemparejar un teléfono”, así como el manual de usuario.

Actualice la agenda

Puede actualizar manualmente los contactos del teléfono en la agenda del sistema multimedia a través de Bluetooth®. Pulse el menú contextual **4** y, a continuación, pulse Actualizar lista.

AGENDA TELEFÓNICA (2/2)



Búsqueda de contactos

Puede buscar un contacto escribiendo el nombre o el número de teléfono.

Pulse en la lupa **1**. Introduzca algunos de los números o algunas letras del contacto deseado.

Pulse en ABC **2**. Seleccione solo una letra. La agenda del teléfono muestra la lista de contactos que empiezan por dicha letra.

Seleccionar la agenda telefónica

Si están conectados dos teléfonos al sistema multimedia al mismo tiempo, puede seleccionar qué lista de contactos desea que se muestre.

Seleccione el teléfono en la barra **3**.

Confidencialidad

El sistema de telefonía manos libres no conserva en la memoria la lista de contactos de cada teléfono.

Por motivos de confidencialidad, sólo se visualiza la lista descargada cuando se conecta el teléfono correspondiente.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

REGISTRO DE LLAMADAS

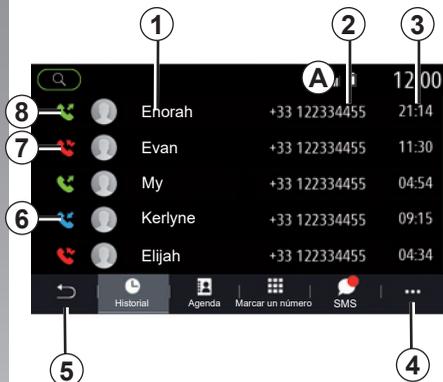


Menú «Registro de llamadas»

Acceder al registro de llamadas

En el menú principal, pulse «Teléfono», o bien pulse el acceso directo **A** desde la mayoría de menús y, a continuación, pulse «Historial» para acceder al registro de todas las llamadas.

El registro de llamadas se muestra desde la más reciente a la más antigua.



Modo «Marcando»

- 1 Nombres de los contactos.
- 2 Números de los contactos.
- 3 Hora y fecha de la llamada.
- 4 Menú contextual.
- 5 Volver al menú anterior.
- 6 Llamada entrante.
- 7 Llamada perdida.
- 8 Llamada saliente.

Nota: dependiendo de la pantalla multi-media, alguna información no está disponible.

Navegar por el registro de llamadas

Deslice la pantalla hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por la lista de llamadas.

Actualizar el registro de llamadas

Pulse **4** y seleccione «Actualizar lista». Un mensaje le informará de la actualización de los datos.

Hacer una llamada desde el registro de llamadas

Pulse uno de los contactos o los números para marcar. Se llamará automáticamente.

MARCAR UN NÚMERO



Menú «Marcar»

Emitir una llamada marcando un número

En el menú principal, pulse «Teléfono» o pulse el acceso directo **A** que se encuentra en la mayoría de menús y, a continuación, en «Marcar» para abrir el teclado que se utiliza para marcar un número.

Marcar un número

Marque el número deseado mediante el teclado **1** y pulse «Llamar» para iniciar la llamada.

Desde el momento en que se realiza la primera entrada, el sistema multimedia propone una lista de los contactos con la misma serie de números.

Seleccione el contacto al que desea llamar y, a continuación, pulse el botón «Teléfono» **5** para realizar la llamada.



Modo «Marcar»

- 1 Teclado digital.
- 2 Número marcado.
- 3 Contactos propuestos.
- 4 Menú contextual.
- 5 Llamar.
- 6 Volver al menú anterior.

Marcar un número mediante el mando vocal

Se puede marcar un número utilizando el mando vocal incluido en su sistema multimedia. Para ello, pulse el botón de mando vocal para ver el menú principal de mando vocal; tras la señal acústica, diga:

- «Llamar» y, a continuación, dicte el número de teléfono al que desea llamar.
- O bien «Llamar» seguido del nombre del contacto al que desea llamar.

Se muestra el sistema multimedia y comienza a llamar al número que ha facilitado.

Nota: si su contacto cuenta con varios números de teléfono (trabajo, casa, móvil, etc.) puede especificar el que necesita, por ejemplo: «Llamar» - Stéphane - casa.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

SMS (1/2)



Menú «SMS»

Desde el menú principal, pulse «Teléfono» o el acceso directo **A** desde cualquier menú y, a continuación, «SMS» para acceder a los SMS de su teléfono a través del sistema multimedia.

El teléfono debe conectarse al sistema de telefonía manos libres. También debe autorizar la transferencia de mensajes (con la configuración del teléfono, según el modelo) para poder utilizar todas sus funciones.

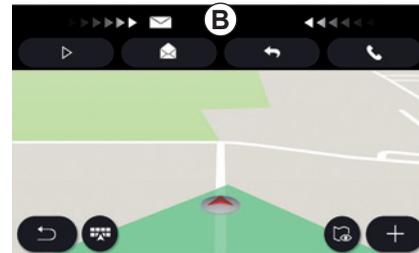
Nota: Solo se pueden leer SMS a través del sistema multimedia. Puede que no se puedan leer otros tipos de mensajes.

Dependiendo de la marca y modelo de su teléfono, algunas funciones pueden no funcionar.



Pantalla «SMS»

- 1 Estado del mensaje. Leído/no leído.
- 2 Nombre o número del emisor del mensaje.
- 3 Inicio del mensaje.
- 4 Fecha de recepción.
- 5 Menú contextual.
- 6 Volver a la página anterior.



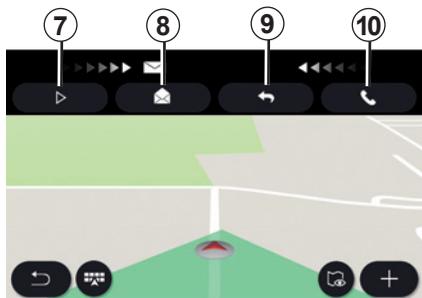
Recepción de SMS

El sistema multimedia le informa cuando se ha recibido un nuevo SMS, a través de un mensaje de advertencia en **B** que aparece en cualquier menú abierto.

Por defecto, tras el acoplamiento y la conexión de un teléfono, cuando se reciba un nuevo mensaje este estará disponible en el sistema multimedia.

Nota: solo estarán disponibles los mensajes recibidos después del emparejado y durante la conexión del teléfono al sistema multimedia.

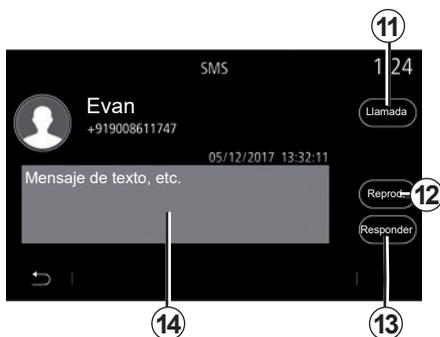
SMS (2/2)



Lectura de SMS

Durante la conducción, el sintetizador de voz del sistema multimedia puede leer los SMS presionando el botón «Reprod.» **7** o puede devolver la llamada al contacto presionando el botón Llamar **10**.

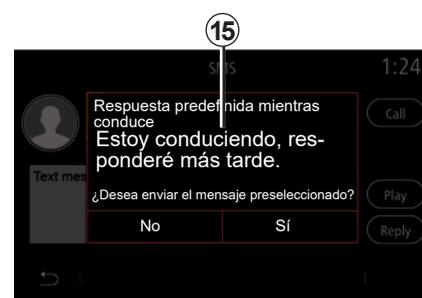
Solo con el vehículo parado, el sistema multimedia le permite abrir el SMS pulsando el botón «Mensaje» **8** o responder al SMS pulsando el botón «Responder» **9** y leer los detalles del SMS.



Detalles del SMS

Puede llamar al contacto directamente presionando el botón Llamar **11** si el número está guardado en la memoria o en la agenda del teléfono.

El sintetizador de voz del sistema multimedia puede leer los SMS en la zona **14** presionando el botón «Reprod.» **12** o puede responder presionando el botón **13**.



Nota: durante la conducción, el sistema multimedia le propone enviar un mensaje preseleccionado **15**.



Por razones de seguridad, efectúe estas manipulaciones con el vehículo parado.

AJUSTES DEL TELÉFONO (1/2)

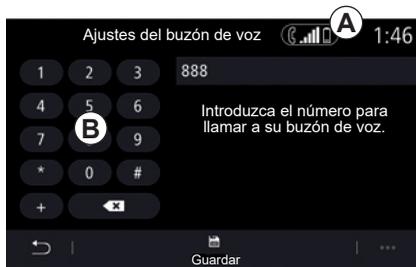


Menú «Ajustes»

Con el teléfono conectado al sistema, en el menú principal, pulse «Teléfono» o pulse el acceso directo **A** en un menú.

En el menú contextual, seleccione «Ajustes» para acceder a los ajustes siguientes:

- «Ajustes del buzón de voz»;
- «Descarga automática de agenda telefónica» («ON»/«OFF»);
- «Orden. p. nomb./Nombre»;
- «En espera automática» («ON»/«OFF»);
- «Tono del teléfono» («ON»/«OFF»);
- «SMS» («ON»/«OFF»);
- «Modo privado» («ON»/«OFF»);
- «Ayuda del móvil».



«Ajustes del buzón de voz»

Utilice esta opción para configurar los ajustes del contestador de su teléfono.

Si no se han configurado los mensajes de voz, utilice la pantalla de configuración para seleccionar el número de los mensajes de voz con el teclado **B**, y, a continuación, «Guardar».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



«Tono del teléfono»

En el menú principal, pulse "Ajustes" y, a continuación, pulse el menú contextual "Sonido". En la pestaña "Teléfono" puede ajustar el nivel sonoro de lo siguiente:

- «Tono del teléfono»;
- «Teléfono manos libres».

Para obtener más información, consulte la sección sobre «Ajustes del sistema».

AJUSTES DEL TELÉFONO (2/2)

« SMS »

Puede activar o desactivar los SMS.

«Modo privado»

Utilice esta opción para activar una señal sonora discreta que le informa de una llamada o un mensaje entrante sin mostrar nada en la pantalla multimedia.

«Ayuda del móvil»

Utilice esta opción para acceder al tutorial acerca de cómo utilizar el sistema de reconocimiento de voz del teléfono con el sistema multimedia.

Dependiendo de la marca y modelo de su teléfono, algunas funciones pueden no funcionar.

CARGADOR INALÁMBRICO (1/2)



Zona de carga por inducción

Presentación

Utilice la zona de carga de inducción **1** para cargar un teléfono sin tener que conectarlo a un cable de carga.

La ubicación específica de esta zona de carga se identifica por su símbolo asociado y puede variar según el vehículo.

Nota:

- si desea información adicional sobre los teléfonos compatibles, póngase en contacto con un representante de la marca o visite <https://easyconnect.renault.com>.
- es preferible quitar el chasis o la carcasa de protección del teléfono antes de efectuar el proceso de carga para que el resultado del mismo sea óptimo.

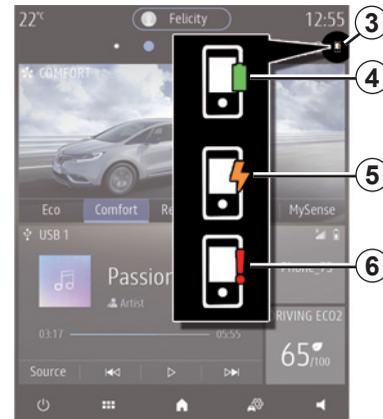


Procedimiento de carga

Coloque su teléfono en la **2** zona de inducción **1**.

El proceso de carga del teléfono **2** se interrumpe en los casos siguientes:

- detección de un objeto en la zona de inducción **1**;
- sobrecalentamiento de la zona de inducción **1**. Cuando la temperatura desciende, el proceso de carga del teléfono **2** se reanudará rápidamente.



Progreso de carga

El sistema multimedia le informará del estado de carga **3** de su teléfono **2**:

- carga finalizada **4**;
- carga en curso **5**;
- objeto detectado en la zona de carga/sobrecalentamiento de objeto/ procedimiento de carga interrumpido **6**.

Nota: el sistema multimedia indicará si el procedimiento de carga de su teléfono **2** se ha interrumpido.

CARGADOR INALÁMBRICO (2/2)

El cargador por inducción utiliza software de código abierto bajo licencia BSD-3-Clause, que contiene las restricciones y limitaciones que debe aprender en Open Source Initiative.

Es fundamental no dejar objetos (memoria USB, tarjeta SD, tarjeta de crédito, joyas, llaves, monedas, etc.) en la zona de carga por inducción **1** durante la carga del teléfono. Retire todas las tarjetas magnéticas o tarjetas de crédito de la funda antes de colocar el teléfono en la zona de carga de inducción **1**.

Los objetos que se dejen en la zona de carga de inducción **1** podrían sobrecalentarse. Se recomienda colocarlos en las otras zonas de almacenamiento previstas (compartimento, sujeción en el parasol, etc.).

Aplicaciones - Easy Connect

Android Auto™, Carplay™, Yandex.Auto™	5.2
Gestión de aplicaciones	5.6
Activación de los servicios.	5.8
Actualización del sistema y de mapas.	5.11
MY Renault	5.18
Servicios en línea	5.21
Préstamo y venta del vehículo	5.22

ANDROID AUTO™, CARPLAY™, YANDEX.AUTO™ (1/4)

Presentación Android Auto™, Yandex.Auto™

Android Auto™ y «Yandex.Auto™» son aplicaciones que se pueden descargar en su smartphone y que le permiten utilizar algunas aplicaciones de su teléfono desde la pantalla del sistema multimedia.

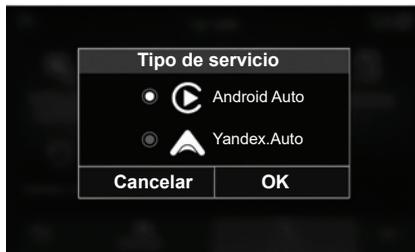
Nota: las aplicaciones «Android Auto™» y «Yandex.Auto™» funcionarán únicamente si su smartphone está conectado al puerto USB del vehículo y la función de reconocimiento de voz está activada.

Primera utilización

Descargue e instale la aplicación «Android Auto™» o «Yandex.Auto™» de la plataforma de descarga de aplicaciones de su smartphone.

Conecte su teléfono al puerto USB de su sistema multimedia.

Nota: conviene utilizar cables USB recomendados por el fabricante del teléfono para garantizar que la aplicación funcione correctamente.

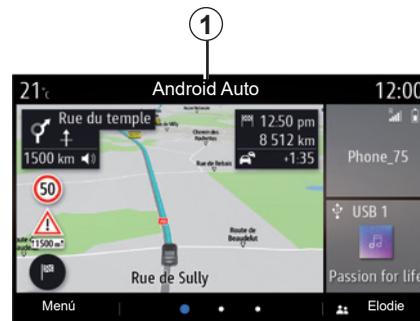


Acepte las solicitudes de su smartphone para poder utilizar la aplicación. El sistema multimedia sugiere «Android Auto™» o «Yandex.Auto™», según el país:

- la conexión como una fuente de audio;
- un tutorial sobre cómo utilizar la función.

La aplicación se ejecuta en el sistema multimedia y debe estar visible en la zona 1.

Si el procedimiento descrito anteriormente falla, repita la operación.



Particularidad de «Yandex.Auto™»

La aplicación «Yandex.Auto™» solo funcionará si se cumplen todas las condiciones siguientes:

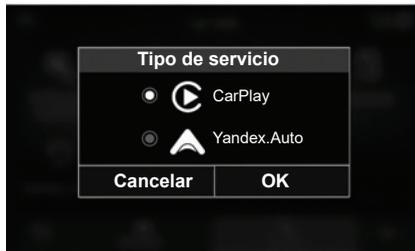
- el teléfono está conectado a la toma USB de su vehículo;
- el teléfono está conectado a su sistema multimedia mediante Bluetooth®;
- el teléfono está desbloqueado;
- la aplicación «Yandex.Auto™» está en la pantalla de su teléfono.

ANDROID AUTO™, CARPLAY™, YANDEX.AUTO™ (2/4)

Presentación CarPlay™

“CarPlay™” es un servicio nativo disponible en su smartphone que le permite utilizar algunas aplicaciones de su teléfono desde la pantalla del sistema multimedia.

Nota: el servicio “CarPlay™” solo funcionará si su smartphone está conectado al puerto USB del vehículo y si el servicio SIRI está activado.



Primera utilización

Conecte su teléfono al puerto USB de su sistema multimedia;

El sistema multimedia sugiere “CarPlay™” o “Yandex.Auto™”, según el país:

- la conexión como una fuente de audio;
- un tutorial sobre cómo funciona el servicio.



El servicio se ejecuta en el sistema multimedia y debe estar visible en la zona **1**.

Si el procedimiento descrito anteriormente falla, repita la operación.



Reconocimiento de voz

Una vez que las aplicaciones “Android Auto™” y “Yandex.Auto™” o el servicio “CarPlay™” estén funcionando con el sistema multimedia, podrá utilizar el botón de reconocimiento de voz **2** de su vehículo para controlar determinadas funciones de su smartphone con la voz mediante:

- Presión breve: activar/desactivar el reconocimiento de voz del sistema multimedia;
- Presión prolongada: activar/desactivar el reconocimiento del teléfono si está conectado al sistema multimedia.

Nota: cuando utilice “Android Auto™”, “Yandex.Auto™” o “CarPlay™”, podrá acceder a las aplicaciones de navegación y música de su smartphone.

Estas aplicaciones sustituirán a las aplicaciones similares integradas en su sistema multimedia que ya se estén ejecutando.

Solo podrá utilizarse una aplicación de navegación:

- «Android Auto™»;
- «Yandex.Auto™»;
- “CarPlay™”;
- o la que se incluya en el sistema multimedia.

Nota: cuando utilice las aplicaciones “Android Auto™” o “Yandex.Auto™”, o el servicio “CarPlay™”, algunas funciones del sistema multimedia seguirán ejecutándose en segundo plano. Por ejemplo, si inicia “Android Auto™”, “Yandex.Auto™” o “CarPlay™” y utiliza la navegación de su smartphone mientras escucha la radio del sistema multimedia, la radio seguirá emitiendo.



Volver a la interfaz multimedia

Volver a la interfaz de su sistema multimedia:

- presione el botón “Menú de inicio” **4** situado en el frontal de su sistema multimedia o en el mando central;
- o
- pulse el botón **3** situado en la pantalla del sistema multimedia.

ANDROID AUTO™, CARPLAY™, YANDEX.AUTO™ (4/4)



CarPlay™



Android Auto™



«Yandex.Auto™»

Las funciones disponibles en las aplicaciones “Android Auto™” y “Yandex.Auto™”, y en el servicio “CarPlay™” dependen de la marca y el modelo de su teléfono. Para obtener más información, consulte el sitio web del fabricante, si lo hay.

Cuando utilice las aplicaciones “Android Auto™” y “Yandex.Auto™” o el servicio “CarPlay™”, la transferencia de datos móviles necesaria para su funcionamiento podría ocasionar costes adicionales no incluidos en su tarifa telefónica.

GESTIÓN DE APLICACIONES (1/2)

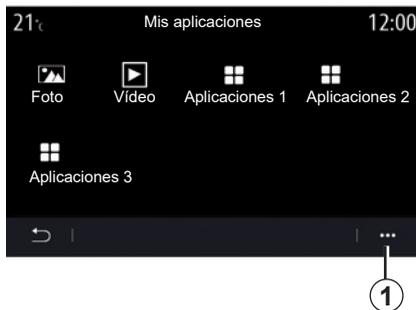


Menú «Aplicaciones»

En el menú principal, pulse Aplicaciones o Apps para acceder a lo siguiente:

- las aplicaciones instaladas en su sistema de navegación;
- «Foto»;
- «Vídeo».

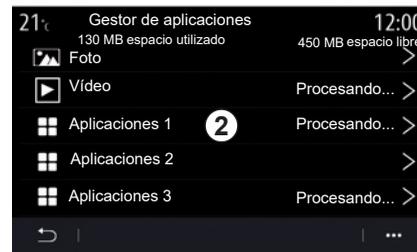
Nota: algunos servicios estarán disponibles de forma gratuita durante un periodo de prueba. Puede ampliar la suscripción desde el vehículo o en línea a través del sitio web www.myrenault.com.



Menú contextual

Utilice el menú contextual **1** para:

- organizar las aplicaciones arrastrándolas y soltándolas;
- eliminar la aplicación pulsando el botón de eliminación «X». Si la aplicación no puede eliminarse, no aparecerá la el botón correspondiente;
- activar notificaciones;
- acceder al Gestor de aplicaciones.



Gestor de aplicaciones

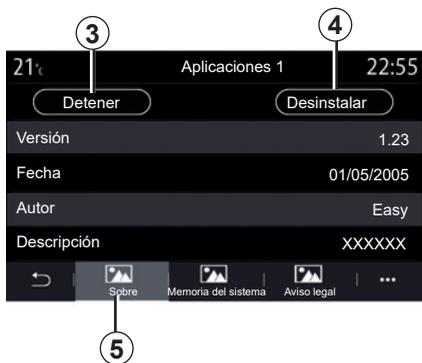
Utilice el menú Gestor de aplicaciones para ver las aplicaciones **2** que están activas en ese momento en el sistema multimedia.

Nota: las aplicaciones «Foto» y «Vídeo» no son ejecutadas por el Gestor de aplicaciones.

Nota: las aplicaciones que están ejecutándose se detendrán cuando se apague el sistema multimedia.

Nota: el número de aplicaciones está limitado según el espacio de almacenamiento del sistema.

GESTIÓN DE APLICACIONES (2/2)



Seleccione una de las aplicaciones **2**. En la pestaña «Sobre» **5**, puede acceder a información sobre la aplicación (versión, fecha de creación o de caducidad, título, etc.)

Podrá así:

- «detener la aplicación» **3**;
- «desinstalar la aplicación» **4**.



En la pestaña «Memoria» **7**, puede acceder a la siguiente información:

- tamaño de almacenamiento de la aplicación;
- tamaño de almacenamiento de datos de la aplicación (música, fotografías, etc.);
- tamaño de almacenamiento total de la aplicación.

En el menú contextual **6**, puede borrar los datos de la aplicación.



En la pestaña «Aviso legal» **8**, puede acceder a información sobre permisos, si se encuentra disponible.

ACTIVACIÓN DE LOS SERVICIOS (1/3)

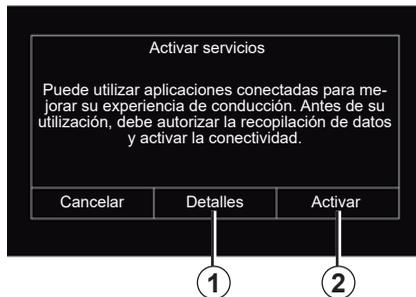
Activación de los servicios

Para que los servicios conectados de su vehículo (información de tráfico en tiempo real, búsqueda de POI en línea, mando a distancia del vehículo desde el smartphone, etc.) funcionen, primero deberá activarlos.

La activación de los servicios también permite la actualización automática del sistema y de los mapas. Consulte la sección “Actualización del sistema y de los mapas”.

Nota: la activación de los servicios es gratuita durante un periodo determinado tras la entrega de su vehículo.

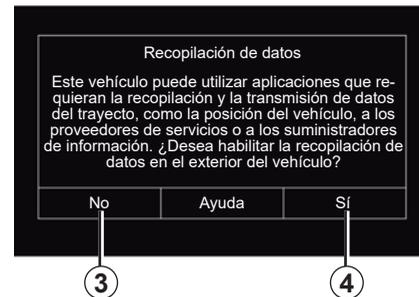
El fabricante adopta todas las precauciones necesarias para asegurarse de que sus datos personales se procesan con total seguridad.



Si los servicios conectados no se han activado todavía, el sistema multimedia propondrá el envío de la solicitud de activación al servidor presionando “Conexión” y, a continuación, la confirmación de la solicitud presionando “Activar” 2.

Si desea más información, presione el botón “Detalles” 1.

Nota: como los servicios deben activarse solo una vez, el mando de “Conexión” no estará disponible durante el tiempo que lleve la activación de los servicios, que puede ser de hasta 72 horas.



Recopilación de datos

Para que los servicios funcionen, el vehículo recopila datos sobre la posición del vehículo y su estado de funcionamiento.

Estos datos se pueden compartir con nuestros socios y proveedores de servicios.

Estos datos son de carácter personal.

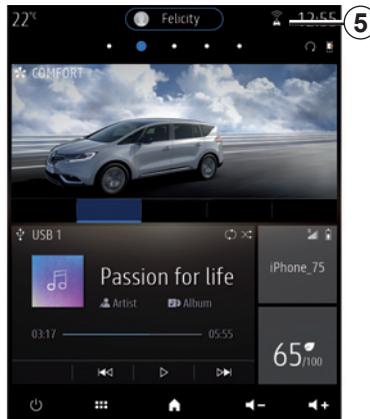
El sistema multimedia propone que sea usted quien active la recopilación de datos. Presione “Sí” 4 para activar o “No” 3 para desactivar la recopilación de datos.

ACTIVACIÓN DE LOS SERVICIOS (2/3)



Una vez validada su solicitud de activación de servicios, cuando inicie el sistema multimedia se le pedirá que active o desactive la recopilación de datos.

Seleccione "ON" para activar u "OFF" para desactivar la recopilación de datos y, a continuación, presione "OK" para confirmar.



Suspensión temporal de la recopilación de datos

La recopilación de datos del vehículo se puede suspender de forma temporal.

Para ello, cuando arranque el vehículo, establezca la recopilación de datos en "OFF".

En cualquier momento podrá suspender la recopilación de datos en el menú "Ajustes", la pestaña "Sistema", el menú "Administrador de dispositivos", la pestaña "Data" o presionando el icono de nivel de recepción **5** para acceder directamente al menú "Data".

Si desea más información sobre el icono de estado de recepción **5**, consulte el capítulo "Ajustes del sistema".

Los servicios se desactivarán, excepto las funciones de seguridad obligatorias relacionadas con la llamada de emergencia automática en caso de accidente.

El fabricante adopta todas las precauciones necesarias para asegurarse de que sus datos personales se procesan con total seguridad.

ACTIVACIÓN DE LOS SERVICIOS (3/3)

Protección de datos

Sus datos personales se recopilan a través de su vehículo. Los datos son procesados por el fabricante, por miembros de su red y por otras entidades del grupo Renault, cuyos detalles están disponibles en la página web del fabricante de acuerdo con la normativa vigente.

Sus datos personales podrán utilizarse para:

- gestionar las interacciones iniciales;
- gestionar la relación empresarial;
- gestionar los servicios proporcionados por el vehículo conectado del cliente y las aplicaciones de a bordo;
- realizar estudios y análisis;
- gestionar las operaciones de comercialización del grupo Renault.

El cliente también tiene derecho a oponerse al procesamiento de sus datos personales, especialmente si se utilizan para la prospección de ventas o la elaboración de perfiles.

Según la normativa aplicable, el cliente tiene plenos derechos sobre sus datos personales: incluido el derecho a acceder, corregir y borrar (ignorar) sus datos.

Si desea más información sobre las condiciones del procesamiento de datos y los procedimientos de reivindicación de derechos del cliente, consulte la política de protección de datos personales de Renault en el sitio del fabricante o solicite una versión impresa en papel.

Caducidad de los servicios

Los servicios se activan durante un tiempo limitado. Una vez transcurrido este periodo, los servicios dejan de funcionar. Para reactivar los servicios, consulte el apartado denominado “Compra y renovación de servicios”.

El fabricante adopta todas las precauciones necesarias para asegurarse de que sus datos personales se procesan con total seguridad.

ACTUALIZACIÓN DE LA TARJETA Y DEL SISTEMA (1/7)



Menú «Info»

Desde el menú «Info», seleccione la pestaña «Sistema».

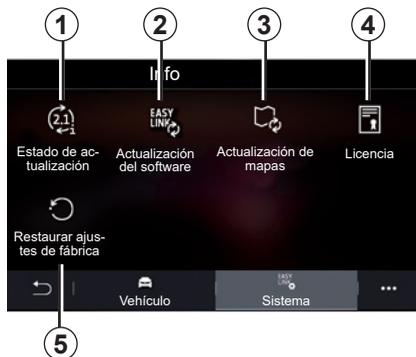
Utilice este menú para mostrar distintos elementos de información y actualizar el sistema multimedia y los mapas de navegación.

El sistema puede ofrecer actualizaciones automáticamente. También puede buscar una actualización manualmente, dependiendo de la conectividad de su vehículo y de la aplicación que desee actualizar.

Algunas instalaciones de actualización pueden hacer que su vehículo no esté disponible temporalmente para su uso. En tal caso, consulte las indicaciones que se muestren en la pantalla.

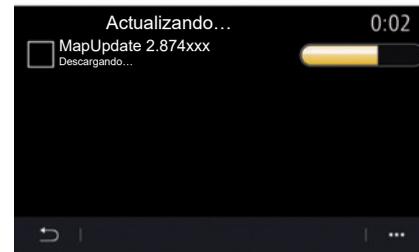


Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Pantalla «Información del sistema»

- 1 «Estado de actualización»;
- 2 «Actualización del software»;
- 3 «Actualización de mapas»;
- 4 «Licencia»;
- 5 «Restaurar ajustes de fábrica».



«Estado de actualización» 1

Este menú proporciona información sobre el progreso de las actualizaciones del sistema multimedia y de los mapas de navegación:

- Nombre de la actualización;
- Estado de las actualizaciones.

Nota: el menú “Estado de actualización” 1 está disponible durante una actualización en curso.

ACTUALIZACIÓN DE LA TARJETA Y DEL SISTEMA (2/7)

Actualización del sistema multimedia

“Actualización del software” 2

Este menú permite:

- ver la versión y el número de serie del software actual de su sistema multimedia;
- averiguar la fecha de la última actualización;
- compruebe si hay una actualización disponible;
- actualizar los diferentes sistemas del sistema multimedia.

Nota:

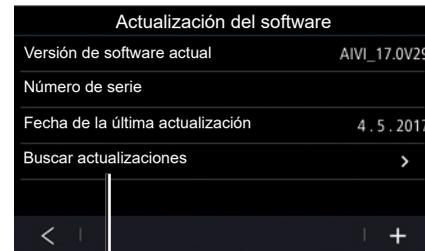
- se le notificará a través de Notificaciones si está disponible una actualización. Consulte la sección “Gestionar notificaciones”.
- las actualizaciones solo se pueden buscar y descargar si su vehículo está situado en una zona geográfica cubierta por una red móvil. Para obtener más información, consulte el capítulo “Ajustes del sistema”.

En el caso de actualización automática, si hay una nueva actualización disponible, aparecerá una notificación en la pantalla de su sistema multimedia para informarle después de apagar el motor.

Siga las instrucciones que se muestren en la pantalla del sistema multimedia para efectuar la instalación.

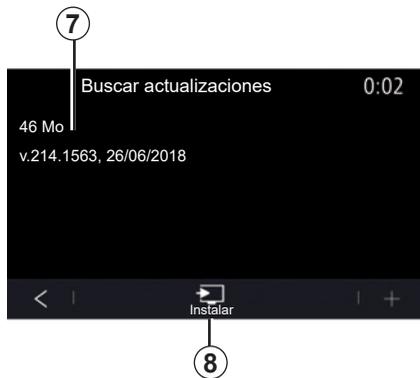


Antes de iniciar la instalación, estacione el vehículo en un lugar apartado de la circulación y ponga el freno de aparcamiento.



También puede buscar actualizaciones directamente presionando “Buscar actualizaciones” **6**. Después de la búsqueda en el sistema multimedia, puede acceder a la siguiente actualización que esté disponible **7**.

ACTUALIZACIÓN DE LA TARJETA Y DEL SISTEMA (3/7)



Inicie la instalación de la actualización **7** presionando “Instalar” **8**.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla del sistema multimedia. Puede abandonar su vehículo después de presionar “OK” para confirmar la instalación, sin esperar a que la actualización finalice.

Actualización de los mapas de navegación

“Actualización de mapas” 3

Puede consultar la lista de países **9** instalados en el sistema de navegación.

Solo se actualizará automáticamente el país que se haya registrado como favorito **11**.

Para actualizar la cartografía, compruebe en primer lugar que todos los servicios de su vehículo estén activados. Consulte que la sección “Activación de servicios”.

En el menú emergente **10** puede ver las instrucciones de actualización de los mapas utilizando Renault CONNECT Toolbox.

Cambio del país favorito

El país favorito **11** solo podrá cambiarse una vez a través del sistema multimedia. El país favorito se podrá definir una vez que el vehículo esté en sus manos y los servicios estén activados.



Un mensaje mostrado en la pantalla de su sistema multimedia le ofrecerá la posibilidad de localizar su vehículo para detectar el país favorito.

Si desea volver a cambiar el país favorito **11**, póngase en contacto con un representante de la marca.

Nota: por defecto, la determinación de su país favorito se basa en la ubicación detectada del vehículo.

ACTUALIZACIÓN DE LA TARJETA Y DEL SISTEMA (4/7)

Actualizaciones automáticas de los mapas de navegación

Si el vehículo está equipado con servicios conectados, el mapa correspondiente a su país favorito **11** se actualizará automáticamente. Se pueden recibir mensajes de información sobre estas actualizaciones en el sistema.

Nota:

- algunas actualizaciones del mapa podrían requerir una cita previa con un representante de la marca;
- las actualizaciones automáticas se ofrecen durante un período de tiempo definido de acuerdo con la fecha de venta de su vehículo. Si desea más detalles, consulte a un representante de la marca.

Actualización manual de los mapas de navegación

En los vehículos que no disponen de servicios conectados (consulte la sección «Ajustes del sistema») los mapas pueden actualizarse manualmente a través de una memoria USB.

Nota:

- la memoria USB que se esté utilizando debe estar en formato FAT32 y tener una capacidad mínima de 16 GB y una capacidad máxima de 64 GB;
- la memoria USB no se proporciona con el sistema.

Para actualizar los mapas desde su ordenador, entre en <https://easyconnect.renault.com> y, a continuación, conéctese a su cuenta “MY Renault”.

El vehículo debe identificarse antes de que los mapas puedan actualizarse. El vehículo se identifica usando:

- el VIN (número de identificación del vehículo);
- una imagen virtual del vehículo usando una memoria USB.

Actualizaciones mediante el VIN

En su ordenador, conéctese a su cuenta “MY Renault” y descargue el software Renault CONNECT Toolbox; a continuación, introduzca el VIN para la actualización.

El software Renault CONNECT Toolbox muestra el tipo de actualizaciones posibles:

- “Actualización completa”;
- “Actualización disponible por país”.

Nota: solo se proponen en la lista de “Actualizaciones disponibles por país” los países donde haya una actualización disponible para el vehículo seleccionado.

Responsabilidad del usuario durante la actualización. Es muy importante seguir escrupulosamente las instrucciones durante la actualización. Si no se siguen estas instrucciones (extracción de la memoria USB, etc.), los datos pueden sufrir daños irreversibles.

ACTUALIZACIÓN DE LA TARJETA Y DEL SISTEMA (5/7)

Seleccione las actualizaciones que desea instalar en el sistema multimedia y, a continuación, descargue las actualizaciones en la memoria USB.

Una vez descargados los datos en la memoria USB, puede retirar la memoria USB de su ordenador, expulsándola antes de extraerla, y, a continuación, ir a su vehículo.

En su vehículo, inserte la memoria USB en el puerto USB. El sistema multimedia detectará las nuevas aplicaciones y ofrecerá su instalación. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla del sistema multimedia.

Este procedimiento de actualización debe realizarse con el motor en marcha en el caso de vehículos de combustión y con el motor encendido en el caso de vehículos híbridos y eléctricos.

Nota: una vez que se haya insertado la memoria USB en el puerto USB del vehículo, no realice ninguna operación en el sistema multimedia, en sus controles ni en ningún dispositivo del vehículo (teléfono, audio, navegación, etc.) para no interrumpir el proceso de actualización.

Cuando finalice el procedimiento de actualización, puede retirar la memoria USB de su vehículo.



No aparque ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan entrar en contacto con un sistema de escape caliente.



No haga funcionar el motor en un lugar cerrado: los gases de escape son tóxicos.

Actualizaciones mediante la creación de una imagen virtual de su vehículo usando una memoria USB

En su vehículo, inserte una memoria USB con formato FAT32 y que tenga una capacidad mínima de 16 GB y una capacidad máxima de 64 GB en el puerto USB de su vehículo, y espere 10 segundos (asegúrese de que no haya ninguna otra memoria USB conectada).

El sistema multimedia guardará una imagen virtual de su vehículo en la memoria USB que permitirá al software Renault CONNECT Toolbox identificar las actualizaciones disponibles para su sistema de navegación.

Después de tomar la imagen virtual, retire la memoria USB del puerto USB de su vehículo y, a continuación, vaya a su ordenador.

Cualquier memoria USB nueva insertada se analiza y su imagen se memoriza en el sistema multimedia. Dependiendo de la capacidad de la memoria USB, la pantalla multimedia se puede poner en espera. Espere unos segundos. Utilice solamente memorias USB que cumplan con los requisitos nacionales vigentes.

ACTUALIZACIÓN DE LA TARJETA Y DEL SISTEMA (6/7)

En su ordenador, inicie sesión en su cuenta "MY Renault" y descargue el software Renault CONNECT Toolbox; a continuación, inserte la memoria USB que contiene la imagen virtual de su vehículo.

El software Renault CONNECT Toolbox muestra el tipo de actualizaciones posibles:

- "Actualización completa";
- "Actualización disponible por país".

Nota: solo se proponen en la lista de "Actualizaciones disponibles por país" los países donde haya una actualización disponible para el vehículo seleccionado.

Seleccione las actualizaciones que desea instalar en el sistema multimedia y, a continuación, descargue las actualizaciones en la memoria USB.

Una vez descargados los datos en la memoria USB, puede retirar la memoria USB de su ordenador, expulsándola antes de extraerla, y, a continuación, ir a su vehículo.

En su vehículo, inserte la memoria USB en el puerto USB. El sistema multimedia detectará las nuevas aplicaciones y ofrecerá su instalación. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla del sistema multimedia.

Este procedimiento de actualización debe realizarse con el motor en marcha en el caso de vehículos de combustión y con el motor encendido en el caso de vehículos híbridos y eléctricos.

Nota: una vez que se haya insertado la memoria USB en el puerto USB del vehículo, no realice ninguna operación en el sistema multimedia, en sus controles ni en ningún dispositivo del vehículo (teléfono, audio, navegación, etc.) para no interrumpir el proceso de actualización.

Cuando finalice el procedimiento de actualización, puede retirar la memoria USB de su vehículo.



No aparque ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan entrar en contacto con un sistema de escape caliente.



No haga funcionar el motor en un lugar cerrado: los gases de escape son tóxicos.

ACTUALIZACIÓN DE LA TARJETA Y DEL SISTEMA (7/7)

Particularidades relacionadas con los vehículos eléctricos e híbridos

Actualización del software del sistema multimedia

El sistema puede proponer una actualización: aparecerá una notificación en la pantalla de su sistema multimedia para informarle.

Antes de realizar la instalación, asegúrese de respetar las condiciones de instalación de la actualización de su vehículo:

- el vehículo debe estar parado e inmovilizado en un lugar apartado de la circulación;
- se debe poner el freno de aparcamiento;
- se debe quitar el contacto.

No comience la operación de carga del vehículo durante la instalación de la actualización del sistema.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla del sistema multimedia.

Nota: si comienza la operación de carga del vehículo con corriente continua (DC) durante la instalación de la actualización, el proceso de carga se interrumpirá. Deberá reiniciar la operación de carga del vehículo una vez que finalice el procedimiento de actualización.

Si desea más detalles, consulte la información del vehículo híbrido o del sistema de carga en el manual de uso de su vehículo.

La actualización hará que su vehículo deje de estar disponible temporalmente y la función de carga se inhibirá durante la instalación de la actualización del sistema.

Actualización del mapa de navegación

Una vez finalizada la instalación de la actualización del mapa de navegación, aparecerá un mensaje en la pantalla de su sistema multimedia para informarle de esta circunstancia.

MY RENAULT (1/3)

presentación

«MY Renault» es una aplicación que puede descargarse utilizando su smartphone. Le permite interactuar con su vehículo y obtener información como:

- el estado del vehículo;
- el lugar donde el vehículo permanece estacionado;
- enviar un destino definido previamente en la aplicación, etc.

Nota: los servicios deben activarse para acceder al telemando del vehículo. Consulte que la sección “Activación de servicios”.

Cuando utilice la aplicación «MY Renault», la transferencia de datos vinculada a su funcionamiento puede ocasionar costes suplementarios no incluidos en su tarifa telefónica.

Servicios Z.E. conectados en «MY Renault»

Para vehículos eléctricos

Podrá disfrutar de los servicios Z.E. conectados en su aplicación «MY Renault». Podrá utilizar esta función para:

- consultar el nivel de batería y el estado de carga;
- programar la carga;
- poner en marcha el sistema de calefacción o aire acondicionado;
- programar el sistema de calefacción o aire acondicionado;
- buscar terminales de recarga disponibles en las proximidades;
- planificar un itinerario en el que se identifiquen los terminales de recarga a lo largo del trayecto;
- ...

Nota: las funciones de programación de la carga, la calefacción y el aire acondicionado solo están disponibles en determinados vehículos. Si desea más información, consulte con un Representante de la marca.



Desde la aplicación móvil puede:

- comprobar el estado de la batería;
- programar la carga;
- buscar terminales de recarga disponibles en las proximidades;
- y muchos otros servicios...

Dependiendo del vehículo, alguna información no está disponible.

Nota: la aplicación «MY Renault» se encuentra en continuo desarrollo. Inicie sesión con regularidad para mejorar la cuenta con las nuevas funciones.

MY RENAULT (2/3)

Nota:

- Si desea información adicional sobre los teléfonos compatibles, póngase en contacto con un representante de la marca o visite <https://easycconnect.renault.com>.
- Si desea más información, consulte a un representante de la marca o vea el paquete de Renault Connect en <https://easycconnect.renault.com>.

Las pantallas que aparecen en el manual se presentan solo con fines ilustrativos y pueden variar dependiendo de la marca y el modelo de su teléfono.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

Descarga e instalación de la aplicación «MY Renault» en su smartphone

Para descargar la aplicación «MY Renault»:

- abra la plataforma de descarga de aplicaciones en su smartphone;
- busque la aplicación «MY Renault» desde la barra de búsqueda de la plataforma de descarga de aplicaciones en su smartphone;
- haga clic en «Descargar» una vez que haya encontrado la aplicación «MY Renault».

Al final de la descarga, un nuevo icono, «MY Renault», aparece en su smartphone. La aplicación «MY Renault» está instalada en su smartphone.

Nota: si no dispone de una cuenta «MY Renault», consulte abajo la información referente a la creación de una cuenta.

Crear una cuenta de usuario con la aplicación «MY Renault».

Para utilizar la aplicación «MY Renault», deberá crear una cuenta de usuario. Para ello:

- abra la aplicación «MY Renault» en su smartphone;
- Seleccione «Crear una cuenta» o «Registrarse» en el menú principal de la aplicación;
- rellene los campos con la información necesaria para crear su cuenta y, a continuación, confirme seleccionando «Crear cuenta» o «Registrarse» en la parte inferior de la pantalla.

Un mensaje de confirmación aparecerá en la pantalla de su smartphone confirmando la creación de la cuenta. Se enviará un correo electrónico a la dirección de correo electrónico que haya indicado.

Valide y active su cuenta haciendo clic en el enlace que aparece en el correo electrónico para confirmar la creación de su cuenta «MY Renault».

MY RENAULT (3/3)

Nota: si aparece un mensaje de error en la pantalla de su smartphone, asegúrese de que haya rellenado correctamente los campos con la información necesaria.

Sincronice su cuenta MY Renault con su vehículo.

Para utilizar esta aplicación, su smartphone deberá estar emparejado con el sistema multimedia. Si desea más información, consulte el capítulo «Emparejar, desemparejar un teléfono».

Para utilizar la aplicación «MY Renault» e interactuar con el vehículo, debe sincronizar la aplicación «MY Renault» con el vehículo.

Nota: los servicios de su vehículo deben activarse previamente. Consulte el capítulo sobre “Activación de servicios”.

Desde la aplicación «MY Renault»:

- conéctese a su cuenta;

- presione «Sincronizar mi vehículo»;
- haga clic en el botón “Sincronizar” para comenzar el emparejamiento de su aplicación con su vehículo;
- la aplicación “MY Renault” le guiará a través de todas las fases.

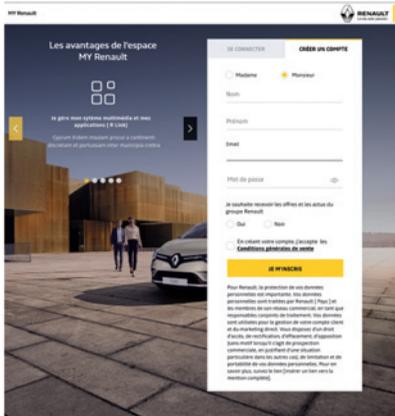
Una vez que se haya añadido el vehículo, la aplicación le propondrá automáticamente que lo sincronice con ella. Puede realizar esta operación en cualquier momento.

Deje que la aplicación le guíe por las distintas fases de la sincronización.

Nota:

- cuando desee sincronizar la aplicación “MY Renault” con su vehículo, deberá estar en su interior con el sistema multimedia del vehículo activado y aparcado en una zona con cobertura de red;
- si su aplicación MY Renault no está sincronizada con su vehículo, no podrá acceder a sus contratos de servicio.

SERVICIOS EN LÍNEA



Cree una cuenta en el sitio web "MY Renault".

Para comprar y renovar los servicios a través de un ordenador o un smartphone conectado, primero debe crear una cuenta "MY Renault".

Con un ordenador conectado a Internet o su smartphone, vaya al sitio myrenault.com y seleccione su país.

Haga clic en "Crear una cuenta" o "Registrarse" y siga las instrucciones paso a paso.

Una vez creada y activada la cuenta a través del correo electrónico que haya recibido, guarde la información del vehículo en su cuenta "MY Renault". Para ello, utilice la información en el permiso de circulación para identificar el vehículo.

Renovar un servicio

Para renovar uno de los servicios tras caducar, acceda a la pestaña "Renault CONNECT" y, a continuación, seleccione "Mis servicios".

Después, haga clic en "Renovar" y siga las instrucciones paso a paso.

PRÉSTAMO Y VENTA DEL VEHÍCULO

Préstamo de vehículo

Información legal

Cuando preste su vehículo, está obligado (consulte las Condiciones generales de venta de los servicios conectados) a informar a la persona o a las personas a las que está prestando su vehículo de que este se conectará y recopilará información personal, como la ubicación del vehículo.

Recopilación de datos

La recopilación de datos del vehículo se puede suspender de forma temporal.

Para ello, cuando se arranca el vehículo y aparece la ventana de Seguridad y Confidencialidad en la pantalla central, seleccione «OFF» para la recopilación de datos.

Los servicios se desactivarán, excepto las funciones de seguridad obligatorias relacionadas con la llamada de emergencia automática en caso de accidente.

Venta del vehículo

Eliminación de datos personales

Al vender su vehículo, es fundamental eliminar todos los datos personales guardados en el vehículo o fuera del mismo.

Para ello, reinicie el sistema de a bordo y elimine el vehículo de su cuenta «MY Renault».

Reiniciar el sistema

Para ello, encienda el sistema multimedia del vehículo.

En el menú principal, pulse «Info» y, a continuación, la pestaña «Sistema» para acceder a «Reinicialización general».

Eliminación del vehículo de la cuenta MY Renault.

Cuando venda su vehículo, también es necesario eliminar el vehículo antiguo de la cuenta «MY Renault».

Para ello, conéctese a su cuenta «MY Renault» y seleccione «Eliminar vehículo».

Vehículo

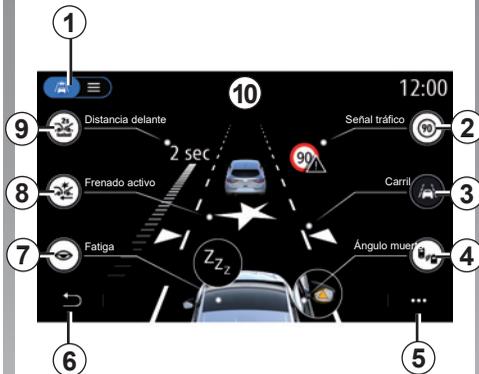
Ayuda a la conducción	6.2
Ayuda al estacionamiento	6.6
Cámara de marcha atrás.	6.8
Cámara de 360°	6.9
MULTI-SENSE.	6.11
Iluminación de ambiente	6.20
Asientos.	6.21
Calidad del aire	6.24
Presión de los neumáticos	6.25
Ecoconducción	6.26
Programación de arranque del motor	6.30
Arranque del motor a distancia	6.33
Vehículo eléctrico	6.36
Asistencia técnica	6.41

AYUDA A LA CONDUCCIÓN (1/4)



Menú «Asistente de conducción»

En el menú principal, pulse «Ajustes» y, a continuación, pulse la pestaña «Vehículo». Este menú le permite configurar la ayuda a la conducción:



Pantalla «Asistente de conducción»

- 1 “Modo de visualización”;
- 2 “Señal tráfico”;
- 3 “Carril”;
- 4 “Ángulo muerto”;
- 5 “Menú contextual”;
- 6 “Volver a la página anterior”;
- 7 “Fatiga”;
- 8 “Frenado activo” o “Seguridad avanzada”, según el vehículo;
- 9 “Distancia delante”.



«Modo de visualización»

Cuando seleccione un modo de vista **1**, podrá elegir el modo interactivo **10** o el modo lista **11**, que le permite ver todas las «Asistente de conducción».

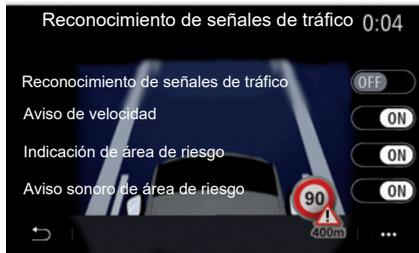
Seleccione el botón de la opción que desea activar o desactivar.

Es necesario modificar algunos ajustes con el motor en marcha para que el sistema multimedia los memorice.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AYUDA A LA CONDUCCIÓN (2/4)



«Señal tráfico»

Esta función le ayuda durante sus trayectos y le informa sobre el límite de velocidad en ese punto, las zonas de alto riesgo y las zonas de peligro mediante:

- una visualización en la pantalla multimedia y en el cuadro de instrumentos;
- una advertencia acústica.

«Reconocimiento de señales de tráfico»

Esta función le permite seleccionar la información que desea recibir. Seleccione “ON” para activar el sistema.

«Aviso de velocidad»

Esta función detecta cualquier superación del límite de velocidad y avisa al conductor mostrando una advertencia en el cuadro de instrumentos junto con la emisión de una alerta sonora. Seleccione «ON» para activar esta función.

Nota: no puede activar la advertencia sonora de límite de velocidad si está desactivada la advertencia de límite de velocidad.

«Indicación de área de riesgo»

Esta función advierte al conductor en el cuadro de instrumentos de la entrada en una zona de peligro o en una zona de alto riesgo. Seleccione «ON» para activar esta función.

Nota: los servicios deben activarse para visualizar las zonas de riesgo. Consulte que la sección «Activación de servicios».

«Aviso sonoro de área de riesgo»

Esta función avisa al conductor mediante una advertencia sonora de la entrada en una zona de peligro o en una zona de alto riesgo.

Seleccione “ON” para activar esta función.

Nota: Si la opción «Indicación de área de riesgo» está desactivada, la función «Aviso sonoro de área de riesgo» queda automáticamente desactivada.

«Fatiga»

Esta función detecta cualquier reducción en la capacidad de reacción del conductor. Tiene en cuenta los movimientos imprevistos y aleatorios en el volante, la frecuencia de la alerta de salida de la vía y si se ha conducido sin parar más de dos horas.

Esta función avisa al conductor mediante una alerta sonora y la visualización de un mensaje de advertencia en el cuadro de instrumentos, notificándole que debe hacer una pausa para descansar.

Seleccione «ON» para activar el sistema. Para obtener más información, consulte la sección «Alerta de detección de fatiga» en el manual de uso del vehículo.



«Carril (Aj. asist. mantenimiento de carril)»

La función advierte al conductor en caso de que se produzca un cruce involuntario de una línea continua o discontinua.

Puede ajustar la intensidad de las vibraciones del volante (o el volumen de la advertencia acústica, según el equipamiento) y la sensibilidad de la alerta de salida de vía.

Para obtener más información, consulte la sección «Asistencia para mantenimiento de vía» en el manual de uso del vehículo.



“Frenado activo”

“Frenado activo”: esta función informa al conductor de la existencia de un riesgo de colisión. Seleccione “ON” para activar esta función. Puede seleccionar la sensibilidad de alerta “Frenado activo” según sea necesario:

- “Early”;
- “Normal”;
- “Late”.

Si desea más información, consulte los capítulos “Frenado activo” o “Seguridad avanzada” (según el vehículo) en el manual de uso de su vehículo.

“Seguridad avanzada” (según equipamiento)

Este sistema consta de las funciones siguientes:

- “Frenado activo”;
- “Asistencia para mantenimiento de carril”: esta función indica y corrige la trayectoria del vehículo en caso de:
 - acercamiento al borde de la carretera;
 - existe el riesgo de colisión con un vehículo que se aproxima en sentido contrario en un carril adyacente;
 - existe el riesgo de colisión con un vehículo situado dentro de la zona de ángulo muerto (según el nivel de equipamiento).

Si desea más información, consulte el capítulo “Seguridad avanzada” en el manual de uso del vehículo.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AYUDA A LA CONDUCCIÓN (4/4)

«Alerta de ángulo muerto»

Esta función informa al conductor de la existencia de un vehículo dentro del ángulo muerto. Seleccione «ON» para activar esta función. Para obtener más información, consulte la sección «Advertencia de ángulo muerto» en el manual de uso del vehículo.

«Distancia delante»

Esta función notifica al conductor que está muy cerca de otro vehículo. Seleccione «ON» para activar esta función. Para obtener más información, consulte la sección «Alerta de distancias de seguridad» en el manual de uso del vehículo.

Menú contextual

En el menú contextual **5**, puede reinicializar los ajustes predeterminados de cada menú.



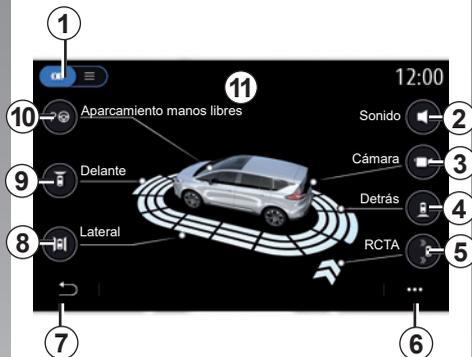
Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AYUDA AL APARCAMIENTO (1/2)



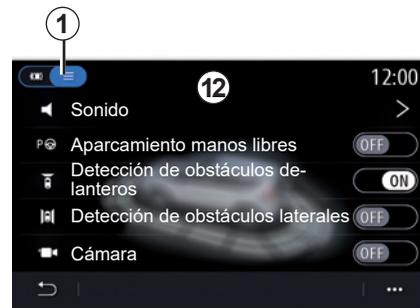
Menú «Asistente de aparcamiento»

En el menú principal, pulse «Ajustes» y, a continuación, pulse la pestaña «Vehículo». Utilice este menú para acceder a los ajustes de la ayuda al aparcamiento. Para obtener más información, consulte la sección "Ayuda al aparcamiento" en el manual de uso del vehículo.



Pantalla «Asistente de aparcamiento»

- 1 "Modo de visualización";
- 2 "Sonido";
- 3 "Cámara";
- 4 "Detección de obstáculos traseros";
- 5 "Advertencia de salida del aparcamiento";
- 6 "Menú contextual";
- 7 "Volver al menú anterior";
- 8 "Detección de obstáculos laterales";
- 9 "Detección de obstáculos delanteros";
- 10 "Aparcamiento manos libres".



Menú contextual

En el menú contextual **5**, puede restablecer los ajustes por defecto de cada menú y acceder a las instrucciones del sistema multimedia.

Al seleccionar un modo de visualización **1**, puede seleccionar un modo interactivo **11** o modo de lista **12** para ver las ayudas al aparcamiento disponibles.

Seleccione el botón de la opción que desea activar o desactivar.



Por razones de seguridad, efectúe estas manipulaciones con el vehículo parado.

AYUDA AL APARCAMIENTO (2/2)

«Detección de obstáculos»

Pulse «ON» o «OFF» para activar o desactivar la función de ayuda al aparcamiento:

- parte trasera **4**;
- laterales **8**;
- parte delantera **9**.

«Sonido»

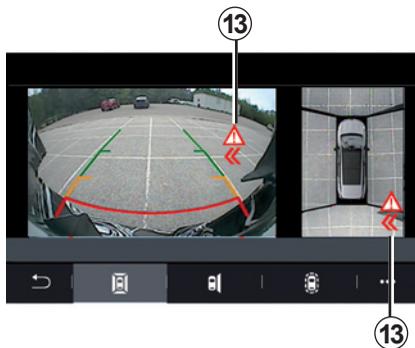
Pulse «ON» o «OFF» para activar o desactivar las advertencias acústicas de la ayuda al aparcamiento.

Puede modificar los parámetros siguientes:

- “Tipo de sonido”: seleccione uno de los tipos de advertencia acústica entre los sugeridos;
- “Volumen”: ajuste el volumen de la advertencia de detección de obstáculos presionando “+” o “-”.



Por razones de seguridad, efectúe estas manipulaciones con el vehículo parado.



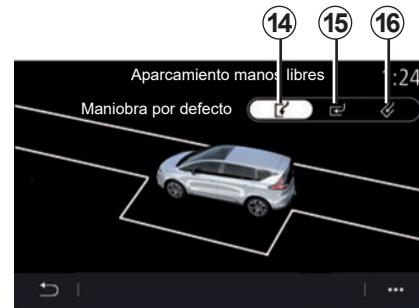
Advertencia de salida del aparcamiento **5**

La advertencia de salida del aparcamiento **5** detecta obstáculos que se acercan a los laterales del vehículo desde la parte trasera.

Se activa cuando se pone la marcha atrás y el vehículo está parado o circula a baja velocidad.

Recibirá una notificación de aproximación de obstáculos mediante una advertencia acústica, una visualización **13** en la pantalla multimedia y un testigo en el retrovisor.

Nota: los obstáculos inmóviles no se detectan.



“Aparcamiento manos libres” **10**

Elija una de las opciones siguientes para seleccionar una maniobra por defecto:

- «Paralelo» **14**;
- «Perpendicular» **15**;
- «Ángulo» **16**.

Si desea más información sobre la función “Aparcamiento manos libres”, consulte el capítulo denominado Ayuda al aparcamiento en el manual de uso del vehículo.

CÁMARA DE MARCHA ATRÁS



Menú «Cámara de visión trasera»

En el menú principal, seleccione «Ajustes» y, a continuación, la pestaña «Vehículo» seguido de «Asistente de aparcamiento». Utilice este menú para configurar la cámara de marcha atrás.

Para más información sobre la cámara de marcha atrás, consulte el manual de utilización de su vehículo.

Nota: asegúrese de que las cámaras no queden ocultas (por suciedad, barro, nieve, etc.).



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



«Líneas auxiliares»

Puede activar o desactivar:

- las líneas auxiliares fijas **5** que indican la distancia detrás del vehículo;
- las líneas auxiliares móviles **4** que indican la trayectoria del vehículo según la posición del volante.

«Ajustes de la imagen»

Puede establecer los siguientes ajustes:

- brillo **1**;
- contraste **2**;
- color **3**.

CÁMARA DE 360° (1/2)



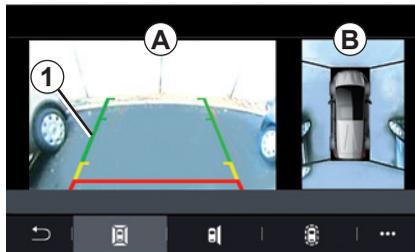
Menú “Cámara 360°”

presentación

El vehículo está equipado con cuatro cámaras repartidas entre la parte delantera, los retrovisores laterales y la parte trasera del vehículo para ofrecerle ayuda adicional durante las maniobras difíciles.

Para obtener más información, consulte la sección «Cámara de vista 360°» en el manual de uso del vehículo.

Nota: asegúrese de que las cámaras no queden ocultas (por suciedad, barro, nieve, etc.).



Operación

Puede activar el sistema presionando el botón de activación situado en su vehículo, o introduciendo la marcha atrás (hasta aproximadamente cinco segundos después de cambiar a otra marcha).

Se muestra una vista del entorno trasero del vehículo en la zona **A** de la pantalla del sistema multimedia **1**, acompañada de una silueta del vehículo y de señales acústicas.

Unos detectores de ultrasonidos instalados en el vehículo “miden” la distancia entre el vehículo y un obstáculo.

Cuando se alcanza la zona roja, guíese por la representación del parachoques para detenerse con precisión.

Se muestra una vista panorámica del vehículo y sus alrededores en la zona **B** de la pantalla del sistema multimedia.

Para obtener más información, consulte la sección “Cámara de vista 360°” en el manual de uso del vehículo.

La pantalla representa una imagen invertida.

Los medidores son una representación proyectada sobre un terreno plano. Esta información no deberá tenerse en cuenta cuando se superponga sobre un objeto vertical o un objeto depositado en el suelo.

Los objetos que aparecen en el borde de la pantalla pueden aparecer deformados.

En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.

CÁMARA DE 360° (2/2)



Ajustes

En el menú principal, seleccione "Ajustes", a continuación, la pestaña "Vehículo", después "Asistente de aparcamiento" y, finalmente, "Cámara". Utilice este menú para configurar la cámara de 360°:

- presione "ON" u "OFF" para activar o desactivar las líneas auxiliares;
- presione "+" o "-" para ajustar la luminosidad, el contraste y los colores de la imagen.



Elección de cámara

También puede elegir qué vista de la zona **B** desea que se muestre en la pantalla multimedia seleccionando un tipo de vista:

- Vista 360° del entorno **2**;
- lado del pasajero **3**;
- detección de obstáculos **4**.

En el menú contextual **5**, puede volver a los ajustes por defecto.



Esta función es una ayuda suplementaria que indica que otro vehículo se encuentra dentro de la zona de ángulo muerto del suyo. Por lo que no puede, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante la conducción.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

MULTI-SENSE (1/9)



Menú «MULTI-SENSE»

En el menú principal, pulse «Ajustes» y, a continuación, la pestaña «Vehículo» para acceder a «MULTI-SENSE». Este menú permite personalizar el comportamiento de algunos de los sistemas del vehículo.

Selección del modo

Los modos disponibles pueden variar según el nivel de equipamiento y del vehículo. Desde el menú «MULTI-SENSE», seleccione el **1** modo deseado:

- «My Sense»;
- «Sport»;
- «Comfort»;
- «Race»;
- «Save»;
- «Eco»;
- ...

Nota: el último modo activo no se memoriza al volver a arrancar el vehículo. Por defecto, el vehículo se reinicia en modo «My Sense». Para obtener más información sobre cada uno de estos modos, consulte el manual de usuario de su vehículo.



Configuración del modo

Pulse «Configuración de modo» **3** para personalizar los diferentes parámetros de los siguientes sistemas del vehículo:

- «Dirección»;
- «4CONTROL»;
- «Amortig.»;
- «Climatización»;
- «Pantallas»;
- «Sonido del motor»;
- «Luz ambiental»;
- ...

Nota:

- algunos menús de configuración de MULTI-SENSE están restringidos según la categoría y el nivel de equipamiento del vehículo. Estos menús permanecen visibles en la pantalla multimedia pero no están disponibles. ;
- también puede acceder a los diferentes modos presionando repetidamente el mando «MULTI-SENSE» de su vehículo. Consulte el manual del usuario del vehículo para obtener más información.

Menú contextual

Desde el **2** menú contextual, puede restablecer los valores predeterminados para el modo actual.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

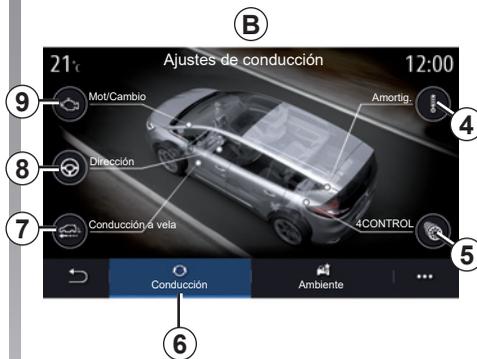
MULTI-SENSE (2/9)



Pantalla “MULTI-SENSE”

En función de la pantalla multimedia, podrían aparecer las diversas configuraciones del modo «MULTI-SENSE», ya sea en una sola pestaña en la pantalla **A** o en las pestañas «Conducción» **6** y «Ambiente» **13** en la pantalla **B**.

Nota: la disponibilidad de los ajustes podría variar en función del modelo del vehículo y del nivel de equipamiento.



Ajustes de conducción

Desde la pestaña «Conducción» **6**, puede configurar el siguiente equipamiento:

- «Amortig.» **4**;
- «4CONTROL» **5**;
- «Conducción a vela» **7**;
- «Dirección» **8**;
- «Mot/Cambio» **9**;
- «Control dinámico de la conducción» **10**;
- «Acelerador» **11**;
- ...

Nota: la disponibilidad de los ajustes podría variar en función del modelo del vehículo y del nivel de equipamiento.



Ajustes del ambiente

En la pestaña «Ambiente» **13** puede configurar el equipamiento siguiente:

- «Luz ambiental» **10**;
- «Sonido del motor» **11**;
- «Climatización» **12**;
- «Masaje» **14**;
- «Cuadro de instrum.» **15**;
- ...

Nota: la disponibilidad de los ajustes podría variar en función del modelo del vehículo y del nivel de equipamiento.

MULTI-SENSE (3/9)



«Amortig.» 4

Utilice este menú para acceder a varios modos de suspensión:

- «Comfort»;
- «Regular»;
- «Sport».

En función del modo seleccionado, el recorrido y la rigidez de sus amortiguadores se ajusta para ofrecer un óptimo equilibrio entre comodidad y deportividad.



«4CONTROL» 5

Este menú ofrece varios modos de control dinámico de conducción:

- «Comfort»;
- «Regular»;
- «Sport».

En función del modo seleccionado, el ángulo de las ruedas traseras se ajusta en relación con las ruedas delanteras para ofrecer un óptimo equilibrio entre comodidad y deportividad.



“Conducción a vela” 7

Este menú ofrece el modo “Conducción a vela”.

Al conducir, si no se necesita potencia del motor, cambia al modo Conducción a vela con el fin de optimizar el consumo y potenciar la Driving Eco.

Observación:

- cuando el modo “Conducción a vela” está activado, los sistemas de ayuda a la conducción permanecen activados;
- ajuste disponible únicamente en vehículos equipados con caja de velocidades automática.

MULTI-SENSE (4/9)



«Dirección» 8

Este menú ofrece varios modos de respuesta de dirección:

- «Comfort»;
- «Regular»;
- «Sport».

En función del modo seleccionado, la sensibilidad de la dirección puede ajustarse para volverse más pesada o más reactiva con el fin de ofrecer un óptimo equilibrio entre suavidad y precisión.

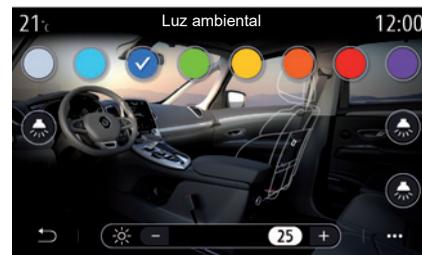


“Control dinámico de la conducción” 10

Este menú ofrece varios modos de control dinámico de conducción:

- «Ajustada»;
- «Sport».

Dependiendo del modo seleccionado, el sistema compara la trayectoria deseada por el conductor con la trayectoria real del vehículo y corrige esta última, si es necesario, actuando en el frenado de ciertas ruedas y/o en la potencia del motor.



Luz ambiental 10;

Utilice este menú para ajustar la iluminación ambiente. Si desea más información, consulte el capítulo “Iluminación de ambiente” en el manual de uso del vehículo.

MULTI-SENSE (5/9)



«Sonido del motor» 11

Este menú ofrece varios efectos de sonido del motor para el habitáculo:

- «Comfort»;
- «Sport»;
- «Regular».

Puede elegir entre dos niveles de sonido: «Bajo» o «Alta». Para desactivar los efectos de sonido, establezca el volumen a «OFF».



«R-sound»

Con el efecto de sonido R-sound, el sistema multimedia ofrece varios efectos de sonido derivados de los vehículos deportivos.

Nota: los efectos de sonido pueden variar según el nivel de equipamiento y del vehículo.

Puede ajustar el volumen del sonido presionando los botones «+» o «-» situados en el volante.



«Climatización» 12

Este menú ofrece varios modos de funcionamiento del aire acondicionado:

- «Eco»;
- «Regular».

Dependiendo del modo seleccionado, se le ofrecerá el equilibrio óptimo entre la temperatura de confort y el ahorro de carburante.

Para obtener más información sobre el ajuste del aire acondicionado, en función del nivel de equipamiento, consulte la sección “Aire acondicionado” del manual del usuario del vehículo.

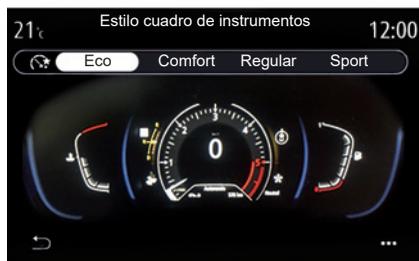
MULTI-SENSE (6/9)



«Masaje» 14

Utilice este menú para habilitar el ciclo de masaje predefinido por el sistema multimedia en el asiento del conductor y el asiento del pasajero.

Si desea más información sobre los programas de masaje, consulte el capítulo sobre «Asientos» en el manual de uso del vehículo.



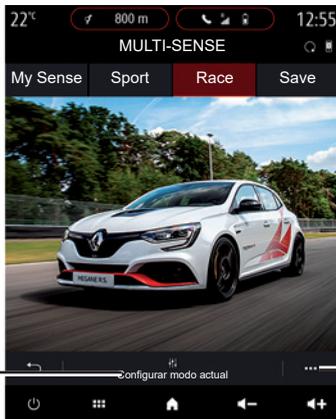
Estilo cuadro de instrumentos 15

Utilice este menú para elegir entre los diferentes estilos de pantalla.

Dependiendo del estilo seleccionado, se muestra cierta información como, por ejemplo:

- Fuente de audio actual;
- Brújula;
- Potencia y par motor;
- Consumo instantáneo;
- Indicaciones de navegación.

MULTI-SENSE (7/9)



Vehículo deportivo

En el menú MULTI-SENSE, los vehículos deportivos tienen una opción de modo Race, que proporciona configuraciones adicionales para proporcionar al vehículo un comportamiento aún más deportivo.

Nota: el último modo activo no se memoriza al volver a arrancar el vehículo. Por defecto, el vehículo se reinicia en modo «My Sense». Para obtener más información sobre cada uno de estos modos, consulte el manual de usuario de su vehículo.

modo «Race»

El modo Race configura un entorno realmente deportivo en el habitáculo, en particular para su uso en una pista.

Se reducen los tiempos de cambio de marcha, mejora la capacidad de respuesta de aceleración y dirección, y el sonido de escape acentúa el carácter deportivo del vehículo.

El modo «Race» inhabilita el control dinámico de conducción (ESC) de forma predeterminada, así como algunas ayudas para la conducción, como:

- frenado activo de urgencia;
- limitador de velocidad;
- Asistencia para mantenimiento de vía;
- Regulador de velocidad adaptativo;
- ...



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

Configuración del modo

Pulse «Configurar modo actual» **16** para personalizar los diferentes parámetros de los siguientes sistemas del vehículo:

- «4Control»;
- «Sistema de control de la estabilidad»;
- «Cuadro instrum.»;
- «Climatización»;
- «Sonido de escape»;
- «Sonido del motor»;
- «Acelerador»;
- ...

Nota:

- los ajustes pueden variar según el nivel de equipamiento y el modelo del vehículo.
- algunos menús de configuración de MULTI-SENSE están restringidos según la categoría y el nivel de equipamiento del vehículo. Estos menús permanecen visibles en la pantalla multimedia pero no están disponibles.

Menú contextual

Desde el **17** menú contextual, puede restablecer los valores predeterminados para el modo actual.

MULTI-SENSE (8/9)

«4 Control»

Este menú ofrece varios modos de funcionamiento:

- «Regular»;
- «Sport»;
- «Race».

Dependiendo del modo seleccionado, el ángulo de las ruedas traseras varía en relación con el ángulo de las ruedas delanteras para ofrecer un óptimo equilibrio entre accesibilidad y rendimiento, y la dirección se vuelve más ligera, más pesada o más reactiva para ofrecer un óptimo equilibrio entre suavidad y precisión.

«Acelerador»

Este menú ofrece varios modos de progresividad del pedal del acelerador:

- «Save»;
- «Regular»;
- «Sport»;
- «Race».

Dependiendo del modo seleccionado, la sensibilidad del pedal del acelerador cambia.

«ESP: Control Electrónico de Estabilidad»

Este menú ofrece varios modos de control dinámico de conducción:

- «Regular»;
- «Sport»;
- «OFF».

En modo «Sport», el sistema funciona con correcciones de último minuto para permitir una conducción más deportiva mediante el control del frenado de determinadas ruedas y/o la potencia del motor. En modo «OFF», el «ESC» está inhabilitado.

«Mot/Cambio»

Este menú ofrece varios modos de respuesta del motor:

- «Save»;
- «Regular»;
- «Sport»;
- «Race».

En función del modo seleccionado, la potencia y el par motor se vuelven más perceptibles y reactivos.

«Sonido de escape»

(según equipamiento)

Este menú ofrece varios sonidos de escape:

- «Regular»;
- «Sport»;
- «Race».

En función del país, el sonido de escape puede estar sujeto a normativas locales. Si desea más información, consulte con un Representante de la marca.

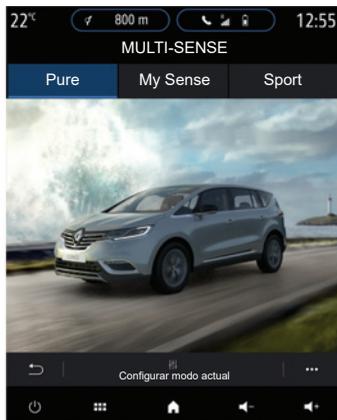
Sonido del motor

Este menú ofrece varios efectos de sonido del motor para el habitáculo:

- «Regular»;
- «Sport»;
- «Race».

Puede elegir entre dos niveles de sonido: «Bajo» o «Alta». Para desactivar los efectos de sonido, establezca el volumen a «OFF».

MULTI-SENSE (9/9)



Vehículos híbridos y eléctricos

En el menú MULTI-SENSE, los vehículos híbridos y eléctricos pueden acceder al modo Pure, al modo My Sense (solo híbridos) y al modo Sport, que se pueden usar para configurar el equipo.

Nota: la disponibilidad de los ajustes podría variar en función del modelo del vehículo y del nivel de equipamiento.

modo «Pure»

El modo Pure proporciona una conducción totalmente eléctrica. Este modo utiliza solamente el motor eléctrico para impulsar el vehículo. Cuando se descarga la batería de tracción, el vehículo cambia automáticamente al modo My Sense y el motor IC arranca. La velocidad máxima en modo Pure es de aproximadamente 125 km/h.

Puede acceder directamente al modo Pure mediante el interruptor EV del vehículo.

modo «My Sense»

My Sense es el modo de conducción híbrido. Dependiendo de la conducción y del nivel de la batería, este modo utiliza energía totalmente eléctrica o una combinación de las dos energías, con prioridad para la batería de tracción.

Dependiendo del vehículo, el motor IC también puede ponerse en marcha para mantener el nivel de carga de la batería.

modo «Sport»

El modo Sport autoriza una mayor capacidad de respuesta del motor. Dependiendo de la conducción, la tracción eléctrica y la tracción IC trabajan juntas para obtener el mejor rendimiento. La capacidad de respuesta del pedal aumenta y la dirección es más firme.

Nota: algunas funciones están inhabilitadas para optimizar el rendimiento del motor eléctrico.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AMBIENTE LUMINOSO

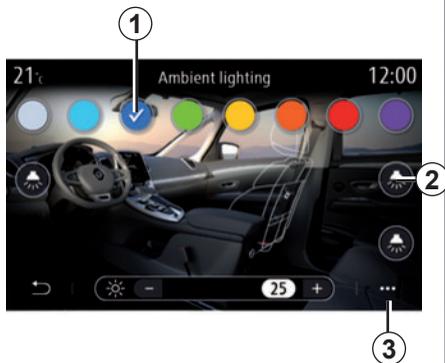


Menú «Luz ambiental»

En el menú principal, seleccione «Ajustes» y, a continuación, en la pestaña «Vehículo», presione MULTI-SENSE.

Presione Configurar modo y, a continuación, seleccione la pestaña «Luces».

Utilice este menú para ajustar el ambiente luminoso en el habitáculo.



Elección del color

Para cambiar el color de ambiente en el vehículo, seleccione un color **1** entre los disponibles.

«Intensidad»

Puede regular la intensidad del ambiente luminoso. Para ello, pulse las teclas «+» o «-».

Zona en el habitáculo

El color y la intensidad seleccionadas pueden aplicarse a las siguientes zonas:

- salpicadero;
- habitáculo del pasajero delantero;
- habitáculo del pasajero trasero.

Presione uno de los botones «Luces» **2** para activar o desactivar la iluminación de ambiente en la zona seleccionada.

Nota: para ajustar la visualización y las disposiciones de la pantalla, acceda al menú «Ajustes», a la pestaña «Sistema» y, a continuación, a la sección «Pantalla».

Menú contextual

Para restablecer los ajustes y volver a los ajustes por defecto, pulse el botón del menú contextual **3** y, a continuación, «Restaurar».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

ASIENTOS (1/3)



Menú «Asientos»

En el menú principal, seleccione «Ajustes» > «Asientos» para acceder a las funciones y las configuraciones de los asientos del vehículo:

- «Position»;
- «Masaje»;
- «Modularidad One-touch».



«Position»

En la pestaña «Position», presione ON u OFF para activar o desactivar los ajustes:

- «Efecto visual»;
- «Fácil acceso para el conductor»;
- «Fácil acceso para el acompañante»;
- «Cortesía para el acompañante».

«Efecto visual»

Si esta función está activada, cuando el conductor o el pasajero ajuste la posición de su asiento, en la pantalla aparecerá una ventana contextual de ajustes.

«Fácil acceso para el conductor/ Fácil acceso para el acompañante»

Si esta función está activada, el asiento retrocede automáticamente cuando el conductor y/o el pasajero sale del vehículo y vuelve a su posición cuando el conductor y/o el pasajero vuelve a montar en el vehículo.

«Cortesía para el acompañante»

Cuando está activada esta función, el conductor puede ajustar el asiento del pasajero con los interruptores situados en el lado del asiento del conductor. Consulte el manual del usuario del vehículo para obtener más información.

ASIENTOS (2/3)

«Guardar»

Esta función permite memorizar la posición de los asientos delanteros:

- Regule la posición del asiento mediante los contactores del asiento;
- presione el interruptor del asiento para abrir el menú «Asientos» en la pantalla multimedia;
- grabe la posición actual.

Nota: la posición de los retrovisores exteriores se memoriza junto con la posición de los asientos (según el vehículo).

Consulte el manual del usuario del vehículo para obtener más información.

Recuperación de una posición memorizada

Con el vehículo parado, pulse «Devolver llamada» para recuperar la posición memorizada. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla. Pulse «Sí» para recuperar la posición memorizada.

«Restaurar»

Puede restablecer su selección en el menú contextual.



«Masaje»

En las pestañas «Conductor» o «Acompañante» puede seleccionar entre una lista de programas de masaje:

- “Tonificante”;
- “Relax”;
- “Lumbar”.

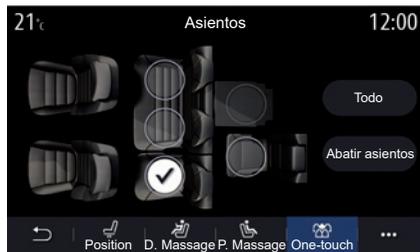
Presione + o – para ajustar la «Intensidad» y la velocidad del masaje.

Nota: los ajustes de masaje del asiento del pasajero no se pueden memorizar.

«Restaurar»

Puede restablecer su selección en el menú contextual.

ASIENTOS (3/3)



“Modularidad impulsional”

Puede plegar los asientos traseros desde la pestaña One-touch.

Nota: el número de plazas puede variar.

Pulse las teclas correspondientes a los asientos que desee abatir y, a continuación, «Abatir asientos». Confirme pulsando una vez «Sí».

Para abatir todos los asientos, presione «Todo» y, a continuación, «Abatir asientos».

La función “Modularidad impulsional” solo está disponible con el vehículo parado.



Al manipular los asientos traseros, compruebe que no haya nada que impida su correcto anclaje (brazo o pierna de un pasajero, animal, gravailla, paños, juguetes, etc.).

CALIDAD DEL AIRE



Menú «Ionizador»

En el menú principal, seleccione «Ajustes» y, a continuación, la pestaña «Vehículo» seguido de «Ionizador». Utilice este menú para crear un ambiente relajante y saludable en el habitáculo.



Activación/desactivación del ionizador de aire: **3**.

El ionizador de aire tiene dos modalidades:

- «Relax» **1** : crea un ambiente de conducción saludable y relajante mediante la emisión de iones;
- «Limpiar» **2**: contribuye a reducir las bacterias y las partículas alergénicas presentes en el aire.

Una vez seleccionada la modalidad, se detendrá automáticamente al cabo de treinta minutos.

Puede alternar el encendido/apagado de la activación automática marcando la opción **4**.

En el menú contextual **5**, puede volver a los ajustes por defecto.

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



Menú «Presión de los neumáticos»

En el menú principal, pulse «Info» y, a continuación, pulse la pestaña «Vehículo».

La pantalla en el cuadro de instrumentos del vehículo le informa de cualquier fallo en el inflado de los neumáticos.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Nivel de presión de los neumáticos

En el sistema multimedia, puede comprobar la presión de los neumáticos, así como el procedimiento que debe seguir **2**.

El gráfico **1** indica la presión de los neumáticos por colores:

- Verde = la presión del neumático es correcta o no ha cambiado desde la última reinicialización;
- Naranja = la presión de uno de los neumáticos es insuficiente;
- Rojo = uno de los neumáticos se ha pinchado o está muy desinflado.

Reinicialización

Con esta función se puede iniciar la reinicialización pulsando «Set TPW» **3**. Cuando la reinicialización haya finalizado, en la pantalla se mostrará un mensaje de confirmación.

Para obtener más información acerca de la presión de los neumáticos, consulte el manual de usuario del vehículo.

DRIVING ECO (1/4)



Menú «Driving Eco»

Desde el menú principal, pulse «Info», posteriormente «Driving Eco» para acceder a lo siguiente:

- «General»;
- «Detalles»;
- «Consejos».



«General»

En el modo de visualización «General» **1**, puede ver la información de su actual trayecto:

- «Puntuación general»;
- «Evolución de la puntuación»;
- «Distancia sin consumo de carburante»/«Distancia sin aceleración» (en función de la configuración).

«Puntuación general»

Esta información le permite encontrar su puntuación total.

La hoja se actualiza en función de su puntuación, de 0 a 100.

«Evolución de la puntuación»

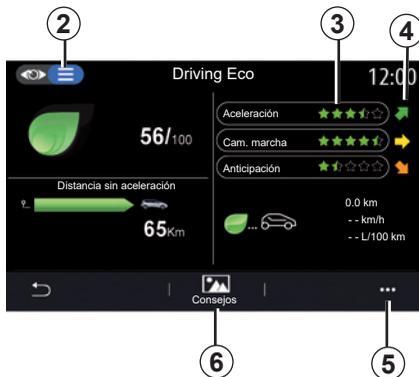
Este diagrama de barras muestra la evolución de su puntuación.

- puntuación por encima de la línea verde (75%): conducción Eco;
- puntuación por debajo de la línea naranja (45%): no es eco-conducción.

«Distancia sin consumo de combustible»/«Distancia sin aceleración»

Estos datos le permiten conocer la distancia recorrida sin consumir carburante durante su trayecto.

DRIVING ECO (2/4)



«Detalles»

Desde el modo de vista «Detalles» 2, puede consultar los datos relacionados con su actual trayecto:

- «Puntuación general»;
- «Detalle de las puntuaciones»;
- «Distancia sin consumo de carburante»/«Distancia sin aceleración» (en función de la configuración);
- Datos sobre el «Eco Trip».

Datos de trayecto

La información mostrada se calcula a partir del último reinicio del trayecto:

- la distancia recorrida;
- velocidad media;
- consumo medio.

Cálculo de puntuaciones 3

El número de estrellas (5 niveles) se indica en tiempo real según puntuaciones basadas en:

- las aceleraciones;
- cambio de marcha;
- la anticipación.

Tendencia de la puntuación 4

Las flechas están colocadas según los datos en tiempo real siguientes:

- si la nueva puntuación es superior a la puntuación del trayecto previamente almacenado: la flecha apunta hacia arriba;
- si la nueva puntuación es inferior a la puntuación del trayecto previamente almacenado: la flecha apunta hacia abajo;
- si la nueva puntuación es la misma que la puntuación del trayecto previamente almacenado: la flecha se muestra en posición horizontal.

«Consejos»

Este menú permite hacer un seguimiento de su estilo de conducción y ofrece consejos de tipo general sobre eco-conducción a fin de optimizar su consumo eléctrico o de combustible (acciones para mejorar la eficiencia y reducir el consumo; cómo cargar el vehículo; el nivel de presión de los neumáticos; cómo planear su desplazamiento, etc.).

Para acceder a este menú, pulse «Consejos» 6 y lea atentamente las instrucciones

Recorra las páginas pulsando «General», «Aceleración», «Cambios de marcha» y «Anticipación».

Nota: «Consejos» se desactiva si la velocidad del vehículo es superior al umbral «Consejos».

El valor umbral «Consejos» predeterminado es de aproximadamente 12 km/h.

El contenido de «Consejos» se restringe si la distancia recorrida desde el último reinicio resulta insuficiente.

DRIVING ECO (3/4)

Menú contextual

Utilice el menú contextual **5** para acceder a los ajustes siguientes:

- «Nuevo trayecto Eco»;
- «Mostrar datos guard.»;
- «Borrar historial»;
- «Ver informe tras ruta»/«Ocultar evaluación del trayecto».

Iniciar un nuevo trayecto

Para reiniciar el trayecto, pulse «Nuevo trayecto Eco». Un mensaje le pedirá que confirme si desea restablecer los datos. Pulse «Sí» para confirmar o «No» para anular.

Nota: los datos de los trayectos del ordenador de a bordo se restablecen al mismo tiempo.



Trayectos preferidos

Para ver los trayectos memorizados, pulse «Mostrar datos guard.».

Desde el menú contextual **7**, puede «Guardar» o «Eliminar» los trayectos Eco.

Los diferentes tipos de trayectos se clasifican en las categorías siguientes:

- «Casa-Trabajo»;
- «Viaje»;
- «Personal».

Borrar la evolución de la puntuación

Para restablecer su puntuación, pulse **3** y, a continuación, «Borrar historial». Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla. Pulse «Sí» para borrar el historial o «No» para anular.

Evaluación final del trayecto

Para mostrar la evaluación final del trayecto, pulse «Ver informe tras ruta». Para ocultar la evaluación final del trayecto, pulse «Ocultar evaluación del trayecto».

DRIVING ECO (4/4)



Cambios en el consumo

Según el vehículo, la información que proporciona el menú Driving Eco puede variar:

- en un vehículo con motor de combustión, el sistema multimedia le informa del consumo de carburante **9**;
- en un vehículo eléctrico, el sistema multimedia le informa de su consumo de energía **10**;



- en un vehículo híbrido, el sistema multimedia le informa de su consumo medio de carburante **9** independientemente de su consumo de energía **10**.

PROGRAMACIÓN DE ARRANQUE DEL MOTOR (1/3)



Menú «Programar arr. motor»

Desde el menú «Vehículo», seleccione la pestaña «Ajustes».

Esta función permite programar el arranque del motor con el fin de calentar o ventilar el habitáculo hasta 24 horas antes de utilizar el vehículo.



Programación de la hora de salida

Active la función y, a continuación, ajuste la hora de salida deseada:

- presione las flechas ARRIBA y ABAJO para desplazarse por las horas y los minutos hasta obtener la hora deseada;

- utilice los mandos de climatización para establecer la temperatura deseada (según el nivel de equipamiento) en el habitáculo al arrancar el motor y, a continuación, seleccione el modo de deshielo (consulte el capítulo 2 en el manual del vehículo);

- quite el contacto.

Al bloquear su vehículo, aparecerán dos intermitencias y, a continuación, las luces de emergencia y los intermitentes se encenderán durante aproximadamente tres segundos para indicar que la programación se ha tenido en cuenta.

Nota: el marcador **1** le recuerda la hora de arranque del vehículo que ya ha definido.

Para activar el arranque mediante una programación, debe seleccionar una hora superior en al menos quince minutos a la hora señalada por el sistema multimedia.

PROGRAMACIÓN DE ARRANQUE DEL MOTOR (2/3)

Condiciones de funcionamiento del arranque del motor a distancia

La función «Arranque del motor a distancia» funciona en varias condiciones:

- la palanca está en posición neutra (punto muerto), en caso de vehículos con caja de velocidades manual o robotizada;
- la palanca está en la posición **P**, en caso de vehículos con caja de velocidades automática;
- se apaga el contacto;
- todos los abrientes (capó delantero, puertas, maletero) están cerrados y bloqueados al abandonar el vehículo.

Nota: debe desconectar el sistema multimedia al abandonar el vehículo para que funcione el arranque del motor a distancia.

«Arrancar cada 2 horas»

Esta función permite que su vehículo arranque automáticamente cada dos horas en función de la temperatura del motor.

Para activar esta función, presione el botón “ON”.

Nota: para activar la función «Arrancar cada 2 horas», el sistema de ventilación debe estar apagado.

Cuando esta función está activada, el sistema de ventilación no se activa durante los cuatro primeros arranques, en caso de que se realicen.

Con frío intenso, el vehículo arrancará automáticamente y permanecerá encendido durante unos diez minutos, después se apagará.

Si la temperatura del motor no requiere volver a arrancar, el vehículo no arrancará automáticamente durante las primeras cuatro reactivaciones y volverá al modo en espera durante dos horas. El motor se volverá a arrancar si la temperatura del motor es demasiado baja.

En cualquiera de los casos, se producirá la última puesta en marcha.

Unos quince minutos antes de la hora programada, el motor arranca y permanece funcionando durante diez minutos, aproximadamente.

Según el vehículo, asegúrese de que los consumidores como los limpiaparabrisas, las luces exteriores, la radio, los asientos calefactados, el volante calefactado, etc. están desactivados y todos los accesorios están desconectados antes de abandonar el vehículo.

En condiciones extremas, es posible que el arranque a distancia mediante programación no funcione.



No aparque ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan entrar en contacto con un sistema de escape caliente.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. Pueden correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, accionando equipos tales como los elevallunas, bloqueando las puertas, etc. Además, recuerde que cuando hace calor o el vehículo está al sol, la temperatura interior del habitáculo aumenta muy rápidamente.

EXISTE EL RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

Particularidad de los vehículos que poseen la función «Arrancar cada 2 horas».

Es imperativo que el vehículo circule durante al menos 10 minutos entre cada uso de la función. Riesgo de deterioro del aceite del motor.



No utilice la función de arranque del motor a distancia o la de programación cuando:

- el vehículo se encuentra en un garaje o en un espacio reducido.

Existe riesgo de intoxicación o de asfixia por emisiones de gases de escape.

- el vehículo está cubierto con una funda de protección.

Riesgo de incendio.

- el capó del motor está abierto o antes de que se abra.

Riesgo de quemaduras o de lesiones graves.

Según el país, puede estar prohibido el uso de la función de arranque a distancia o su programación por la legislación o la reglamentación en vigor.

Antes de utilizar esta función, compruebe la legislación o la reglamentación del país en vigor.

ARRANQUE DEL MOTOR A DISTANCIA (1/3)

Presentación

Si el vehículo dispone de esta función, utilícela para arrancar el motor a distancia con su smartphone con el fin de calentar o ventilar el habitáculo y precalentar el motor.

Esta función está disponible a través de la aplicación «MY Renault» que se puede descargar con su smartphone, lo que le permite interactuar con su vehículo y acceder a información sobre el mismo.

Para utilizar esta aplicación, su smartphone deberá estar emparejado con el sistema multimedia.

Para obtener más información, consulte las secciones «Emparejar, desemparejar un teléfono» y «MY Renault».



Cuando utilice la función, asegúrese de que los dispositivos consumidores de energía (como los limpiaparabrisas, las luces exteriores, la radio, los asientos calefactados, el volante calefactado, etc.) estén desactivados y todos los accesorios estén desconectados antes de abandonar el vehículo.

Primera utilización

En cada solicitud de arranque a distancia, debe introducir el PIN que recibió cuando creó su cuenta MY Renault. Si desea más información, consulte los capítulos sobre MY Renault.

Cuando el motor esté en marcha, la aplicación mostrará el tiempo que queda hasta el final del procedimiento.

El motor funcionará durante 10 minutos.

Condiciones de utilización

El arranque del motor a distancia funciona si:

- la palanca de velocidades está en punto muerto, en caso de vehículos con caja de velocidades manual o robotizada;
- la palanca de velocidades está en la posición **P**, en caso de vehículos con caja de velocidades automática;
- el capó del motor está cerrado;
- el contacto está apagado y no hay ninguna tarjeta insertada en el lector de tarjetas;
- toda las puertas y el maletero están cerrados y bloqueados al abandonar el vehículo.
- en condiciones meteorológicas extremas, es posible que el arranque a distancia del motor mediante programación no funcione.

ARRANQUE DEL MOTOR A DISTANCIA (2/3)

Cambio del código PIN

Para cambiar su código PIN, siga estos pasos:

- en los vehículos que disponen de una llave telemando, inserte la llave en el contacto de arranque y, después, gire la llave hasta la posición “ON”;
- en los vehículos que disponen de una tarjeta, pulse el botón de «arranque/parada» durante 2 segundos sin pisar los pedales.

Nota: no es necesario arrancar el motor para realizar esta operación.

- seleccione «Cambiar código PIN» en la aplicación «MY Renault»;
- introduzca su nuevo PIN;
- en los vehículos que disponen de una llave telemando, gire la llave hasta la posición “LOCK”;
- en los vehículos que disponen de una tarjeta, pulse el botón de «arranque/parada» durante 2 segundos sin pisar los pedales.

En los 60 segundos posteriores al cambio del código PIN (en función del vehículo), realice las siguientes operaciones:

- en los vehículos que disponen de una llave telemando, inserte la llave en el contacto de arranque y, después, gire la llave hasta la posición «ON»;
- en los vehículos que disponen de una tarjeta, pulse el botón de «arranque/parada» durante 2 segundos sin pisar los pedales.

Nota:

- si desea más información sobre el funcionamiento de la llave o la tarjeta, consulte el capítulo 1 del manual de uso del vehículo;
- cada vez que se cambie el código PIN, se le enviará un correo electrónico.
- no es necesario arrancar el motor para realizar esta operación.

Introducción de un código PIN incorrecto

Después de haber introducido un código incorrecto tres veces:

- cualquier orden de arranque a distancia se rechazará hasta que el vehículo se desbloquee con la tarjeta o el telemando;
- el sistema enviará una notificación a su smartphone para advertirle de que el arranque a distancia está desactivado.

Nota: para volver a activar el arranque a distancia, deberá cambiar su código PIN.

Particularidad de los vehículos que disponen de la función.

Es imperativo que el vehículo circule durante al menos 10 minutos entre cada uso de la función. Riesgo de deterioro del aceite del motor.

ARRANQUE DEL MOTOR A DISTANCIA (3/3)



No utilice la función de arranque del motor a distancia o la de programación cuando:

- el vehículo se encuentra en un garaje o en un espacio reducido.

Existe riesgo de intoxicación o de asfixia por emisiones de gases de escape.

- el vehículo está cubierto con una capa de protección.

Riesgo de incendio.

- el capot del motor está abierto o antes de que se abra.

Riesgo de quemaduras o de lesiones graves.

Según el país, puede estar prohibido el uso de la función de arranque a distancia o su programación por la legislación o la reglamentación en vigor.

Antes de utilizar esta función, compruebe la legislación o la reglamentación del país en vigor.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, un adulto no autónomo o a un animal, aunque sea por poco tiempo. Pueden correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, accionando equipos tales como los elevallunas, bloqueando las puertas, etc. Además, recuerde que cuando hace calor o el vehículo está al sol, la temperatura interior del habitáculo aumenta muy rápidamente.

EXISTE EL RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

VEHÍCULO ELÉCTRICO (1/5)



Menú «Programación»

En el menú «Ajustes» y, a continuación, en la pestaña «Vehículo», abra el menú «Programación» para configurar la carga del vehículo desde la pestaña «Carga» **4**, para programar las temperatura de confort desde la pestaña «Aire acondicionado» **9** y para ver todos los parámetros desde la pestaña «Calendar» **12**.

Los campos **A**, **B** y **C** muestran las fechas, las horas y los programas activados.

Nota: la carga se iniciará cuando se apague el motor, el vehículo esté conectado a una fuente de alimentación y el acceso esté autorizado.



Programación de la carga

Carga inmediata 1

Cuando su vehículo esté conectado a una fuente de alimentación, se iniciará la carga.

El área **A** le informa de que la “carga inmediata” está activada.



«Postponed charge» 2

Aunque el vehículo esté conectado a una fuente de alimentación, puede programar la hora de inicio de la carga.

Pulse «Editar» **5** para abrir una pantalla y establecer la hora de inicio de la carga.

Establezca la hora de inicio de la carga y, a continuación, pulse «Cerrar» para confirmar.

El campo **B** muestra la hora programada para que se inicie la carga.

VEHÍCULO ELÉCTRICO (2/5)



«Programa» 3

Puede guardar varias horas de carga programadas a la semana.

Las horas programadas se muestran en el campo C.

Presione “Editar” 6 para abrir los ajustes de configuración de la programación.



Seleccione la hora de programación 7 que desea modificar para acceder a los parámetros.

Ajuste las horas de inicio 9 y fin 10 de carga, así como los días 12 en que se aplicarán estas horas; a continuación, presione “Cerrar” 11.

Para confirmar, presione el botón de retroceder 8 después de asegurarse de que el programa deseado se ha configurado en “ON”.

Para desactivar un programa, presione “OFF”.



Observación:

- si las horas de inicio y de fin son idénticas, el periodo de carga será de 24 horas;
- no puede confirmar un programa de carga si no selecciona un día de la semana.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

VEHÍCULO ELÉCTRICO (3/5)



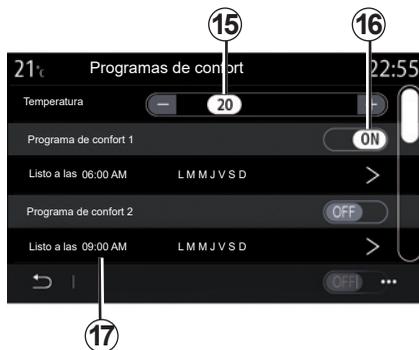
Programa de confort

En la pestaña “Aire acondicionado” **14**, puede activar/desactivar los “Programas de confort” o establecer la temperatura de confort y la hora.

Las horas programadas se muestran en la zona **D**.

Nota: el período de tiempo mínimo entre cada programa es de 2 horas.

Pulse “Editar **13**” para acceder a los ajustes del nivel de confort.



Puede guardar varios «Programas de confort».

En este menú, puede ajustar la temperatura **15** (según el nivel de equipamiento) y activar/desactivar los “Programas de confort” memorizados presionando el botón **16**.

Seleccione la hora de programación **17** que desea modificar para acceder a los parámetros.

Nota: la temperatura seleccionada se muestra en el menú **8**.



Agenda

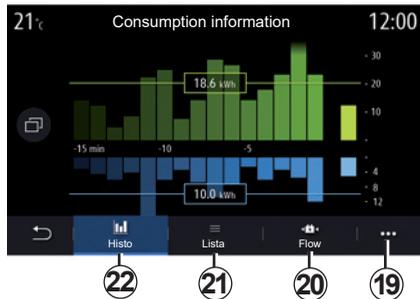
En la pestaña “Calendar **18**”, puede tener una visión general de todos los programas de carga y confort activos.

Si la carga inmediata está activada, el histograma se rellenará con el color de la carga.

Si la carga diferida está activada, aparecerá el color del progreso de carga cuando llegue la hora de inicio de la carga.

Pulse un día en el calendario para ver sus ajustes.

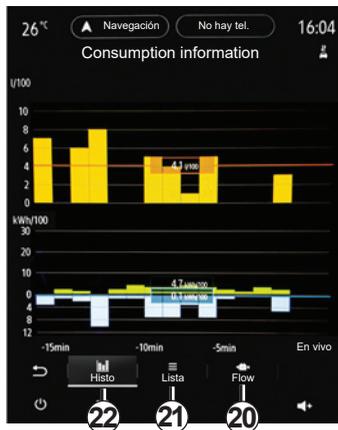
VEHÍCULO ELÉCTRICO (4/5)



Menú «Información de energía»

En el menú «Info» y, a continuación, en la pestaña «Vehículo», acceda al menú «Información de energía» para ver el consumo de energía del vehículo.

Nota: la información puede variar según el motor del vehículo (eléctrico o híbrido).



Histograma

En la pestaña “Histo 22”, puede ver el consumo de energía del vehículo durante los últimos quince minutos de conducción en forma de gráfico:

- los periodos de consumo de energía;
- los periodos de recuperación de energía para recargar la batería de tracción.

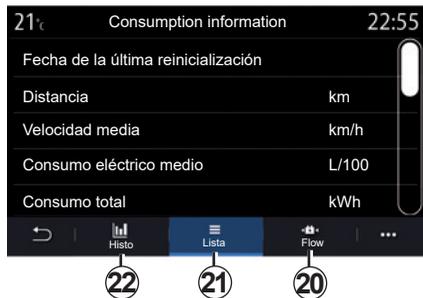
Nota: según la pantalla multimedia, por debajo del gráfico se muestra información adicional.



Pulse el gráfico para ver la información sobre el consumo de energía.

Puede acceder al manual del sistema multimedia mediante el menú contextual 19.

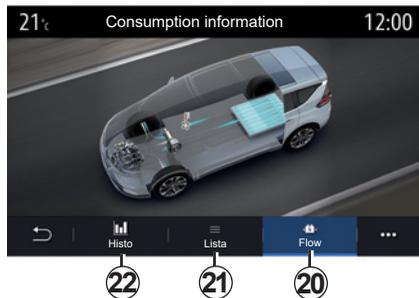
VEHÍCULO ELÉCTRICO (5/5)



«Lista»

En la pestaña “Lista” **21**, el sistema multimedia muestra las diferentes cifras de consumo de sus trayectos desde la última reinicialización:

- “Distancia recorrida en modo eléctrico”;
- “Velocidad media”;
- “Consumo eléctrico medio”;
- “Consumo total” (de combustible y/o electricidad);
- consumo total de aire acondicionado;
- energía total recuperada;
- ...



«Flow»

En la pestaña “Flow” **20**, puede utilizar el sistema multimedia para ver un esquema del vehículo que indica cuándo este consume energía o cuándo la recupera para recargar la batería de tracción.

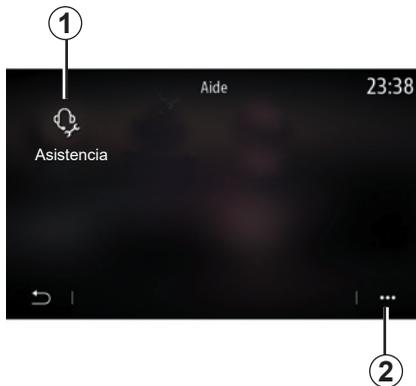
ASISTENCIA TÉCNICA (1/2)



Menú «Ayuda»

En el menú principal, seleccione «Ayuda» para acceder a la asistencia telefónica en caso de avería.

Nota: algunas aplicaciones solo están disponibles si está abonado. Si desea más información, consulte con un Representante de la marca.

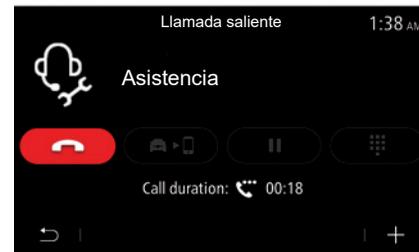


«Asistencia»

Utilice el menú «Asistencia» **1** para acceder a un centro de llamadas y obtener asistencia de reparación o revisión en caso de una avería del vehículo.

Menú contextual

Utilice el menú desplegable **2** para acceder a consejos y sugerencias.



Durante una llamada, ya no se puede acceder a algunas funciones del sistema multimedia:

- ajustar el volumen de las otras fuentes de audio;
- poner una llamada en espera;
- transferir la llamada al teléfono;
- llamar desde su teléfono.



Tras la llamada, el operador enviará, a través del sistema multimedia, una lista de PDI (puntos de interés) alrededor de su posición que corresponden a sus problemas técnicos.

Nota: algunos servicios en caso de avería son de pago. Para obtener información, consulte a su aseguradora o al representante de la marca.

«Llamada de emergencia»

La función «Llamada de emergencia» se activa automáticamente en caso de accidente grave o si se activa el airbag.

La marcación del número de los servicios de emergencia es automática. El GPS de su vehículo servirá para orientar a los servicios de urgencia en la localización del lugar del accidente.

Puede iniciar la llamada de emergencia manualmente manteniendo pulsado (unos 3 segundos) o pulsando 5 veces consecutivas (menos de 10 segundos) el botón SOS en su vehículo.

Para obtener más detalles sobre la posición del botón SOS, consulte el manual de usuario del vehículo.

Cuando se han llamado a los servicios de emergencia, el volumen de la fuente de audio/radio se silencia automáticamente.

Nota: el uso de la función «Llamada de emergencia» desactiva algunos menús y mandos del sistema multimedia durante casi una hora para dar prioridad a las llamadas telefónicas de respuesta de los servicios de emergencia.

Ajustes

Ajustes de usuario	7.2
Ajustes del sistema	7.4
Notificaciones	7.14
Anomalías de funcionamiento	7.16
	7.1

AJUSTES DEL USUARIO (1/2)



Menú «Configuración del vehículo»

Desde el menú «Ajustes», seleccione la pestaña «Vehículo» y luego «Configuración del vehículo».

Desde este menú, puede acceder a las siguientes pestañas:

- «Conducción»;
- «Acceso»;
- «Luz y limpiap.»;
- «Bienvenida».

Para restablecer todos los ajustes de los menús contextuales, pulse **1** y, a continuación, «Restaurar».

Nota: los ajustes disponibles pueden variar según el nivel de equipamiento.



«Conducción»

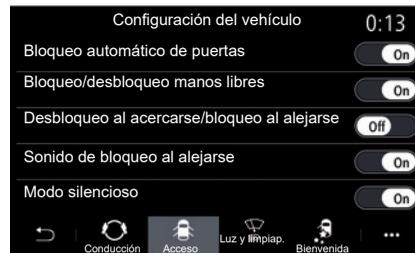
Utilice este menú para activar/desactivar las siguientes opciones:

- «Rueda libre en modo Eco»;
- «Señal del indicador de cambio de marchas»;
- «Volumen de indicador de dirección»;
- «Indicador de dirección - modo de autopista»;
- ...

«Acceso»

Utilice este menú para activar/desactivar las siguientes opciones:

- «Bloqueo automático de puertas»;



- «Bloqueo/desbloqueo manos libres»;
- «Desbloqueo al acercarse/bloqueo al alejarse»;
- «Sonido de bloqueo al alejarse»;
- «Modo silencioso»;
- «Bloqueo automático»;
- «Desbloqueo de la puerta del conductor»;
- ...

Nota: algunas opciones solo están disponibles si las funciones anteriores están activadas.

AJUSTES DEL USUARIO (2/2)



«Luz y limpiap.»

Este menú permite activar/desactivar las siguientes opciones:

- «Luces de carretera adaptativas»;
- «Función Follow me home autom.»;
- «Limpiar. tras. act. en m. atrás»: el limpiaparabrisas trasero se activa cuando se pone la marcha atrás;

Nota: esta opción solo funciona si los limpiaparabrisas delanteros están activados.

- «Limpiar. delantero automático»;
- «Barrido posterior final».



«Bienvenida»

Utilice este menú para activar/desactivar las siguientes opciones:

- «Luz de bienvenida»;
- «Desplegado automático de retrovisores»;
- «Sonido de bienvenida»;
- «Iluminación automática del interior»;
- ...

AJUSTES DEL SISTEMA (1/10)



Menú «Sistema»

En la pantalla de inicio, pulse «Ajustes» y, a continuación, la pestaña «Sistema». Este menú le permite configurar los siguientes ajustes:

- «Pantalla»;
- «Sonido»;
- «Idioma»;
- «Teclado»;
- «Fecha y hora»;
- «Administrador de dispositivos»;
- «Menú de inicio»;
- «Perfil de usuario».



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



1

«Pantalla»

Utilice la pestaña «Brillo» **1** para ajustar la luminosidad:

- del cuadro de instrumentos;
- de la pantalla multimedia;
- ...

Ajuste la luminosidad pulsando «+» o «-», o active/desactive las funciones.



2

En la pestaña “Estilo” **2** puede seleccionar uno de varios estilos de visualización del cuadro de instrumentos.

También puede seleccionar una imagen para personalizar el fondo de la pantalla en espera del sistema multimedia.

Para obtener más información sobre la carga de imágenes, consulte la sección en «Aplicaciones» y, después, «Foto».

AJUSTES DEL SISTEMA (2/10)



3

En la pestaña «HUD» 3, puede configurar lo siguiente:

- activar/desactivar la pantalla de visualización central;
- la luminosidad automática;
- el ajuste de la luminosidad de día de la pantalla;
- el ajuste de la luminosidad de noche de la pantalla;
- la posición de la imagen en la pantalla de visualización central.

Nota: los parámetros de “Luminosidad de día de la pantalla central” se desactivan por la noche y los parámetros de “Luminosidad de noche de la pantalla central” se desactivan durante el día.



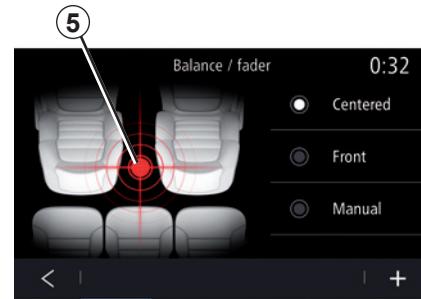
4

«Sonido»

Este menú permite configurar los diferentes ajustes de sonido.

Desde la pestaña «Audio» 4, puede ajustar los siguientes parámetros de ecualizador de sonido:

- activar/desactivar el refuerzo de graves;
- ajustar el «Balance / Atenuador»;
- ajustar los valores de los sonidos «Graves / Medios / Agudos»;
- ajustar el volumen en función de la velocidad del vehículo presionando + 0 -.
- ...



«Balance / Atenuador»

Esta función permite configurar la distribución del sonido. Pulse «Centrado» o «Delante» para optimizar la distribución del sonido para todos los ocupantes del vehículo o para que los pasajeros traseros se sientan más cómodos (sonido desactivado en la parte trasera y volumen moderado en la parte delantera).

Cuando se toca la pantalla o cuando el modo «Manual» está seleccionado, se pueden cambiar los ajustes moviendo la ubicación objetivo 5.

AJUSTES DEL SISTEMA (3/10)



4

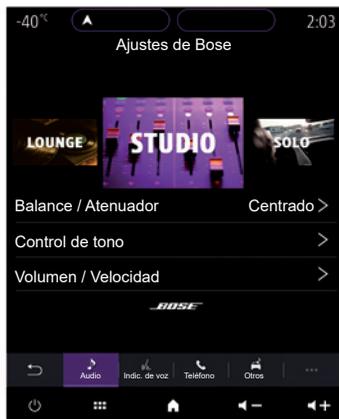
Sistema de audio Bose

Si está instalado el sistema de audio Bose, la pestaña «Audio» 4 ofrece ajustes adicionales:

- ajustar el «Balance / Atenuador»;
- ajustar los tonos de «Graves / Medios / Agudos»;
- activar/desactivar el nivel del volumen en función de la velocidad;

Nota: el sistema de audio Bose varía el volumen automáticamente en función de la velocidad del vehículo.

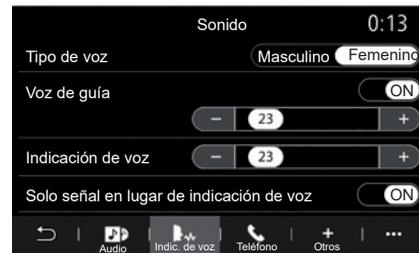
- activar/desactivar «Surround».



El modo «Surround» procesa diferentes sonidos para que todas las partes del vehículo se encuentren en el centro de la transmisión de sonido.

Según el equipo, puede ajustar uno de los ambientes musicales predefinidos siguientes:

- Lounge;
- Studio;
- Solo;
- ...



6

7

8

9

Desde la pestaña «Indic. de voz» 6, puede determinar las opciones siguientes:

- elegir el tipo de voz para las indicaciones de navegación;
- activar/desactivar la voz de navegación;
- ajustar el volumen de la voz de navegación;
- ajustar el volumen del reconocimiento de voz;
- activar/desactivar los sonidos del botón de reconocimiento de voz;
- activar/desactivar el mando vocal por voz (Voice command auto-charge in);
- ...

AJUSTES DEL SISTEMA (4/10)

Desde la pestaña «Teléfono» **7**, puede modificar las opciones siguientes:

- ajustar el volumen del timbre del teléfono;
- ajustar el volumen de la llamada telefónica.

Desde la pestaña «Otros» **8**, puede modificar las opciones siguientes:

- ajustar el sonido de Ayuda al aparcamiento:
 - activar/desactivar el sonido;
 - seleccionar el tipo de sonido;
 - ajustar el volumen.
- establecer el nivel de sonido del indicador;
- activar/desactivar los efectos de sonido de bienvenida interior;
- activar/desactivar los efectos de sonido de los botones;

Desde el menú contextual, **9** puede reinicializar los ajustes por defecto.

«Idioma»

Este menú permite seleccionar el idioma del vehículo. Seleccione el idioma deseado.

Se le informará de la disponibilidad de mando vocal para cada idioma.



«Teclado»

Utilice este menú para elegir uno de los siguientes teclados virtuales:

- «Alfabético»;
- «Azerty»;
- «Qwerty»;
- «Cirílico»;
- «Griego»;
- ...

Al empezar a introducir su texto, el sistema multimedia podría sugerirle palabras asociadas.

Puede seleccionar el tipo de teclado en el menú contextual de teclado.

AJUSTES DEL SISTEMA (5/10)

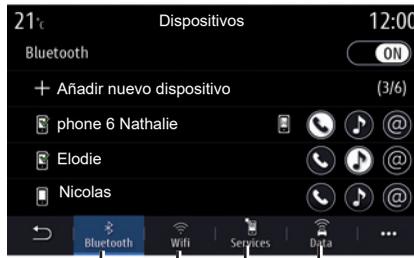


«Fecha y hora»

Este menú permite configurar:

- el modo de visualización;
 - la fecha;
 - la hora (12 horas o 24 horas);
 - El reloj “Analogico” o “Digital”;
- ajuste automático;
- ajuste de fecha y hora.

Note: se recomienda mantener el ajuste automático.



«Administrador de dispositivos»

Utilice este menú para configurar las diferentes conexiones al sistema multimedia:

- «Bluetooth®» **10**;
- «Wifi» **11**;
- «Servicios» **12**;
- “Compartir datos” **13**.

En la pestaña “Bluetooth®” **10**, puede emparejar/conectar su o sus teléfonos al sistema multimedia. Para obtener más información, consulte el capítulo “Emparejar, desemparejar un teléfono”.

Nota: la lista de los ajustes puede variar según el equipamiento.

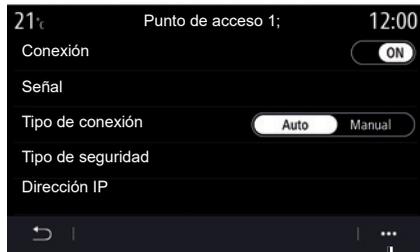


En la pestaña Wifi **11**, puede utilizar la conexión a Internet proporcionada por un dispositivo externo (hotspot) en una tienda, un restaurante, una vivienda o por un teléfono, etc.

Utilice el menú contextual **14** para:

- eliminar hotspots;
- utilizar un hotspot oculto;
- acceder al procedimiento de conexión.

AJUSTES DEL SISTEMA (6/10)



15

Seleccione uno de los dispositivos Wifi para configurar la conexión.

Será necesaria una contraseña al conectarse por primera vez al sistema multimedia.

Desde el menú contextual **15**, puede eliminar los puntos de acceso.



16

Utilice el menú contextual **16** para:

- configurar las diferentes conexiones para cada dispositivo autorizado;
- acceso a la ayuda para la “Duplicar móvil”;
- eliminar un dispositivo autorizado;
- eliminar todos los dispositivos autorizados.



Puede autorizar un nuevo dispositivo mediante el escaneo del QR Code del sistema con el teléfono.

Quando utilize la función Compartir conexión a Internet, la transferencia de datos móviles vinculada a su funcionamiento puede ocasionar costes adicionales no incluidos en su tarifa telefónica.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AJUSTES DEL SISTEMA (7/10)



En la pestaña «Servicios» **18**, puede configurar el «Administrador de dispositivos» **17** y acceder al «Tutorial de integración del móvil».

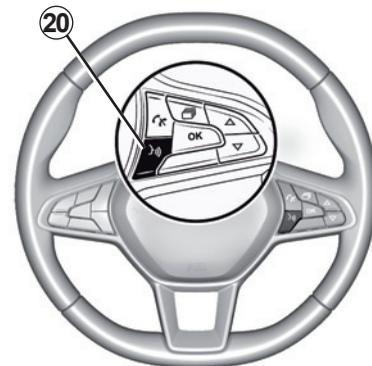
Conectar el teléfono al sistema multimedia. Asegúrese de que disponga de las aplicaciones «Android Auto™», «Yandex.Auto™» o del servicio «CarPlay™» compatible con el sistema multimedia. Para obtener más información, consulte la sección «Conectar, desconectar un teléfono».

Nota: la lista de los ajustes puede variar según el equipamiento.



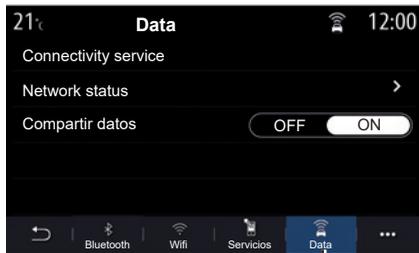
Con la función «Administrador de dispositivos» **17**, puede seleccionar los smartphones a los que desee conectar automáticamente con «Duplicar móvil».

Desde el menú contextual **19**, puede eliminar dispositivos.



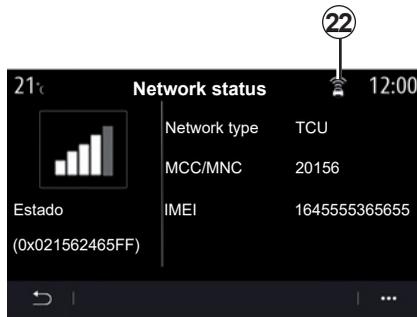
Una vez que las aplicaciones «Android Auto™», «Yandex.Auto™» o el servicio «CarPlay™» estén funcionando con el sistema multimedia, podrá utilizar el botón de reconocimiento de voz **20** de su vehículo para controlar determinadas funciones de su smartphone con la voz. Para obtener más información, consulte la sección «Uso del reconocimiento de voz».

AJUSTES DEL SISTEMA (8/10)

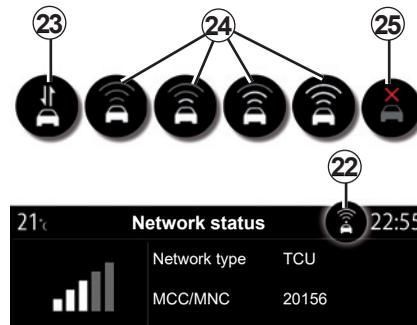


En la pestaña «Data» **21**, puede ver la siguiente información:

- qué operador es responsable de la conectividad del vehículo;
- el estado y los detalles de la conexión;
- datos compartidos.



Los datos del estado y la conexión le informan del estado, el nivel de recepción **22** y el ID del sistema.



El estado del nivel de recepción y los datos compartidos aparecen en el icono **22**:

- compartir datos en **23**;
- desactivación de datos compartidos. Nivel de recepción **24**;
- vehículo sin conexión o fuera de la zona de cobertura **25**.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

AJUSTES DEL SISTEMA (9/10)



“Menú de inicio”

Utilice este menú para configurar las páginas de inicio del sistema multimedia.

Las páginas de inicio se pueden modificar añadiendo los widgets que desee y colocándolos como le convenga en las páginas de inicio. Si desea más información sobre la configuración de la página de inicio, consulte el capítulo «Añadir y gestionar widgets».

Utilice el menú contextual **26** para:

- eliminar widgets;
- reinicializar para restablecer la configuración predeterminada.



“Perfil de usuario”

Este menú permite escoger el perfil de usuario que se aplicará al sistema.

Seleccione el perfil de usuario deseado.

Funciones relacionadas con el perfil de usuario

Los siguientes parámetros quedan grabados en el perfil de usuario:

- idioma del sistema;
- unidad de distancia (cuando esté disponible);
- configuración de la página de inicio;
- ajustes del visualizador;
- ajustes de MULTI-SENSE;

- ajustes de la iluminación de ambiente;
- regulación de la posición del asiento del conductor;
- ajustes de los retrovisores exteriores;
- ajustes de masaje;
- preajustes;
- ajustes de la radio;
- ajustes de navegación;
- historial de navegación;
- favoritos de navegación;
- ajustes de privacidad;
- ...

Perfil GUEST

El perfil GUEST le proporciona acceso a las funciones del menú principal.

La pestaña «Editar» **27** no está disponible en este perfil. El perfil GUEST se restablece cuando se reinicializa el sistema; los ajustes no se memorizan.

Utilice el menú contextual **28** para:

- restablecer el perfil;
- ...

AJUSTES DEL SISTEMA (10/10)



Modificar el nombre del perfil de usuario

En la pestaña “General” **32**, pulse el botón “Editar nombre” **29** para cambiar el nombre del perfil.

Utilice el menú contextual **31** para:

- bloquear/desbloquear el perfil;
- duplicar el perfil;
- eliminar todos los ajustes guardados con el perfil;
- actualizar el perfil;
- ...

Modificar la foto del perfil de usuario

En la pestaña “General” **32**, pulse “Editar foto” **30** para seleccionar una imagen del sistema multimedia o de un dispositivo de almacenamiento externo (unidad flash USB). Para obtener más información sobre la visualización de fotos, consulte la sección “Foto”.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

NOTIFICACIONES (1/2)



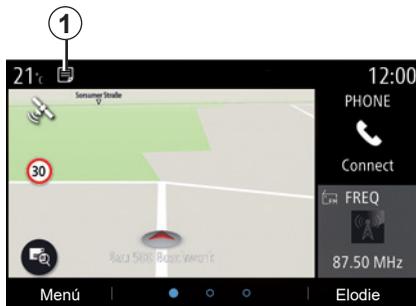
«Sugerencias y notificaciones»

Utilice este menú para visualizar sugerencias y notificaciones durante la conducción.

Cada notificación le informa de asuntos en función de las categorías siguientes:

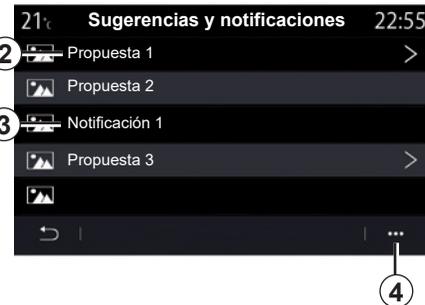
- «Sugerencias y notificaciones»;
- «Navegación»;
- «Multimedia»;
- «Teléfono»;
- «Vehículo»;
- «Aplicaciones»;
- «Sistema»;
- «Otros».

Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Pulse el menú «Sugerencias y notificaciones» **1** para acceder a la lista de notificaciones recibidas.

Se le informa del número de notificaciones actual en su Área de notificaciones.



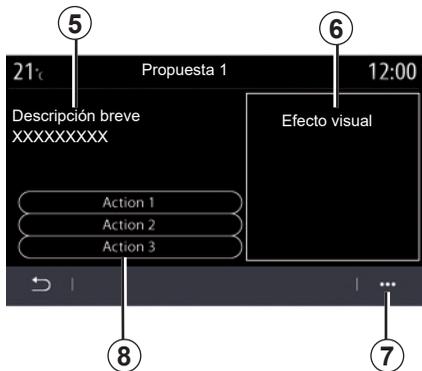
Puede recibir dos tipos de información:

- una **2** propuesta: información que puede requerir acciones de su parte;
- una **3** notificación: información básica.

Utilice el menú contextual **4** para:

- activar/desactivar las notificaciones por categoría;
- eliminar notificaciones.

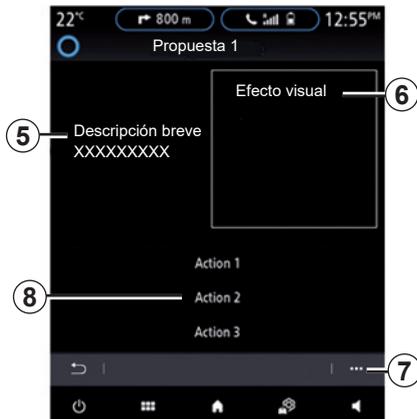
NOTIFICACIONES (2/2)



Seleccione una de las propuestas **2** para acceder a los detalles:

- descripción simplificada **5**;
- imagen **6** relacionada con la propuesta: p. ej., tráfico, sistema, vehículo, teléfono;
- acción recomendada **8** para implementarse en consecuencia.

Desde el menú contextual **7**, puede eliminar la propuesta.



ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (1/3)

Sistema		
Descripción	Causas	Soluciones
No se visualiza ninguna imagen.	La pantalla está en stand-by.	Compruebe que la pantalla no está en stand-by.
No se oye ningún sonido.	El volumen está al mínimo o en pausa.	Suba el volumen o desactive la pausa.
Los altavoces derecho, izquierdo, delantero o trasero no emiten ningún sonido.	El ajuste del balance o del fader es incorrecto.	Ajuste correctamente el balance o el fader del sonido.
La pantalla se queda bloqueada.	La memoria del sistema está llena.	Reinicie el sistema efectuando una presión prolongada en el botón de encendido/apagado del sistema multimedia (manténgalo pulsado hasta que el sistema haya arrancado).

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (2/3)

Navegación		
Descripción	Causas	Soluciones
La posición del vehículo en la pantalla no corresponde a su emplazamiento real o el testigo GPS de la pantalla permanece gris o amarillo.	Mala localización del vehículo debido a la recepción GPS.	Desplace el vehículo hasta obtener una recepción correcta de las señales GPS.
Las indicaciones facilitadas en la pantalla o la guía de voz no se corresponden con la realidad.	El mapa está obsoleto.	Descargue actualizaciones desde www.myrenault.com .
La información relativa a la circulación no se visualiza en la pantalla.	El guiado no está activado. El servicio conectado "Mapa del tráfico" no está activo.	Compruebe si la guía está activada o si el servicio conectado está activo. Seleccione un destino y comience el guiado.
Algunos apartados del menú no están disponibles.	En función del mando en curso, algunos apartados no están disponibles.	
El guiado vocal no está disponible.	El sistema de navegación no tiene en cuenta la intersección. El guiado vocal o el guiado está desactivado.	Suba el volumen. Compruebe que el guiado vocal está activado. Compruebe que el guiado está activado.
El itinerario propuesto no empieza o no termina en el destino deseado.	El sistema no reconoce el destino.	Introduzca una ruta próxima a la del destino deseado.
El sistema calcula un desvío automáticamente.	Las zonas a evitar prioritariamente o las restricciones de circulación afectan al cálculo del itinerario.	Desactive la función "Desvío" en el menú de ajustes del tráfico.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (3/3)

Teléfono		
Descripción	Causas	Soluciones
No se oye ningún timbre ni ningún tono.	El teléfono móvil no está conectado al sistema. El volumen está al mínimo o en pausa.	Compruebe que el teléfono móvil está conectado al sistema. Suba el volumen o desactive la pausa.
No es posible realizar una llamada.	El teléfono móvil no está conectado al sistema. El bloqueo del teclado del teléfono está activado.	Compruebe que el teléfono móvil está conectado al sistema. Desbloquee el teclado del teléfono.
La replicación de CarPlay o Android Auto no está funcionando.	El teléfono no se conecta o no es compatible con el sistema.	Compruebe la compatibilidad del teléfono con estas aplicaciones. Compruebe que el teléfono esté conectado correctamente al sistema.

Reconocimiento de voz		
Descripción	Causas	Soluciones
El sistema no reconoce el mando vocal dado.	No se reconoce el mando vocal. El tiempo para hablar se ha agotado. El ruido ambiental interfiere en el mando vocal.	Compruebe que exista la instrucción vocal dada (consulte el capítulo «Utilizar el mando vocal»). Hable durante el tiempo asignado. Hable en un entorno silencioso.

ÍNDICE ALFABÉTICO (1/3)

A

acoplar un teléfono	4.2 → 4.4
advertencia	
salida del aparcamiento	6.6 → 6.8
agenda del teléfono	4.11 – 4.12
ahorro de carburante	6.26 → 6.29
ahorro de energía	6.26 → 6.29
ajustes	
navegación	2.29 → 2.36
personalización	7.4 → 7.13
alerta de distancias de seguridad	6.2, 6.4
alerta de salida de vía	6.2 – 6.3
alerta de sobrevelocidad	2.29, 6.3
Android Auto™, CarPlay™	5.2 → 5.5
ángulo muerto: alarma	6.2, 6.4
anomalías de funcionamiento	7.16 → 7.18
aparcamiento manos libres	6.6 – 6.7
aparcamiento: ayuda al aparcamiento	6.8
arranque a distancia del motor	6.33 → 6.35
arranque del motor	6.30
asiento con masaje	6.22
asientos	
asiento delantero con masaje	6.22
asientos	6.21 → 6.23
asientos delanteros	
ajuste	6.21
asientos traseros	
funcionalidades	6.23
asistencia urgente en caso de avería	6.41 – 6.42
ayuda al aparcamiento	6.6 – 6.7
ayudas a la conducción	6.2 → 6.5

B

batería de tracción	
carga	2.33
Bluetooth®	3.7 → 3.9

botones	1.4 → 1.8
brújula	2.3

C

cámara de marcha atrás	6.6 → 6.8
cámara multivista	6.9 – 6.10
cargador inalámbrico	
recarga por inducción	4.19 – 4.20
cargador inalámbrico	4.19 – 4.20
colgar una llamada	4.8 → 4.10
conectar un teléfono	4.5 → 4.7
consumo de carburante	6.26 → 6.29
consumo energético	6.29, 6.39 – 6.40

D

datos personales	
eliminar	5.9
guardar	4.2, 4.5, 5.8 → 5.10
desacoplar un teléfono	4.2 → 4.4
descolgar una llamada	4.8 → 4.10
desconectar un teléfono	4.5 → 4.7

E

Ecoconducción	6.26 → 6.29
---------------------	-------------

F

favorito	
añadir	2.13
fotos	
agenda	3.10 – 3.11
frenado activo de emergencia	6.2, 6.4
frontales y mandos en el volante	1.4 → 1.7

G

guiado	
mapa	2.2 → 2.8

ÍNDICE ALFABÉTICO (2/3)

I

info tráfico.....	2.27 – 2.28
informaciones de tráfico TMC.....	2.27 – 2.28
ionizador de aire.....	6.24

L

lector MP3.....	3.7 → 3.9
limpieza => limpieza.....	1.11
limpieza de las pantallas.....	1.12 → 1.15
llamada de emergencia.....	6.41 – 6.42
llamada en espera.....	4.8 → 4.10
llave USB.....	3.7 → 3.9

M

mando vocal.....	1.20 → 1.29
mandos.....	1.4 → 1.8
mapa	
ajustes.....	2.2 → 2.8, 5.11 → 5.17
escala.....	2.2
símbolos cartográficos.....	2.2
visualización.....	2.2 → 2.8
marcar un número.....	4.8 → 4.10, 4.14
medio ambiente.....	6.26 → 6.29
mensajes vocales/mensaje vocal.....	4.14
Menú	
página de inicio.....	1.17 → 1.19
MENÚ.....	1.8 → 1.11
menú de destino.....	2.9 → 2.26
Modo 2D / 2D	
modo Norte 2D.....	2.6
Modo 3D / 2D	
relieve.....	2.6
MP3.....	3.7 → 3.9
multimedia (equipamiento).....	1.2 – 1.3
Multi-Sense.....	6.11 → 6.19
My Renault.....	5.18 → 5.20

N

navegación	
menú «itinerario».....	2.9 → 2.26
notificaciones	
sugerencias y notificaciones.....	7.14 – 7.15

P

pantalla	
menú.....	1.2 – 1.3
stand-by.....	1.16
pantallas	
pantalla multimedia.....	1.2 – 1.3
parada.....	1.16
personalización de los ajustes.....	1.17 → 1.19
precauciones de utilización.....	0.1 – 0.2
presión de los neumáticos.....	6.25
programación de la calefacción, el acondicionador de aire.....	6.30
puesta en marcha.....	1.16
punto de interés.....	2.15

R

radio	
elegir una emisora.....	3.2 → 3.6
memorización automática de las emisoras.....	3.2 → 3.6
modo automático.....	3.2 → 3.6
modo manual.....	3.2 → 3.6
preselección de emisoras.....	3.2 → 3.6
rechazar una llamada.....	4.8 → 4.10
recibir una llamada.....	4.8 → 4.10
reconocimiento de voz.....	1.20 → 1.29
registro de llamadas.....	4.13
Reglajes	
ajustes del volumen de sonido.....	4.17
Reglajes.....	4.17 – 4.18, 7.4 → 7.13
reglajes personalizados del vehículo.....	7.2 – 7.3

ÍNDICE ALFABÉTICO (3/3)

S

servicios conectados	5.8 → 5.10
sistema	
actualización	5.11 → 5.17
sistema de navegación.....	0.1 – 0.2, 2.2 → 2.8
SMS	
lectura de SMS	4.16
recepción de SMS	4.15
SMS.....	4.15 – 4.16

T

teclas contextuales.....	1.2 – 1.3, 1.8 → 1.11
--------------------------	-----------------------

V

vehículo ambiente	
personalización.....	6.20
vehículo eléctrico	
carga.....	2.23 → 2.26, 6.36 → 6.40
Conducción.....	6.19
vehículo eléctrico..	2.23 → 2.26, 2.33, 6.19, 6.29, 6.36 → 6.40
ventilación	
climatización	6.38
vídeos	3.12 – 3.13

Y

Yandex.Auto	5.2 → 5.5
-------------------	-----------

**CLASS I
LASER PRODUCT**

(<https://easyconnect.renault.com>)

